

# CONGA

## 1990 CONNECTED

Robot aspirador/ Robot vacuum cleaner



cecotec

Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Instrucțiehandleiding  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití



|                            |    |
|----------------------------|----|
| Instrucciones de seguridad | 4  |
| Safety instructions        | 7  |
| Instructions de sécurité   | 10 |
| Sicherheitshinweise        | 12 |
| Istruzioni di sicurezza    | 15 |
| Instruções de segurança    | 18 |
| Veiligheidsvoorschriften   | 21 |
| Instrukcje bezpieczeństwa  | 24 |
| Bezpečnostní pokyny        | 27 |

## ÍNDICE

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| 1. Piezas y componentes           | 30 |
| 2. Antes de usar                  | 32 |
| 3. Funcionamiento                 | 33 |
| 4. Limpieza y mantenimiento       | 36 |
| 5. Resolución de problemas        | 39 |
| 6. Especificaciones técnicas      | 40 |
| 7. Reciclaje de electrodomésticos | 40 |
| 8. Garantía y SAT                 | 40 |

## INDEX

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| 1. Parts and components                  | 42 |
| 2. Before use                            | 44 |
| 3. Operation                             | 45 |
| 4. Cleaning and maintenance              | 48 |
| 5. Troubleshooting                       | 50 |
| 6. Technical specifications              | 51 |
| 7. Disposal of old electrical appliances | 51 |
| 8. Technical support and warranty        | 51 |

## SOMMAIRE

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| 1. Pièces et composants          | 53 |
| 2. Avant utilisation             | 55 |
| 3. Fonctionnement                | 56 |
| 4. Nettoyage et entretien        | 59 |
| 5. Résolution de problèmes       | 62 |
| 6. Spécifications techniques     | 63 |
| 7. Recyclage des électroménagers | 63 |
| 8. Garantie et SAV               | 63 |

## INHALT

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| 1. Teile und Komponenten               | 65 |
| 2. Vor dem Gebrauch                    | 67 |
| 3. Bedienung                           | 68 |
| 4. Reinigung und Wartung               | 71 |
| 5. Problembehebung                     | 73 |
| 6. Technische Spezifikationen          | 74 |
| 7. Entsorgung von alten Elektrogeräten | 75 |
| 8. Garantie und Kundendienst           | 75 |

## INDICE

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| 1. Parti e componenti              | 76 |
| 2. Prima dell'uso                  | 78 |
| 3. Funzionamento                   | 79 |
| 4. Pulizia e manutenzione          | 82 |
| 5. Risoluzione dei problemi        | 85 |
| 6. Specifiche tecniche             | 86 |
| 7. Riciclaggio di elettrodomestici | 86 |
| 8. Garanzia e SAT                  | 86 |

## ÍNDICE

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| 1. Peças e componentes            | 88 |
| 2. Antes de usar                  | 90 |
| 3. Funcionamento                  | 91 |
| 4. Limpeza e manutenção           | 94 |
| 5. Resolução de problemas         | 96 |
| 6. Especificações técnicas        | 97 |
| 7. Reciclagem de eletrodomésticos | 97 |
| 8. Garantia e SAT                 | 98 |

## INHOUD

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| 1. Onderdelen en componenten            | 99  |
| 2. Voor u het toestel gebruikt          | 101 |
| 3. Werking                              | 102 |
| 4. Schoonmaak en onderhoud              | 105 |
| 5. Probleemoplossing                    | 107 |
| 6. Technische specificaties             | 109 |
| 7. Recyclage van huishoudtoestellen     | 109 |
| 8. Garantie en technische ondersteuning | 109 |

## SPIS TREŚCI

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| 1. Części i komponenty                   | 111 |
| 2. Przed użyciem                         | 113 |
| 3. Funkcjonowanie                        | 114 |
| 4. Czyszczenie i konserwacja             | 117 |
| 5. Rozwiązywanie problemów               | 119 |
| 6. Dane techniczne                       | 120 |
| 7. Recykling sprzętu AGD                 | 121 |
| 8. Gwarancja i Serwis pomocy technicznej | 121 |

## OBSAH

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| 1. Části a složení             | 123 |
| 2. Před použitím               | 125 |
| 3. Fungování                   | 126 |
| 4. Čištění a údržba            | 129 |
| 5. Řešení problémů             | 131 |
| 6. Technické specifikace       | 132 |
| 7. Recyklace elektrospotřebičů | 132 |
| 8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS   | 133 |

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Este producto debe utilizarse conforme a lo indicado en este manual de instrucciones. Cecotec no se hará responsable de ningún daño o accidente que sea consecuencia del uso inapropiado del producto.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- El producto solo puede ser montado y desmontado por personal cualificado.
- No toque el cable, la toma de corriente ni el cargador con las manos mojadas.
- Mantenga el robot alejado de prendas de ropa, cortinas y materiales similares.
- No exponga el producto a luz solar directa, fuego, agua o humedad.
- No se siente ni coloque objetos afilados o pesados encima del dispositivo.
- Este producto está diseñado para uso doméstico únicamente, no lo utilice en el exterior.
- Antes de encender el robot, retire los objetos y cables que pudieran afectar a su funcionamiento.
- Coloque el aparato en una superficie plana y estable. Evite colocarlo en lugares inestables donde haya riesgo de caerse (como mesas o sillas).
- Apague el interruptor de encendido, situado en la parte inferior del robot, cuando no vaya a utilizarlo durante un periodo prolongado de tiempo.
- Antes de ponerlo en funcionamiento, compruebe que todas



las conexiones, tanto las del robot como las de la base de carga, están en buen estado.

- Evite poner el robot en funcionamiento bajo temperaturas extremadamente altas o bajas.
- Extraiga la batería del interior del producto antes de desechar el robot.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente antes de extraer la batería.
- El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años si están continuamente supervisados.
- Este producto puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

### **Instrucciones de la batería**

- El dispositivo incluye una batería de ion-litio, no la queme ni la exponga a temperaturas altas, ya que podría explotar.
- Tanto la batería como las pilas pueden presentar fugas en condiciones extremas. Si la batería gotea, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia durante un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.

- Evite el contacto entre la batería y pequeños objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos o tornillos.
- Cargue la batería al completo si es nueva o antes de utilizar el producto por primera vez después de un periodo largo de inactividad.
- Asegúrese siempre de que la batería está cargada al 100 % si no se ha utilizado en mucho tiempo.

## SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This product must be used in accordance with the directions in this instruction manual. Cecotec cannot be held liable or responsible for any damages or injuries caused by improper use.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- This product can only be disassembled by qualified personnel.
- Do not touch wires, power supplies or power adapters with wet hands.
- Keep the robot away from clothing, curtains and any other similar materials.
- Do not expose the robot to direct sun, open fire or wet environments.
- Do not sit or place heavy or sharp objects on top of the appliance.
- This product is designed for indoor use only, do not use outdoors.
- Before operating the robot, remove all objects and wires that could affect its operating.
- Always place the device on a flat and stable surface. Avoid placing it in unstable places where there is risk of falling, such as tables or chairs.
- Turn off the power switch, located on the bottom part of the robot, when it is not going to be used for a long time.
- Before operating it, make sure all the robot's and charging

base's connections are in good conditions.

- Avoid operating the product under extremely high or low temperatures.
- Remove the battery from the product's inside before scrapping the robot.
- Disconnect the appliance from the power supply before removing the battery.
- The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
- This product can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

## **Battery instructions**

- This appliance includes Li-ion batteries, do not incinerate or expose them to high temperatures, as they may explode.
- Leaks from the battery or battery cells can occur under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid gets into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of immediately in accordance with local regulations.
- Avoid contact between the battery and small metallic

objects such as paper clips, coins, keys, nails or screws.

- Before a new battery is used or the battery is used for the first time after long-term storage, fully charge the battery.
- When the device is stored and not used for long periods of time, ensure that the battery pack is fully charged.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil doit être utilisé conformément aux instructions de ce manuel d'instructions. Cecotec ne se fera responsable d'aucun dommage ni accident qui soit dû à une utilisation inappropriée de l'appareil.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- L'appareil peut être monté et démonté uniquement par du personnel qualifié.
- Ne touchez pas le câble, la prise de courant ni le chargeur avec les mains mouillées.
- Maintenez l'appareil éloigné des vêtements, des rideaux et matériaux similaires.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, au feu, à l'eau ni à l'humidité.
- Ne vous asseyez pas sur l'appareil et ne placez pas d'objets lourds ni pointus dessus.
- Cet appareil a été conçu pour une utilisation exclusivement domestique, ne l'utilisez pas en extérieurs.
- Avant d'allumer le robot, retirez les objets et câbles qui pourraient affecter son fonctionnement.
- Placez l'appareil sur une surface plate et stable. Évitez de placer l'appareil sur des surfaces instables où il puisse tomber, comme sur des chaises ou sur des tables.
- Éteignez l'interrupteur de connexion, situé sur la partie inférieure du robot lorsque vous n'allez pas l'utiliser pendant longtemps.
- Avant de le mettre en marche, vérifiez que toutes les

connexions, celles du robot comme celles de la base de charge soient en bon état.

- Évitez de mettre le robot en fonctionnement avec des températures extrêmement élevées ou basses.
- Extrayez la batterie de l'intérieur de l'appareil avant de jeter le robot..
- Débranchez l'appareil de la prise de courant avant d'extraire la batterie.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Il peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Une surveillance stricte est nécessaire s'il est utilisé par ou à côté d'enfants.

### **Instructions de la batterie**

- L'appareil possède une batterie au lithium-ion, ne la faites pas brûler et ne l'exposez pas à des températures élevées, elle pourrait exploser.
- La batterie comme les piles peuvent présenter des fuites dans des conditions extrêmes. Si la batterie goutte, ne touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes puis consultez votre médecin. Utilisez des gants

pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.

- Évitez le contact entre la batterie et les petits objets métalliques comme des clips, pièces, clés, vis ou clous.
- Chargez complètement la batterie lorsqu'elle est neuve ou avant d'utiliser l'appareil pour la première fois après une longue période d'inactivité.
- Assurez-vous que la batterie est toujours chargée à 100 % si le produit n'a pas été utilisé pendant longtemps.

## SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Benutzer oder zum Nachschlagen gut auf.

- Befolgen Sie diese Anweisungen, um das Gerät zu betreiben. Cecotec übernimmt keine Haftung für Schäden bzw. Unfälle, die durch unsachgemäße Handhabung entstehen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Das Produkt darf nur von qualifiziertem Personal montiert und demontiert werden.
- Fassen Sie nicht das Kabel, die Steckdose oder das Ladegerät mit nassen Händen.
- Halten Sie den Roboter immer fern von Kleidungsstücken, Gardinen o.Ä.
- Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht, Feuer, Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Sitzen Sie sich bitte nicht auf das Gerät und stellen Sie keine scharfen oder schweren Gegenstände darauf.



- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen. Benutzen Sie es nicht im Freien.
- Bevor Sie den Roboter einschalten, entfernen Sie Gegenstände und Kabel, die den Betrieb stören könnten.
- Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile Oberfläche. Stellen Sie das Gerät nicht an instabilen Orten auf, an denen Absturzgefahr besteht (wie Tische oder Stühle).
- Schalten Sie den Netzschalter an der Unterseite des Roboters aus, wenn Sie ihn längere Zeit nicht benutzen.
- Bevor Sie es in Betrieb nehmen, prüfen Sie alle Verbindungen des Roboters und Ladestation auf sichtbaren Schädigungen.
- Nehmen Sie den Roboter nicht in Betrieb bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.
- Entnehmen Sie die Batterie, bevor Sie den Roboter entsorgen.
- Trennen Sie die Verbindung vom Stromkabel aus der Steckdose, bevor Sie den Akku entfernen.
- Das Gerät darf von Kindern von 0 bis 8 Jahren nicht benutzt werden. Dieses Gerät kann von Kindern erst ab 8 Jahren benutzt werden, aber nur wenn die sie beaufsichtigt werden.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden bei der Benutzung durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder ihnen eine Einweisung im ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben wurde und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besonders genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

## **Batterieanleitungen**

- Das Gerät ist mit einer Li-Ion-Batterie ausgestattet, brennen Sie sie nicht und setzen Sie sie nicht auf hohen Temperaturen, da diese explodieren könnte.
- Unter extremen Bedingungen kann obwohl der Akku als auch die Zellen undicht werden. Wenn die Batterie ausläuft, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Falls die Flüssigkeiten in Kontakt mit der Haut kommt, waschen Sie sich sofort mit Wasser und Seife. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Benutzen Sie Handschuhe, um die Batterie zu hantieren und entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Vermeiden Sie den Kontakt der Batterie mit kleinen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln oder Schrauben.
- Laden Sie den Akku vollständig, wenn er neu ist oder bevor Sie das Gerät das erste Mal nach einem langen Zeitraum benutzen.
- Stellen Sie immer sicher, dass der Akku 100 % geladen ist, wenn er vor langem nicht benutzt wurde.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le istruzioni d'uso e sicurezza prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo prodotto deve essere utilizzato secondo le istruzioni di questo manuale. Cecotec non si farà responsabile di nessun danno o incidente che sia la conseguenza dell'uso inappropriato del prodotto.
- Verificare che la tensione di rete coincida con la tensione specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia dotata di conduttore di terra.
- Il prodotto può essere solamente montato e smontato da personale qualificato.
- Non toccare il cavo, la presa della corrente né il caricabatterie con le mani bagnate.
- Mantenere il robot lontano da indumenti, tende e materiali simili.
- Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole, fuoco, acqua oppure umidità.
- Non sedersi né collocare oggetti affilati o pesanti sopra al prodotto.
- Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico, non utilizzare all'esterno.
- Prima di accendere il robot, rimuovere oggetti e cavi che potrebbero ripercuotere sul suo funzionamento.
- Collocare l'apparato su di una superficie piana e stabile. Evitare di collocarlo sopra superfici instabili dove possa cadere (ad esempio su tavoli o sedie).
- Spegnerne l'interruttore di accensione, situato sulla parte inferiore del robot quando non viene utilizzato per un periodo prolungato di tempo.
- Prima di metterlo in funzionamento, verificare che tutte le

connessioni, sia quelle del robot che quelle della base di ricarica, sia in buono stato.

- Evitare di mettere il robot in funzionamento a temperature estremamente alte o basse.
- Estrarre la batteria dall'interno del prodotto prima di gettare il robot.
- Scollegare l'apparato dalla presa della corrente prima di estrarre la batteria.
- L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni. Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età sotto la sorveglianza continua di un adulto.
- Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica.
- Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

### **Istruzioni della batteria**

- Il dispositivo include una batteria in ioni di litio, non bruciarla né esporla ad alte temperature, potrebbe esplodere.
- Sia la batteria che le pile possono presentare fughe in condizioni estreme. Se la batteria perde liquido, non toccarlo. Se il liquido dovesse entrare a contatto con la pelle, lavarsi immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido dovesse entrare a contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e cercare assistenza medica. Utilizzare guanti per maneggiare la batteria e gettarla immediatamente secondo la normativa locale.

- Evitare il contatto tra la batteria e piccoli oggetti metallici come clips, monete, chiavi, chiodi o viti.
- Caricare completamente la batteria se è nuova o prima di utilizzare il prodotto per la prima volta dopo un lungo periodo di inattività.
- Verificare sempre che la batteria sia caricata al 100 % se non utilizzata per molto tempo.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Este produto deve ser usado conforme indicam as instruções deste manual. Cecotec não se responsabiliza de nenhum dano ou acidente que seja consequência do uso inapropriado do produto.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- O produto só poderá ser montado e desmontado por pessoas qualificadas.
- Não toque no cabo, na ficha nem no carregador com as mãos molhadas.
- Mantenha o robot longe de roupa, cortinas e outros objetos e materiais similares.
- Não exponha o produto à luz solar direta, fogo, água ou humidade.
- Não se sente nem coloque objetos pesados ou afiados em cima do produto.
- Este produto está desenhado somente para uso doméstico, não utilize no exterior.
- Antes de ligar o robot, retire os objetos e cabos que possam afetar o seu funcionamento.
- Coloque o produto sobre uma superfície plana e estável. Evite colocar o dispositivo em lugares instáveis onde haja risco de cair (como mesas ou cadeiras).
- Desligue o interruptor de ligar, situado na parte inferior do robot, quando não o usar durante um longo período de tempo.
- Antes de pôr em funcionamento, verifique que todas as

conexões, tanto las do robot como as da base de carga, estejam em bom estado.

- Evite pôr o robot em funcionamento a temperaturas extremamente altas ou baixas.
- Extraia a bateria do interior do produto antes de se desfazer do robot.
- Desconecte o aparelho da corrente eléctrica antes de extrair a bateria.
- O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos se estiveram continuamente sob supervisão.
- Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.
- Supervisione as crianças para se certificar de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

### **Instruções da bateria**

- O dispositivo inclui uma bateria de lão-Lítio, não a queime nem a exponha a temperaturas altas, já que poderá explodir.
- Tanto a bateria como as pilhas podem apresentar fugas em condições extremas. Se a bateria deita gotas, não toque no líquido. Se o líquido entra em contacto com a pele, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido entra em contacto com os olhos, lave imediatamente com água abundante durante mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manejar a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.

- Evite o contacto entre a bateria e pequenos objetos metálicos como clips, moedas, chaves, parafusos ou pregos.
- Carregue a bateria completamente se for nova ou antes de usar o produto pela primeira vez, ou depois de um longo período de inatividade.
- Certifique-se sempre de que a bateria está carregada a 100% se não foi usado durante muito tempo.



## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik(ers).

- Dit product dient gebruikt te worden in overeenkomst met de instructies in deze handleiding. Cecotec is niet aansprakelijk voor schade of ongelukken die veroorzaakt worden door verkeerd gebruik van het product.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is.
- Het product mag enkel ge(de)monteerd worden door gekwalificeerde personen.
- Raak de kabel, het stopcontact of de lader niet aan met natte handen.
- Houd de robot uit de buurt van kleding, gordijnen en soortgelijke materialen.
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht, vuur, water of vochtigheid.
- Ga niet op het apparaat zitten en leg er geen scherpe of zware voorwerpen op.
- Dit product is uitsluitend gemaakt om binnenshuis te gebruiken, gebruik het niet buiten.
- Ruim alle kabels en voorwerpen die een invloed kunnen hebben op de werking op voor u het toestel inschakelt.
- Plaats het apparaat op een vlak en stabiel oppervlak. Zet de robot niet op plaatsen waar hij vanaf zou kunnen vallen (zoals tafels of stoelen).
- Schakel de hoofdschakelaar van de robot uit als u hem gedurende langere tijd niet gaat gebruiken.
- Controleer of alle aansluitingen, zowel van de robot zelf als van het oplaadstation, in goede staat zijn voor u de robot

inschakelt.

- Vermijd het gebruik van de robot bij extrem lage of extreem hoge temperaturen.
- Verwijder de batterij die zich in het product bevindt alvorens de robot te recyclen.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u de batterij uit het apparaat haalt.
- Het toestel mag niet gebruikt worden door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar indien ze onder voortdurend toezicht staan.
- Dit product kan gebruikt worden door personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het toestel en ze de risico's begrijpen die ermee verbonden zijn.
- Hou toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het toestel spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het toestel gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.

## **Batterij instructies**

- Het apparaat bevat een lithium-ion batterij. Steek de batterij niet in brand en stel hem niet bloot aan hoge temperaturen, dit zou de batterij kunnen laten ontploffen.
- Zowel kleine als grote batterijen zouden kunnen lekken onder extreme omstandigheden. Raak niet de vloeistof aan als de batterij lekt. Indien de vloeistof van een batterij in contact komt met uw huid, spoel dan uw huid onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel dan onmiddellijk uw ogen grondig met schoon water voor minstens 10 minuten en zoek medische hulp. Gebruik handschoenen om de batterij vast te pakken en

gooi hem onmiddellijk weg in overeenkomst met de lokale wetgeving.

- Vermijd dat de batterij in contact komt met kleine metalen objecten zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers of schroeven.
- Laad de batterij volledig op voor het eerste gebruik of nadat u het toestel gedurende langere tijd niet gebruikt heeft.
- Zorg ervoor dat de batterij 100% is opgeladen als u het toestel gedurende langere tijd niet heeft gebruikt.
-

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

- Urządzenie powinno być używane wyłącznie zgodnie z instrukcją. Cecotec nie bierze odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Urządzenie może być zmontowane i rozmontowane jedynie przez autoryzowany personel.
- Nie dotykaj kabla, uziemienia ani ładowarki mokrymi rękami.
- Przed użyciem robota, usuń z podłogi ubrania, zastony, papiery i inne przedmioty, które mogłyby zostać zassane.
- Nie wystawiaj produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ognia, wody lub wilgoci.
- Nie siadaj ani nie kładź ciężkich lub ostrych przedmiotów na urządzeniu.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego, nie używaj go na zewnątrz.
- Przed włączeniem robota usuń przedmioty i kable, które mogą wpłynąć na jego działanie.
- Ustaw urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni. Unikaj umieszczania go w niestabilnych miejscach, gdzie istnieje ryzyko upadku (takich jak stoły lub krzesła).
- Wyłącz wyłącznik zasilania, znajdujący się na spodzie robota, jeśli nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Przed uruchomieniem sprawdź, czy wszystkie połączenia, zarówno robota, jak i stacji ładowającej, są w dobrym stanie.
- Unikaj pracy robota w ekstremalnie wysokich lub niskich temperaturach.

- Wyjmij baterię z wnętrza produktu przed wyrzuceniem robota.
- Odtłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego przed wyjęciem baterii.
- Urządzenia nie powinny używać dzieci w wieku od 0 do 8 lat. Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat, jeżeli są pod stałym nadzorem.
- Ten produkt może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko.
- Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.

### **Instrukcje dotyczące baterii**

- Urządzenie zawiera baterię litowo-jonową, nie podpalaj jej ani nie wystawiaj na działanie wysokich temperatur, ponieważ może eksplodować.
- Zarówno akumulator, jak i akumulatory mogą wyciec w ekstremalnych warunkach. Jeśli akumulator wycieknie, nie dotykaj płynu. Jeśli ciecz wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast przemyj ją mydłem i wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast przemyj je dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zwróć się o pomoc lekarską. Załóż rękawice, aby móc dotknąć akumulatora i natychmiast go zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Unikaj kontaktu baterii z małymi metalowymi przedmiotami, takimi jak klipsy, monety, klucze, gwoździe lub śruby.
- Nataduj całkowicie akumulator, jeśli jest nowy lub przed pierwszym użyciem produktu po długim okresie bezczynności.

- Zawsze upewnij się, że akumulator jest w 100% naładowany, jeśli nie był używany przez dłuższy czas.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

- Tento přístroj se musí používat v souladu s tímto návodem na použití. Cecotec není zodpovědný za žádné škody nebo nehody způsobené nevhodným používáním.
- Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.
- Produkt může být smontován a rozebrán pouze kvalifikovaným personálem.
- Nedotýkejte se kabelu, zásuvky ani nabíječky mokrými rukama.
- Držte robota z dosahu oblečení, záclon a podobných materiálů.
- Nevystavujete produkt přímému slunečnímu záření, ohni, vodě ani vlhkosti.
- Nesedějte si ani nepokládejte ostré anebo těžké předměty na přístroj.
- Tento přístroj je určen pouze pro domácí použití, nepoužívejte ho venku.
- Před použitím robota odstraňte předměty a kabely, které by mohly mít vliv na jeho fungování.
- Umístěte přístroj vždy na povrchy stabilní a rovné. Vyhněte se použití na nestabilním povrchu, odkud by přístroj mohl spadnout (jako jsou stoly nebo židle).
- Vypněte tlačítko zapnutí, které je na spodní straně robota, pokud ho nebudete delší dobu používat.
- Před zapnutím zkontrolujte všechny spoje, jak robota, tak nabíjecí základny, že jsou v dobrém technickém stavu.
- Vyvarujte se používat robota při velmi nízkých nebo velmi vysokých teplotách.

- Před likvidací vyjměte z robota baterii.
- Odpojte přívodový kabel z elektrické sítě před tím, než vyjměte baterii.
- Přístroj by neměl být používán dětmi do 8mi let. Tento přístroj může být používán dětmi od 8mi let, pokud jsou pod neustálým dozorem.
- Tento produkt může být používán osobami s mentálním, fyzickým nebo senzorickým omezením, nebo osobami, kterým chybí zkušenost nebo znalost, pokud jsou pod dohledem nebo jim bylo vysvětleno bezpečné fungování přístroje a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání plynou.
- Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.

### **Pokyny pro použití baterie**

- Přístroj má ion-lithiovou baterii. Nevystavujte ji ohni ani vysokým teplotám. Mohla by explodovat.
- Stejně baterie přístroje, jako malé baterie, mohou téct, pokud je vystavíte extrémním podmínkám. Pokud z baterie vytéká tekutina, nedotýkejte se jí. Pokud se tato tekutina dostane do kontaktu s kůží, okamžitě ji omyjte velkým množstvím vody s mýdlem. Pokud se tato tekutina dostane do kontaktu s očima, okamžitě je vymyjte čistou vodou po dobu nejméně 10ti minut a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Pro manipulaci s baterií používejte rukavice a okamžitě ji vyhodte podle místních předpisů.
- Zabraňte kontaktu baterie a malých kovových předmětů, jako jsou klipy, mince, klíče, hřebíky a matice.
- Novou baterii zcela nabijte, nebo před prvním použitím po dlouhé době neaktivity.



- Vždy se ujistěte, že je baterie nabitá na 100%, pokud jste přístroj dlouho nepoužívali.

## 1. PIEZAS Y COMPONENTES

Indicador luminoso de conexión Wi-Fi

Fig. 1

1. Botón de vuelta a casa
2. Indicador luminoso
3. Botón de encendido/funcionamiento

### **Botón de vuelta a casa**

Al pulsar este botón, tanto en el robot como en el mando a distancia, el robot irá automáticamente a la base de carga.

### **Indicador luminoso**

- Luz naranja fija: batería baja.
- Luz naranja oscilante: cargando.
- Luz azul fija: cargado/modo standby/limpiando.
- Luz roja parpadeante: error.

### **Botón de encendido/funcionamiento**

- Mantenga pulsado este botón unos segundos para encender o apagar el robot.
- Púlselo también para empezar la limpieza.

Fig. 2

4. Sensor anticolisión

Fig. 3

5. Sensores anticaída
6. Ruedas motrices
7. Interruptor de alimentación
8. Bornes de carga
9. Ruedas omnidireccionales
10. Cepillos laterales
11. Batería
12. Depósito de suciedad
13. Cepillo central

Fig. 4

Base de carga

Fig. 5  
Adaptador de corriente

Fig. 6  
Mando a distancia

Fig. 7  
Depósito de suciedad

Fig. 8  
Depósito de agua y suciedad

Fig. 9  
Filtro primario y filtro de alta eficiencia

Fig. 10  
Cepillo

Fig. 11  
Cepillos laterales

Fig. 12  
Cepillo central de silicona

Fig. 13  
2 mopas

Fig. 14  
Cepillo de limpieza

Fig. 15  
Banda magnética

#### **Aviso**

El modelo Conga 1990 Connected incluye recambios de velcro.

- Fig. 16
- 14. Indicador de carga
  - 15. Soporte para el mando a distancia
  - 16. Transmisor de señal
  - 17. Bornes de carga

Fig. 17

1. Pantalla de visualización de modo y hora
2. Ajustes del reloj
3. Carga automática/vuelta a casa
4. Limpieza automática/ pausar
5. Botones de direcciones
6. Limpieza puntual
7. Limpieza de habitación
8. Niveles de fregado
9. Programación
10. Limpieza de bordes
11. Niveles de potencia

## 2. ANTES DE USAR

- Saque el producto de la caja.
- Retire todo el material de embalaje. Guarde la caja original.
- Asegúrese de que todos los componentes están incluidos, y si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec inmediatamente.

### Advertencia

Retire todos los objetos alrededor del robot, como prendas de ropa, papeles, cables, cortinas u otros objetos frágiles. Fig. 18

Si la habitación a limpiar se encuentra cerca de un balcón o unas escaleras, coloque una barrera física para prevenir que el producto se dañe y para asegurar un funcionamiento seguro. Fig. 19

La exposición directa a la luz solar o los grandes contrastes de luz puede afectar al perfecto funcionamiento de los sensores. Si esto sucediera, el robot aspirador se detendría, cámbielo de sitio para comenzar a trabajar de nuevo. Fig. 20

1. Coloque la base de carga contra la pared y deje un espacio libre mínimo de:
  - 2 metros delante.
  - 1 metro a cada lado. Fig. 21
2. Conecte la base de carga a una toma de corriente. Enrolle y guarde el cable restante en la parte inferior de la base carga para evitar accidentes. Fig. 22
3. Inserte los dos cepillos laterales en las ranuras situadas en la parte inferior del robot. Presione hasta escuchar un "clic" que confirme que están bien sujetos. Fig. 23
4. Presione el interruptor de encendido que se encuentra en la parte inferior del robot.

Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en On. Fig. 24

5. Coloque el robot en la base de carga y asegúrese de que los bornes de carga de ambos coincidan. Una vez que el robot esté bien colocado, emitirá un pitido y el botón se encenderá. Si la luz parpadea en naranja, significa que la batería no está completamente cargada. Para asegurar el mayor tiempo de limpieza, espere a que la luz cambie a azul permanente, esto indicará que la batería está totalmente cargada y el robot está listo para usarse. Fig. 25

### 3. FUNCIONAMIENTO

#### Iniciar la limpieza

Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado en el robot para encenderlo.

Pulse el botón de encendido del robot o del mando a distancia para comenzar la limpieza.

#### Aviso

Si el robot se queda sin batería durante la limpieza, volverá automáticamente a la base de carga. Una vez que se haya cargado la batería al completo, se puede comenzar un nuevo ciclo de limpieza.

#### Advertencia

El robot no podrá volver a la base de carga si no tiene un buen acceso a ella. Si el robot no ha podido acceder y se ha parado, colóquelo de forma manual en la base de carga.

#### Pausa

Pulse el botón de encendido en el robot o en el mando a distancia para pausar el proceso de limpieza.

Pulse el botón de encendido en el robot o en el mando a distancia para reanudar el proceso de limpieza. Fig. 26

#### Vuelta a la base de carga

Pulse el botón de vuelta a casa en el robot o en el mando a distancia para enviar el robot a la base de carga.

#### Apagar

Mantenga pulsado el botón de encendido para apagar el robot. Fig. 27

#### Advertencia

El robot aspirador dispone de un interruptor de encendido y apagado On/Off situado en el cuerpo principal. Si va a permanecer largos periodos de tiempo sin usarse, se aconseja apagarlo a través de este interruptor. Como medida de seguridad, si el botón se encuentra en Off se configuran los valores iniciales de fábrica. Si queremos que el robot funcione en modo

de programación del tiempo, el interruptor siempre debe estar en posición on, si no es así, deberemos realizar una nueva programación desde el mando a distancia o la app.

### Modos de limpieza

- Este robot incluye diferentes modos y funciones que se pueden activar mediante el mando a distancia o la app.

#### Modo Auto

- Al pulsar el botón de encendido, el robot comenzará la limpieza automática.
- El robot limpiará toda la superficie, los bordes, alrededor de objetos como mesas, sillas, etc., hasta que el porcentaje de batería sea bajo y vuelva a la base de carga. Fig. 28

#### Modo Scrubbing

- Acople la mopa al depósito de agua y llene el depósito de agua.
- Extraiga el depósito de suciedad.
- Introduzca el depósito de agua en el robot y seleccione el modo. Fig. 29
- Puede seleccionar el nivel de fregado mediante el mando a distancia: alto, medio o bajo.
- Una vez seleccionado el nivel de fregado deseado desde el mando a distancia o desde la APP, el robot realizará la funcionalidad All in One para aspirar, fregar y barrer de forma simultánea gracias a su tanque mixto.
- Aviso: si quiere pasar la mopa, sáltese el paso de llenar el depósito de agua.
- Para garantizar un fregado perfecto desde el inicio, se recomienda humedecer la mopa con agua de forma homogénea antes de utilizarla.

#### Modo puntual

- Al seleccionar este modo, el robot limpiará de forma intensiva un punto específico. Comenzará a limpiar en un punto concreto, realizará movimientos en espiral hacia afuera (1 metro). Luego, volverá de nuevo al punto inicial realizando también movimientos en espiral.
- Antes de poner el robot a limpiar en el modo puntual, colóquelo en el punto que desea limpiar.
- Pulse el botón de limpieza puntual en el mando a distancia o en la app. Fig. 30

#### Modo bordes

- Al seleccionar este modo, el robot limpiará a lo largo de la pared y alrededor de los muebles (patas de las mesas, de las sillas, etc.).
- Pulse el botón de bordes en el mando a distancia o en la app. Fig. 31

#### Modo habitación

- Al seleccionar este modo, el robot limpiará durante 30 minutos.
- Pulse el botón de modo habitación en el mando a distancia o en la app. Fig. 32

- Para asegurar la limpieza de la habitación, cierre la puerta o utilice la banda magnética para delimitar la zona.

### **Función de nivel de potencia**

Pulse el botón de nivel de potencia en el mando a distancia o seleccione la potencia en la App para controlar la potencia de succión del robot durante los procesos de limpieza. Existen tres niveles de potencia de succión: turbo, normal y eco. Fig. 33

### **Función de intensidad de fregado**

Pulse el botón de nivel de fregado en el mando a distancia o seleccione la potencia en la app para controlar el nivel de agua durante el fregado. Existen tres niveles de agua: alto, medio o bajo.

### **Banda magnética (Magnetic strip)**

Utilice la banda magnética que incorpora el Conga 1990 Connected para delimitar las zonas en las que quiere que el robot no tenga acceso.

### **Programación de limpieza**

- El robot incluye ajustes de programación que permiten personalizar los ciclos de limpieza. La programación solo se puede llevar a cabo a través del mando a distancia o la app en los modelos compatibles.
- Aviso: asegúrese de que el mando a distancia esté cerca del robot tanto al configurar el reloj como al programar los ciclos de limpieza.

### **Configurar la hora del reloj del mando a distancia**

- Pulse el botón del reloj en el mando. Los dígitos comenzarán a parpadear.
- Seleccione el día de la semana pulsando los botones hacia arriba y abajo. Fig. 34
- Utilice los botones hacia izquierda y derecha para seleccionar los minutos y las horas. Cuando el número parpadee, utilice las flechas hacia arriba y abajo para cambiarlo. Fig. 35
- Finalmente, pulse el botón de encendido o el del reloj. El robot emitirá un pitido indicando que los ajustes del reloj han sido confirmados. Fig. 36

### **Configurar la programación de limpieza**

- Para facilitar la limpieza, el robot tiene una función que permite programarlo diariamente desde el mando a distancia o desde la app en los modelos en los que sea compatible. De acuerdo con la configuración, el robot iniciará la limpieza de forma automática los días seleccionados a las horas indicadas.
- Las opciones del mando a distancia son: 12:00 a.m.- 11:59 a.m. y 12:00 p.m.- 11:59 p.m.
- Antes de ajustar la hora y la configuración del robot, asegúrese de que está con el interruptor encendido (On) y de que el botón de encendido/apagado del robot también está encendido.

### **Configuración con el mando a distancia**

- Pulse el botón de programación de limpieza del mando. Los dígitos comenzarán a parpadear. Fig. 37
- Utilice los botones de dirección y para seleccionar el día. Una vez seleccionado el día, utilice las flechas hacia derecha e izquierda para seleccionar minutos u horas. Para poder cambiar los minutos u horas, utilice los botones de dirección cuando empiecen a parpadear los dígitos. Pulse el botón de encendido/apagado de nuevo para guardar los ajustes. Acceda a los días deseados y siga los mismos pasos para programarlos. Fig. 38
- Finalmente, pulse el botón de programación de limpieza para salir del modo de programación. El robot emitirá un pitido indicando que los ajustes de la programación de la limpieza han sido confirmados.
- El usuario puede programar tantos días a la semana como se desee. La pantalla de inicio mostrará cuando el robot esté programado.

### **Cancelar la programación de la limpieza**

Pulse el botón en el mando a distancia, seleccione el día que desee eliminar y cambie la hora a 00:00 a.m., esta es la hora para cancelar el programa. Fig. 39.

## **4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

Con el objetivo de alargar la vida útil del robot y de que funcione con un rendimiento óptimo, lleve a cabo los siguientes pasos de forma periódica:

- Vacíe el depósito de suciedad del robot.
- Pulse el botón de liberación del depósito de suciedad. Fig. 40
- Abra el depósito de suciedad y vacíelo. Fig. 41

### **Limpieza del filtro del robot**

- Retire el filtro.
- Sacuda el filtro cuidadosamente para deshacerse de la suciedad. Fig. 42

### **Limpieza de los sensores anticaída**

Utilice un paño limpio, seco y suave para limpiar el polvo de los sensores anticaída, situados en la parte inferior derecha del robot.

### **Advertencia**

No aplique productos de limpieza directamente a los sensores. Fig. 43

### **Limpieza del cepillo central**

- Presione ligeramente las pestañas del marco del cepillo central para abrir el compartimento y sacarlo. Fig. 44



- Retire los pelos, pelusas y demás suciedad atrapada en el cepillo y alrededor de los ejes. Fig. 45
- Despeje y limpie el canal de succión del robot. Fig. 46
- Instale de nuevo el cepillo central y el marco. Fig. 47

### **Filtro de alta eficiencia**

- El filtro de alta eficiencia está diseñado con una red de fibras que ayudan a atrapar las partículas de polvo, ácaros, polen... Por ello, hay que limpiarlos periódicamente para evitar que estas partículas se acumulen en el filtro y este pierda eficiencia. Lo ideal es realizar este mantenimiento una vez a la semana.
- A la hora de cambiarlo por uno nuevo, se recomienda hacerlo como máximo a las 160 horas o menos de uso.

### **Recomendación**

Puede retirar la suciedad con un cepillo pequeño o golpearlos suavemente sobre una superficie dura para que caiga el polvo. El filtro de alta eficiencia no es lavable.

### **Filtro primario de malla y filtro esponja**

El sistema de filtrado se complementa con un filtro primario de malla y un filtro esponja. A la hora de cambiarlos, se recomienda hacerlo como máximo a las 160 horas de uso o cuando observe que sufren algún tipo de desgaste por el uso.

### **Recomendación**

Puede retirar la suciedad con un cepillo pequeño o golpearlo suavemente sobre una superficie dura para que caiga el polvo. También puede utilizar agua tibia sin detergentes para conseguir un mejor resultado, asegurándose de que estén totalmente secos antes de volver a colocarlos.

### **Cepillos laterales**

Los cepillos laterales están diseñados con multitud de cerdas y se utilizan tanto para arrastrar la suciedad hacia la boca de succión como para limpiar a fondo los bordes y esquinas. Estos cepillos se pueden desgastar con el paso del tiempo, lo que tendrá una consecuencia negativa en la eficiencia de la limpieza. Por ello, se recomienda cambiar cada cepillo lateral máximo cada 220 horas o menos.

### **Recomendación**

Se recomienda limpiar los cepillos laterales una vez por semana con la ayuda del cepillo de limpieza.

### **Cepillo central**

El cepillo central está diseñado con cerdas y silicona, gira a alta velocidad y ayuda a introducir la suciedad en la boca de succión. Este cepillo está en contacto con el suelo y por tanto con la suciedad, por lo que se puede desgastar con el paso del tiempo, lo que tendrá una consecuencia

negativa en la eficiencia de la limpieza. Por ello, se recomienda cambiar cada cepillo lateral máximo cada 320 horas o menos.

### **Recomendación**

Se recomienda limpiar el cepillo central una vez por semana con la ayuda del cepillo de limpieza.

### **Sensores**

Los robots de limpieza cuentan con diferentes tipos de sensores, por ejemplo, los sensores de proximidad ayudan al robot a realizar una navegación pudiendo detectar posibles obstáculos, y los sensores anticaiída ayudan al robot a detectar desniveles y posibles vacíos como pueden ser unas escaleras. Estos sensores están en continuo contacto con las partículas de polvo por lo que se pueden obstruir con el paso del tiempo y ocasionar posibles fallos de navegación. Se recomienda limpiar todos los sensores del robot cada 35 horas de uso o menos con la ayuda del cepillo de limpieza o un pequeño paño sin humedecer.

### **Carga y recambio de la batería**

- Para alargar la vida útil de la batería, deje el robot cargando en la base de carga siempre que no esté siendo utilizado.
- Retire la batería y guárdela en un lugar seguro y seco si no va a utilizar el robot en un periodo prolongado de tiempo.
- Para reemplazar la batería, siga las siguientes instrucciones:
- Desatornille los 2 tornillos del compartimento de la batería, retire la tapa de la batería y la batería. Fig. 48
- Introduzca la batería nueva con la etiqueta mirando hacia arriba. Fig. 49
- Coloque la batería y la tapa de la batería en su sitio y fije los tornillos de nuevo.

## 5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Señal del robot      |            | Causa                                        | Solución                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------|------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Luz roja fija        | 1 pitido.  | Error de la rueda omnidireccional.           | Limpie la rueda omnidireccional y pulse el botón de encendido para reiniciar el robot.                                                                                                                             |
|                      | 2 pitidos. | Error de los cepillos laterales.             | Limpie los cepillos laterales y pulse el botón de encendido para reiniciar el robot.                                                                                                                               |
|                      | 3 pitidos. | Error del ventilador del motor o del filtro. | Retire el depósito de suciedad y vacíelo. Retire el filtro del aparato y sacuda la suciedad.                                                                                                                       |
|                      | 4 pitidos. | Error del cepillo central.                   | Retire y limpie el depósito de suciedad.                                                                                                                                                                           |
| Luz roja parpadeante | 2 pitidos. | Error del parachoques.                       | Compruebe si el parachoques está atascado y presione a ambos lados y al centro para desbloquearlo.                                                                                                                 |
|                      | 3 pitidos. | Error del sensor anticaída.                  | Compruebe si el robot está en una superficie irregular, si las ruedas no están tocando el suelo o si está atascado en una zona oscura y llévelo a una nueva posición. De lo contrario, limpie el sensor anticaída. |

|               |            |                                                                     |                                                                                                                                                                       |
|---------------|------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Luz roja fija | 4 pitidos. | El robot no puede volver a la base de carga o a suposición inicial. | Asegúrese de que no hay obstáculos delante de la base de carga. Limpie los bornes de carga tanto del robot como de la base de carga con un paño limpio, suave y seco. |
|---------------|------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: Conga 1990 Connected  
Referencia del producto: 05660  
Voltaje: 100-240 V ~, 50/60 Hz  
Batería: 14.4 V, 2600 mAh  
Bandas de frecuencia: 2.4 GHz  
Máxima transmisión de potencia: 17.5 dBm  
Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

8. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## **COPYRIGHT**

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos, diseños, fotografías e ilustraciones de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. PARTS AND COMPONENTS

Wi-Fi connection indicator light

Fig. 1

1. Back home button
2. Indicator light
3. Power/operation button

### **Back home button**

The robot will automatically go to the charging base when this button is pressed on the robot or on the remote control.

### **Indicator light**

- Steady orange light: Low battery.
- Oscillating orange light: Charging.
- Steady blue light: Fully charged/standby mode/cleaning.
- Oscillating red light: Error.

### **Power/operation button**

- Hold down this button for a few seconds to turn the robot on or off.
- Press it to start cleaning too.

Fig. 2

4. Anti-collision sensor

Fig. 3

5. Free-fall sensors
6. Driving wheels
7. Power switch
8. Charging terminals
9. Omnidirectional wheels
10. Side brushes
11. Battery
12. Dust tank
13. Main brush

Fig. 4

Charging base

Fig. 5

Power adapter

Fig. 6  
Remote control

Fig. 7  
Dust tank

Fig. 8  
Wet & dry tank

Fig. 9  
Primary and high-efficiency filters

Fig. 10  
Brush

Fig. 11  
Side brushes

Fig. 12  
Main silicone brush

Fig. 13  
2 mops

Fig. 14  
Cleaning brush

Fig. 15  
Magnetic Strip

**Note**

Conga 1090 Connected Force includes Velcro spare parts.

Fig. 16  
14. Charge indicator  
15. Remote control holder  
16. Signal transmitter  
17. Charging terminals

Fig. 17  
1. Mode and time display

2. Clock settings
3. Automatic charge/Back home
4. Autoclean/pause
5. Direction buttons
6. Spot cleaning
7. Room cleaning
8. Scrubbing levels
9. Scheduling
10. Edge cleaning
11. Power levels

## 2. BEFORE USE

- Take the product out of the box.
- Remove all packaging material. Save the original box.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If any visible signs of damage are observed, contact the Cecotec Official Technical Support Service immediately.

### Warning

Remove all objects around the robot such as clothing, papers, cables, curtains or other fragile objects. Fig. 18

If the area to be cleaned has a balcony or stairs, a physical barrier must be placed in order to prevent product damage and ensure safe operation. Fig. 19

Direct exposure to sunlight or great light contrasts may affect the correct operating of the sensors. If this happens and the robot stops, change it to a new location for it to start operating again. Fig. 20

1. Place the charging base against the wall and leave a minimum free space of:
  - 2 metres to the front.
  - 1 metre to each side. Fig. 21
2. Connect the charging base to a power supply. Wind and store the remaining cord in the lower part of the charging base to avoid accidents. Fig. 22
3. Install both side brushes in their corresponding slots, located on the robot's bottom part. Press until it clicks to make sure they are properly fixed. Fig. 23
4. Press the power switch located on the bottom part of the robot. Make sure the power switch is turned On. Fig. 24
5. Place the robot on the charging base and make sure the charging terminals on the robot



match with those of the charging base. Once the robot is properly placed, it will beep once and the power button will light up. If the light blinks orange, it means the battery is not completely charged. To ensure maximum cleaning time, wait until the light switches to steady blue. This will indicate the battery is fully charged and that the robot is ready to clean. Fig. 25

### 3. OPERATION

#### **Start cleaning**

Hold down the power button on the robot to activate the robot up.

Press the power button on the robot or on the remote control to start cleaning.

#### **Note**

If the robot runs out of battery during cleaning, it will automatically return to the charging base. Once the battery is fully charged, the robot can start a new cleaning cycle.

#### **Warning**

If there is no good access to the charging base, the robot will not be able to return to its charging position. In that case, once the robot has stopped, take it manually to the charging base.

#### **Pause**

Press the power button on the robot or on the remote control to pause the cleaning process.

Press the power button on the robot or on the remote control to resume the cleaning process.

Fig. 26

#### **Return to the charging base**

Press the back home button on the robot or on the remote control in order to send the robot to the charging base.

#### **Turn off**

Hold down the power button to turn the robot off. Fig. 27

#### **Warning**

The robot vacuum cleaner has a power switch located on its main body. If the robot is not going to be used for long periods of time, it is suggested to switch it off. If the robot is switched off, it will restore factory default settings as a safety measure. The robot will only carry out scheduled cleaning if it has been scheduled while the switch is ON. Otherwise, it will have to be scheduled again from the remote control or the App.

### Cleaning modes

- This robot includes different modes and different functions that can be activated from the remote control or the App.

### Automatic mode

- Press the power button for the robot to start Auto cleaning mode.
- The robot will clean the whole surface, edges, around objects such as tables, chairs etc. Once it starts running out of battery, it will return to the charging base. Fig. 28

### Scrubbing mode

- Attach the mop cloth to the water tank and fill the tank with water.
- Take the dust tank out.
- Install the water tank in the robot and turn it on. Fig. 29
- Use the remote control to select the desired scrubbing power level: High, Medium or Low.
- Once the scrubbing mode is selected from the remote control or the App, the device will perform the function "All in One" to vacuum, mop and scrub at the same time thanks to its Wet & dry tank.
- Note: If you want to sweep the floor, skip the water-filling step.
- To ensure perfect scrubbing from the start, it is suggested to dampen the mop cloth evenly with water before use.

### Spot mode

- The robot will carry out an intense cleaning of a specific area when this mode is activated. The robot will start cleaning at a specific point and will move outwards performing spiral movements (1 meter). Then, it will return to the starting point in spiral movements again.
- Before operating the robot with spot cleaning mode, place it on the spot to be cleaned.
- Press the spot cleaning button on the remote control or on the App. Fig. 30

### Edge mode

- When this mode is selected, the robot will clean along walls and around furniture (table or chair legs, for example).
- Press the edge cleaning button on the remote control or on the App. Fig. 31

### Room mode

- The robot will carry out a 30-minute cleaning cycle when this mode is activated.
- Press the room cleaning button on the remote control or on the App. Fig. 32
- To ensure an efficient cleaning of the room, close the door or use the magnetic strip to delimit the cleaning area.

### Suction power level function

Press the power level button on the remote control or on the App in order to control the robot's suction power during the cleaning process. There are 3 suction power levels: Turbo, Normal and Eco. Fig. 33

### Scrubbing intensity levels function

Press the scrubbing levels button on the remote control or on the App to adjust the water level during the scrubbing process. There are 3 water levels: High, Medium or Low.

### Magnetic Strip

Use the magnetic strip included with Conga 1990 Connected to delimit the cleaning area so the robot is not able to access to certain areas.

### Cleaning scheduling

- This robot includes schedule settings in order for you to customize the cleaning cycles. The robot can only be scheduled through the remote control or through the App.
- Note: Make sure the remote control is close to the robot when setting the clock or scheduling cleaning cycles.

### Setting the remote control's time

- Press the clock button on the remote control. Digits will start blinking.
- Select the current day of the week by pressing the upwards and downwards buttons. Fig. 34
- Use the left and right buttons to set minutes and hour. Use upwards and downwards buttons to change the digit while it blinks. Fig. 35
- Finally, press the power or the clock button. The robot will beep when the time settings have been confirmed. Fig. 36

### Setting cleaning schedule

- For a better and more comfortable cleaning, the robot includes a schedule function to set daily schedules through the remote control or the App in those Conga models that include app. In accordance to the configuration, the robot will automatically start cleaning the selected days at the desired time.
- The time options on the remote control are: 12:00 a. m.–11:59 p.m. and 12:00 p.m.–11:59 p.m.
- Before setting the time and the robot configuration, make sure the robot's power switch is on and that the power button on the robot is lit up.

### Configuration with the remote control

- Press the schedule button on the remote control. Digits will start blinking. Fig. 37
- Use direction buttons to select the day. Once selected, use right and left buttons to select minutes and hours. Use direction buttons when digits are blinking to configure the desired minutes and hours. Press the power button to save settings. Enter the desired days and follow the same steps to schedule them. Fig. 38
- Finally, press schedule button to exit scheduling mode. The robot will beep once indicating the scheduled cleaning settings have been confirmed.
- The user may schedule as many days per week as desired. The home screen will display when the robot is scheduled.

### **Cancelling scheduled cleaning**

Press the schedule button on the remote control, select the day you wish to delete and change the set time to 00:00 am., this is the time to be set to cancel the cleaning programme. Fig. 39.

## **4. CLEANING AND MAINTENANCE**

In order to lengthen your robot's shelf life and to allow your robot to operate at peak performance, carry out the following procedures periodically.

- Empty the robot's dust tank.
- Press the dust tank's release button. Fig. 40
- Open the dust tank and empty it. Fig. 41

### **Robot filter cleaning**

- Remove the filter.
- Carefully shake off all dust from the filter. Fig. 42

### **Free-fall sensors cleaning**

Use a clean, dry and soft cloth to wipe off any dust from the free-fall sensor located on the right side of the robot's bottom part.

### **Warning**

Do not spray cleaning products directly on the sensor. Fig. 43

### **Main brush cleaning**

- Slightly press the main brush frame's tabs in order to open the main brush storage compartment and to remove it. Fig. 44
- Remove any hair, fluffs or dust collected in the brush and around the axes. Fig. 45
- Clear and clean the robot's suction channel. Fig. 46
- Reinstall the main brush and its frame. Fig. 47

### **High-efficiency filter**

- The high-efficiency filter is designed with fibres that help trapping dust particles, dust mites, pollen... It is very important to clean periodically the filter, to avoid this particles from building up in the filter, causing efficiency loss. It is convenient to carry out this maintenance once a week.
- It is suggested to replace the filter by a new one after a maximum of 160 hours of use.

### **Recommendation**

Dirt can be removed with a small brush or by shaking it carefully against a hard surface for dust to fall off. The high-efficiency filter cannot be washed.

**Mesh primary filter and sponge filter**

The filtering system is featured with a mesh primary filter and a sponge filter. It is suggested to replace them either after a maximum of 160 hours of use or when they are worn out due to operation.

**Recommendation**

Dirt can be removed with a small brush or by shaking it carefully against a hard surface for dust to fall off. You can also use warm water without detergents to obtain better results. Always make sure they are completely dry before installing them again.

**Side brushes**

Side brushes are designed with multiple bristles and are used to push dirt towards the suction nozzle and to clean thoroughly edges and corners. These brushes can wear out over time, affecting negatively to the cleaning efficiency. For this reason, it is suggested to replace each side brush after a maximum of 220 hours.

**Recommendation**

It is recommended to clean the side brushes once a week with the help of the cleaning brush.

**Main brush**

The main brush is designed with bristles and silicone, spins at top speed and helps introduce dirt into the suction nozzle. This brush is in contact with the floor, and therefore with dirt, so it can be worn out over time, affecting negatively to the cleaning efficiency. For this reason, it is suggested to replace each side brush after a maximum of 320 hours.

**Recommendation**

It is recommended to clean the main brush once a week with the help of the cleaning brush.

**Sensors**

Cleaning robot vacuum cleaners have different types of sensors, for example, proximity sensors that allow the robot to move around while detecting obstacles or free-fall sensors that help the robot detect slopes or possible gaps/unevenness such as staircases. These sensors are always in contact with dust particles, and therefore can be blocked over time, causing possible navigation errors. It is suggested to clean all the robot's sensors with the cleaning brush or with a dry cloth after a maximum of 35 hours of operation.

**Battery charge and replacement**

- To lengthen the battery's service life, keep the robot charging on the charging base when not in use.
- If the robot is not going to be used for a long time, remove the battery from the product and store it in a dry and safe place.
- To replace the battery, follow the instructions below:

- Unscrew the 2 screws on the battery compartment, remove the battery cover and the battery. Fig. 48
- Insert the new battery with the battery label facing up. Fig. 49
- Place the battery and the battery cover in its place and fix properly the screws back again.

## 5. TROUBLESHOOTING

| Robot signal          |         | Cause                        | Solution                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------|---------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Steady red light      | 1 beep  | Omnidirectional wheel error. | Clean the omnidirectional wheel and press the power button to restart.                                                                                                                      |
|                       | 2 beeps | Robot's side brush error     | Clean the side brushes and press the power button to restart the robot.                                                                                                                     |
|                       | 3 beeps | Motor fan or filter error    | Remove and empty the dust tank.<br>Remove the robot's filter and shake off any dust rests.                                                                                                  |
|                       | 4 beeps | Main brush error             | Remove and clean the robot's dust tank.                                                                                                                                                     |
| Oscillating red light | 2 beeps | Bumper error                 | Check if the bumper is blocked and press on both sides and center to unblock it.                                                                                                            |
|                       | 3 beeps | Free-fall sensor error       | Check if the robot is placed on an uneven surface, if its wheels are off the ground or if it is stuck in a dark place and move it to a new location. Otherwise, clean the free-fall sensor. |

|                  |         |                                                                    |                                                                                                                                                                        |
|------------------|---------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Steady red light | 4 beeps | The robot cannot return to its charging base or starting position. | Make sure there are no obstacles in front of the charging base. Clean the charging terminals on both the charging base and the robot with a clean, soft and dry cloth. |
|------------------|---------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: Conga 1990 Connected

Product reference: 05660

Voltage: 100-240 V ~, 50/60 Hz

Battery: 14.4 V, 2600 mAh

Frequency bands: 2.4 GHz

Maximum Transmission Power: 17.5 dBm

Made in China | Designed in Spain

## 7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

## 8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten,

## ENGLISH

exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the Cecotec official Technical Support Service.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defect of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec official Technical Support Service at +34 963 210 728.

### **COPYRIGHT**

The intellectual property rights over the texts, designs, photographs and illustrations in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



## 1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Témoin lumineux de connexion Wi-Fi

Img. 1

1. Bouton Retour à la base
2. Témoin lumineux
3. Bouton de connexion/fonctionnement

### **Bouton Retour à la base**

Lorsque vous appuyez sur ce bouton, que se soit sur celui du robot ou sur celui de la télécommande, le robot retourne automatiquement à sa base de charge.

### **Témoin lumineux**

- Lumière orange fixe : batterie faible.
- Lumière orange oscillante : en charge
- Lumière bleue fixe : chargé/mode Standby/en cours de nettoyage.
- Lumière rouge clignotante : erreur.

### **Bouton de connexion/fonctionnement**

- Maintenez appuyé ce bouton quelques secondes pour allumer ou éteindre le robot.
- Appuyez sur ce même bouton pour commencer le nettoyage.

Img. 2

4. Capteur antichoc

Img. 3

5. Capteurs antichute
6. Roues motrices
7. Témoin d'alimentation
8. Bornes de charge
9. Roues omnidirectionnelles
10. Brosses latérales
11. Batterie
12. Réservoir de saleté
13. Brosse centrale

Img. 4

Base de charge

Img. 5

Adaptateur de courant

## FRANÇAIS

Img. 6

Télécommande sans fil

Img. 7

Réservoir de saleté

Img. 8

Réserveoir d'eau/de saleté

Img. 9

Filtre primaire et filtre de haute efficacité

Img. 10

Brosse

Img. 11

Brosses latérales

Img. 12

Brosse centrale en silicone

Img. 13

2 serpillières

Img. 14

Brosse de nettoyage

Img. 15

Bande magnétique

### **Avertissement**

Le modèle Conga 1990 Connected inclut recharges de scratch.

Img. 16

14. Témoin de charge

15. Support pour la télécommande

16. Émetteur de signaux

17. Bornes de charge

Img. 17

1. Écran de visualisation du mode et de l'heure

2. Réglage de l'heure
3. Charge automatique/retour à la base
4. Nettoyage automatique/Pause
5. Boutons de directions
6. Nettoyage En un point
7. Nettoyage par Pièce
8. Niveaux de nettoyage du sol
9. Programmation
10. Nettoyage des Bords
11. Niveaux de puissance

## 2. AVANT UTILISATION

- Sortez l'appareil de sa boîte.
- Retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Conservez la boîte d'origine.
- Assurez-vous que tous les composants sont bien présents. S'il en manque un ou s'ils ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec immédiatement.

### Avertissement

Retirez tous les objets qui se trouvent autour du robot, comme les vêtements, les papiers, les câbles ou autres objets fragiles. Img. 18

Si la pièce à nettoyer se trouve près d'un balcon ou des escaliers, placez une barrière physique pour éviter d'abîmer l'appareil et pour assurer un fonctionnement sécurisé. Img. 19

L'exposition à la lumière directe du soleil ou aux grands contrastes de lumière pourrait affecter le parfait fonctionnement des capteurs. Si cela arrive, le robot aspirateur s'arrête, déplacez-le à un autre endroit pour qu'il recommence à travailler. Img. 20

1. Placez la base de charge contre le mur et laissez un espace libre de minimum :
  - 2 mètres devant.
  - 1 mètre de chaque côté. Img. 21
2. Branchez la base de charge sur une prise de courant. Enroulez et rangez le câble restant au niveau de la partie inférieure de la base de charge pour éviter de possibles accidents. Img. 22
3. Insérez les deux brosses latérales dans les fentes situées sur la partie inférieure du robot. Appuyez jusqu'à entendre un « clic » qui confirme qu'elles ont été bien fixées. Img. 23
4. Appuyez sur l'interrupteur de connexion qui se trouve sur la partie inférieure du robot. Assurez-vous que l'interrupteur de connexion soit dans la position « ON ». Img. 24

5. Placez le robot sur sa base de charge et assurez-vous que les bornes de charge du robot et de la base coïncident. Une fois que le robot est bien placé, il émet un « bip » et le bouton s'allume. Si la lumière clignote orange, la batterie n'est pas complètement chargée. Pour garantir un temps de nettoyage maximal, attendez à ce que la lumière passe au bleu fixe, indiquant que la batterie est complètement chargée et le robot prêt à l'emploi. Img. 25

### 3. FONCTIONNEMENT

#### Commencer le nettoyage

Maintenez appuyé le bouton de connexion/déconnexion du robot pour l'allumer.

Appuyez sur le bouton de connexion du robot ou sur celui de la télécommande pour commencer le nettoyage.

#### Avertissement

Si le robot se décharge et se retrouve sans batterie pendant le nettoyage, il retourne automatiquement à sa base de charge. Une fois la batterie est complètement rechargée, un nouveau cycle de nettoyage peut commencer.

#### Avertissement

Le robot ne peut pas retourner à sa base de charge s'il n'y a pas un bon accès jusqu'à elle. Si le robot ne peut y accéder et s'arrête, placez-le manuellement sur sa base de charge.

#### Pause

Appuyez sur le bouton de connexion du robot ou sur celui de la télécommande pour mettre en pause le processus de nettoyage.

Appuyez sur le bouton de connexion du robot ou sur celui de la télécommande pour reprendre le processus de nettoyage. Img. 26

#### Retour à la base de charge

Appuyez sur le bouton Retour à la base du robot ou de la télécommande pour envoyer le robot à sa base de charge.

#### Éteindre

Maintenez appuyé le bouton de connexion du robot pour l'éteindre. Img. 27

#### Avertissement

Le robot aspirateur possède un interrupteur de connexion et de déconnexion On/Off situé sur l'unité principale. Si vous n'allez pas utiliser le robot pendant longtemps, il est recommandé de l'éteindre à travers cet interrupteur. Comme mesure de sécurité, si l'interrupteur se trouve sur « OFF », les valeurs initiales du fabricant se configurent. Si vous souhaitez que le

robot fonctionne en mode Programmation du temps, l'interrupteur doit être sur la position « ON ». Dans le cas contraire, vous devrez réaliser une nouvelle programmation depuis la télécommande ou l'App.

### **Modes de nettoyage**

- Ce robot possède de différents modes et fonctions qui peuvent être activés à travers la télécommande sans fil ou l'App.

### **Mode Auto**

- Lorsque vous appuyez sur le bouton de connexion, le robot commence le nettoyage automatique.
- Le robot nettoie toute la surface, les bords, autour des objets comme les tables, chaises, etc., jusqu'à ce que le pourcentage de la batterie soit faible et qu'il retourne à sa base de charge. Img. 28

### **Mode Scrubbing**

- Ajustez la serpillière au réservoir d'eau et remplissez ceci avec de l'eau.
- Extrayez le réservoir de saleté.
- Introduisez le réservoir d'eau dans le robot et sélectionnez le mode. Img. 29
- Vous pouvez sélectionner le niveau de nettoyage du sol à travers la télécommande sans fil : élevé, moyen et faible.
- Lorsque vous avez sélectionné le niveau du nettoyage du sol depuis la télécommande ou l'App, le robot utilisera la fonction All in One pour aspirer, nettoyer le sol et balayer à la fois grâce au réservoir mixte.
- Note : si vous souhaitez que le robot passe la serpillière, veuillez sauter l'étape de remplir le réservoir d'eau.
- Pour garantir un nettoyage parfait depuis le début, il est recommandé d'humidifier la serpillière avec de l'eau de manière homogène avant de l'utiliser.

### **Mode En un point**

- Lorsque vous sélectionnez ce mode, le robot nettoie intensivement un point spécifique. Il commence par nettoyer en mode En un point puis il nettoie en réalisant des mouvements en spirale vers l'extérieur (1 mètre). Tout de suite, il retournera au point de départ en réalisant des mouvements en spirale.
- Avant d'activer le mode de nettoyage En un point, placez le robot sur le point que vous souhaitez nettoyer.
- Appuyez sur le bouton Nettoyage en un point sur la télécommande ou l'App. Img. 30

### **Mode Bords**

- Lorsque vous sélectionnez ce mode, le robot nettoie le long des murs et autour des meubles (pieds de tables, de chaises, etc.).

## FRANÇAIS

- Appuyez sur le bouton du mode de nettoyage Bords sur la télécommande ou sur l'App. Img. 31

### Mode Pièce

- Lorsque vous sélectionnez ce mode, le robot nettoie pendant 30 minutes.
- Appuyez sur le bouton du mode Pièce sur la télécommande ou sur l'App. Img. 32
- Afin d'assurer le complet nettoyage de la pièce, fermez la porte ou utilisez la bande magnétique pour délimiter la zone.

### Fonction de niveau de puissance

Appuyez sur le bouton de la télécommande ou sélectionnez la puissance depuis l'App pour contrôler la puissance d'aspiration du robot pendant le processus de nettoyage. Il y a trois niveaux de puissance d'aspiration : Turbo, Normal et Eco. Img. 33

### Fonction intensité de nettoyage du sol

Appuyez sur le bouton du Niveau de nettoyage du sol depuis la télécommande ou sélectionnez la puissance depuis l'App pour contrôler le niveau d'eau pendant le nettoyage du sol. Il y a trois niveaux d'eau : élevé, moyen et bas.

### Bande magnétique (Magnetic strip)

Utilisez la bande magnétique incorporée avec le Conga 1990 Connected pour délimiter les zones auxquelles vous ne souhaitez pas que le robot accède.

### Programmer le nettoyage

- Le robot inclut des paramètres de programmation qui permettent de personnaliser les cycles de nettoyage. La programmation peut être réalisée uniquement depuis la télécommande sans fil ou depuis l'App pour les modèles compatibles.
- Note : assurez-vous que la télécommande soit près du robot lorsque vous configurez l'horloge et programmez les cycles de nettoyage.

### Configurer l'heure de l'horloge de la télécommande

- Appuyez sur le bouton de l'horloge qui possède la télécommande sans fil. Les chiffres commencent à clignoter.
- Sélectionnez le jour de la semaine en appuyant sur les boutons vers le haut et vers le bas. Img. 34
- Utilisez les boutons vers la gauche et vers la droite pour sélectionner les minutes et les heures. Lorsque le chiffre clignote, utilisez les flèches vers le haut et vers le bas pour la changer. Img. 35
- Finalement, appuyez sur le bouton de connexion ou sur celui de l'horloge. Le robot émettra un « bip » pour indiquer que les paramètres de l'horloge ont été confirmés. Img. 36

### Configurer la programmation de nettoyage

- Pour faciliter le nettoyage, le robot possède une fonction qui permet de le programmer quotidiennement depuis la télécommande sans fil ou depuis l'App pour les modèles compatibles. Conformément à la configuration, le robot commencera le nettoyage automatiquement les jours sélectionnés, aux heures indiquées.
- Les options de temps sur la télécommande sans fil sont : 12:00 am - 11:59 pm et 12:00 pm - 11:59 pm.
- Avant d'ajuster l'heure et la configuration du robot, assurez-vous que l'interrupteur de connexion soit sur la position « ON » et que le bouton de connexion/déconnexion du robot soit aussi allumé.

### Configurer la télécommande sans fil

- Appuyez sur le bouton de Programmation du nettoyage sur la télécommande. Les chiffres commencent à clignoter. *Img. 37*
- Utilisez les boutons de direction pour sélectionner le jour. Lorsque vous avez sélectionné le jour, utilisez les flèches vers la droite et la gauche pour sélectionner les minutes et les heures. Pour modifier les minutes ou les heures, utilisez les boutons de direction lorsque les chiffres commencent à clignoter. Appuyez de nouveau sur le bouton de connexion/déconnexion pour enregistrer les réglages. Accédez aux jours souhaités et suivez les mêmes étapes pour les programmer. *Img. 38*
- Enfin, appuyez sur le bouton de programmation du nettoyage pour sortir du mode Programmation. Le robot émettra un « bip » pour indiquer que les réglages de la programmation de nettoyage ont été confirmés.
- Vous pouvez programmer autant de jours de la semaine que vous souhaitez. La page d'accueil vous préviendra lorsque le robot est programmé.

### Annuler la programmation du nettoyage

Appuyez sur le bouton de la télécommande sans fil, sélectionnez le jour que vous voulez éliminer et changez l'heure à 00:00 am. Celle-ci est l'heure pour supprimer le programme. *Img. 39.*

## 4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Dans l'objectif de prolonger la durée de vie du robot et pour qu'il fonctionne avec un rendement optimal, réalisez les étapes suivantes périodiquement :

- Videz le réservoir de saleté du robot.
- Appuyez sur le bouton de libération du réservoir de saleté. *Img. 40*
- Ouvrez le réservoir de saleté et videz-le. *Img. 41*

### Nettoyage du filtre du robot

- Retirez le filtre.
- Secouez le filtre avec soin pour enlever la saleté. Img. 42

### Nettoyage des capteurs antichute

Utilisez un chiffon doux, sec et propre pour nettoyer la poussière des capteurs antichute, situés au niveau de la partie inférieure droite du robot.

### Avertissement

N'appliquez pas de produits nettoyants directement sur les capteurs. Img. 43

### Nettoyer la brosse centrale

- Appuyez légèrement sur les languettes du cadre de la brosse centrale pour ouvrir le compartiment de la brosse centrale et extrayez-la. Img. 44
- Retirez les cheveux, les poils, les bouloches et autres types de saleté attrapés dans la brosse et autour des axes. Img. 45
- Dégagez et nettoyez le canal d'aspiration du robot. Img. 46
- Réinstallez la brosse centrale et son cadre. Img. 47

### Filtre de haute efficacité

- Le filtre de haute efficacité a été conçu avec un réseau de fibres qui aident à attraper les particules de poussière, acariens, pollen... Pour cela, il vous faut le nettoyer périodiquement pour éviter que ces particules s'accumulent dans le filtre et que celui-ci perde de l'efficacité. L'idéal est de réaliser cet entretien une fois par semaine.
- Lorsque vous remplacez le filtre pour un nouveau, il est recommandé de le faire plus ou moins après les 160 heures d'utilisation ou juste avant.

### Recommandation

Vous pouvez retirer la saleté avec une petite brosse ou donner de petits coups doucement sur la surface pour que la poussière tombe. Le filtre de haute efficacité ne peut pas être lavé.

### Filtre primaire en maille et filtre éponge

Le système de filtrage est complété par un filtre primaire en maille et un filtre éponge. Si vous souhaitez les remplacer, il est recommandé de le faire avant les 160 heures d'utilisation ou lorsque vous observez qu'ils sont usés.

### Recommandation

Vous pouvez retirer la saleté avec une petite brosse ou donner de petits coups doucement sur la surface pour que la poussière tombe. Vous pouvez aussi utiliser de l'eau tiède sans détergents pour obtenir un meilleur résultat, en vous assurant qu'ils soient totalement secs avant de les replacer.



### Brosses latérales

Les brosses latérales ont été conçues avec une multitude de poils doux et doivent être utilisées pour attraper la saleté vers la buse d'aspiration mais aussi pour nettoyer à fond les bords et recoins. Ces brosses peuvent s'user avec le temps, ce qui aura une conséquence négative sur l'efficacité du nettoyage. Pour cela, il est recommandé de remplacer la brosse centrale avant les 220 heures d'utilisation.

### Recommandation

Il est recommandé de nettoyer les brosses latérales une fois par semaine à l'aide d'une brosse de nettoyage.

### Brosse centrale

La brosse centrale a été conçue avec des poils doux et de la silicone, elle tourne à haute vitesse et aide à aspirer la saleté dans la buse d'aspiration. Cette brosse est en contact avec le sol et donc avec la saleté, elle peut donc s'user avec le temps, ce qui aura une conséquence négative sur l'efficacité du nettoyage. Pour cela, il est recommandé de remplacer chaque brosse latérale avant les 320 heures d'utilisation.

### Recommandation

Il est recommandé de nettoyer la brosse centrale une fois par semaine à l'aide d'une brosse de nettoyage.

### Capteurs

Les robots de nettoyage possèdent différents types de capteurs, comme par exemple, les capteurs de proximité qui aident le robot à réaliser une navigation en détectant de possibles obstacles et les capteurs antichute qui aident le robot à détecter les dénivelés et de possibles vides comme c'est le cas pour les escaliers. Ces capteurs sont en contacts continus avec les particules de poussière, ils peuvent donc s'obstruer avec le temps et provoquer de possibles erreurs de navigation. Il est recommandé de nettoyer les capteurs du robot au moins toutes les 35 heures d'utilisation, à l'aide de la brosse de nettoyage ou d'un petit chiffon sec.

### Charger et remplacer la batterie

- Pour prolonger la durée de vie de la batterie, laissez le robot charger sur sa base de charge à chaque fois que vous ne l'utilisez pas.
- Si le robot ne va pas être utilisé pendant longtemps, retirez la batterie et rangez-la dans un lieu sec et sécurisé.
- Pour remplacer la batterie, suivez les instructions suivantes :
- Dévissez les 2 vis du compartiment de la batterie, retirez le couvercle de la batterie puis la batterie. Img. 48
- Introduisez la nouvelle batterie avec l'étiquette vers le haut. Img. 49
- Remplacez la batterie et le couvercle de la batterie puis revissez les vis.

## 5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

| Signal du robot           |             | Cause                                                   | Solution                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------|-------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lumière rouge fixe        | 1 « bip ».  | Erreur au niveau de la roue omnidirectionnelle.         | Nettoyez la roue omnidirectionnelle et appuyez sur le bouton de connexion pour réinitialiser le robot.                                                                                                                                                     |
|                           | 2 « bips ». | Erreur au niveau des brosses latérales.                 | Nettoyez les brosses latérales et appuyez sur le bouton de connexion pour redémarrer le robot.                                                                                                                                                             |
|                           | 3 « bips ». | Erreur au niveau du ventilateur du moteur ou du filtre. | Ouvrez le réservoir de saleté et videz-le. Retirez le filtre du robot et secouez la saleté.                                                                                                                                                                |
|                           | 4 « bips ». | Erreur au niveau de la brosse centrale.                 | Retirez et nettoyez le réservoir de saleté.                                                                                                                                                                                                                |
| Lumière rouge clignotante | 2 « bips ». | Erreur au niveau du pare-chocs.                         | Vérifiez que le pare-chocs ne soit pas bloqué et appuyez sur les deux côtés et au centre pour le débloquer.                                                                                                                                                |
|                           | 3 « bips ». | Erreur au niveau du capteur antichute.                  | Vérifiez que le robot ne soit pas placé sur une surface irrégulière, que les roues touchent bien le sol et que le robot ne soit pas coincé dans une zone sombre puis déplacez-le à un autre endroit. Dans le cas contraire, nettoyez le capteur antichute. |

|                    |             |                                                                               |                                                                                                                                                                          |
|--------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lumière rouge fixe | 4 « bips ». | Le robot ne peut pas retourner à sa base de charge ou à sa position initiale. | Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'obstacles devant la base de charge. Nettoyez les bornes de charge du robot et de la base de charge avec un chiffon doux, propre et sec. |
|--------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : Conga 1990 Connected

Référence : 05660

Voltage : 100-240 V ~, 50/60 Hz

Batterie : 14.4 V, 2600 mAh

Bandes de fréquence : 2.4 GHz

Transmission de puissance maximale : 17.5 dBm

Made in China | Conçu en Espagne

## 7. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement. Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

## 8. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

## FRANÇAIS

- un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur ;
  - un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec ;
  - lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.
- Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

## COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes, conceptions, photographies et illustrations de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. TEILE UND KOMPONENTEN

Wi-Fi-Verbindungsanzeigeleuchte

Abb. 1

1. Back-Home-Taste
2. Signallampe
3. Start-Taste/ Betrieb

### **Back Home-Taste**

Beim Drücken dieser Taste im Roboter und auf der Fernbedienung wird der Roboter direkt zur Ladestation zurückkehren.

### **Betriebsanzeiger**

- Oranges Licht: Niedriger Akku.
- Oszillierendes, oranges Licht: wird geladen.
- Festes blaues Licht: aufgeladen/ Standby-Modus/ reinigen.
- Rotes blinkendes Licht: Fehler.

### **Start-Taste/ Betrieb**

- Halten Sie diese Taste wenigen Sekunden gedrückt, um den Roboter ein- oder auszuschalten.
- Drücken Sie diese Taste, um die Reinigung zu starten.

Abb. 2

4. Stoßsensor

Abb. 3

5. Absturzsensoren
6. Laufrollen
7. Einschalter
8. Ladkontakte
9. Omnidirektionale Räder
10. Seitliche Bürsten
11. Batterie
12. Staubbehälter
13. Hauptbürste

Abb. 4

Ladestation

## DEUTSCH

Abb. 5  
Netzstecker

Abb. 6  
Fernbedienung

Abb. 7  
Staubbehälter

Abb. 8  
Wasser und Staubbehälter

Abb. 9  
Primärfilter und Hocheffizienzfilter

Abb. 10  
Bürste

Abb. 11  
Seitliche Bürsten

Abb. 12  
Hauptbürste aus Silikon.

Abb. 13  
2 Mopps

Abb. 14  
Reinigungsbürste

Abb. 15  
Magnetband

### Hinweis

Das Conga 1090 Connected Modell enthält Klettverschlusssteile.

- Abb. 16
- 14. Akkuanzeiger
  - 15. Fernbedienungshalter
  - 16. Signalsender
  - 17. Ladekontakte

Abb. 17

1. Modus- und Zeitanzeige
2. Einstellungen der Uhrzeit
3. Automatisches Aufladen/Heimweg
4. Automatische Reinigung / Pause
5. Richtungstasten
6. Punktuelleres Reinigen
7. Raum/ Zimmer Reinigung
8. Peeling-Ebenen
9. Programmierung
10. Ränder/ Ecken Reinigung
11. Leistungsstufen

## 2. VOR DEM GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien. Bewahren Sie die originale Verpackung auf.
- Vergewissern Sie sich, dass die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist und, wenn Komponenten fehlen oder sich nicht in einem guten Zustand befinden, kontaktieren Sie umgehend den technischen Kundendienst von Cecotec.

### Hinweis:

Entfernen Sie alle Gegenstände um den Roboter herum, z. B. Kleidung, Papiere, Kabel, Vorhänge oder andere zerbrechliche Gegenstände. Abb. 18

Wenn das Zimmer, das Sie reinigen möchten, in der Nähe von Balkonen oder Treppen befindet, stellen Sie ein physisches Hindernis, um Schaden zu vermeiden und eine sichere Verwendung zu sichern. Abb. 19

Das direkte Sonnenlicht kann die Sensoren beschädigen. In einem Fall oben dargestellt wird der Roboter das Reinigen anhalten. Starten Sie den Roboter an einem neuen Standort. Abb. 20

1. Stellen Sie die Ladestation gegen die Wand und lassen Sie einen Freiraum von mindestens:
  - 2 Meter voraus.
  - 1 Meter an beiden Seiten. Abb. 21
2. Schließen Sie die Ladestation an einer Steckdose an. Wickeln Sie und lagern Sie das Kabel im unteren Teil der Ladestation auf, um Unfälle zu vermeiden. Abb. 22
3. Setzen Sie beide seitlichen Bürste in die Schlitz im unteren Teil des Roboters ein. Drücken Sie, bis ein „Klick“ zu hören ist, dass signalisiert, dass sie gut festgezogen sind. Abb. 23
4. Drücken Sie den Start-Schalter im unteren Teil des Roboters. Stellen Sie sicher, dass der Netzschalter eingeschaltet ist. Abb. 24

5. Stellen Sie den Roboter auf die Ladestation und stellen Sie sicher, dass die Ladekontakte von beiden einrasten. Wenn der Roboter ordnungsgemäß gestellt ist, wird er einen Signalton erzeugen und der Schalter aufleuchten. Wenn der Akku nicht vollständig aufgeladen ist, wird das Licht orange leuchten. Um die Akkulaufzeit zu verlängern warten Sie bis das Licht nicht mehr blinkt. Das signalisiert, dass der Akku vollständig aufgeladen ist und der Roboter einsatzbereit ist. Abb. 25

### 3. BEDIENUNG

#### **Reinigung starten**

Halten Sie die Ein- / Aus-Taste am Roboter gedrückt, um ihn einzuschalten.

Drücken Sie den Start-Schalter des Roboters oder auf der Fernbedienung, um die Reinigung zu starten.

#### **Hinweis**

Bei Entleerung des Akkus während des Reinigungsvorgangs wird der Roboter zur Ladestation automatisch zurückkehren. Nach vollständigem Aufladen des Akkus kann ein neuer Reinigungszyklus angefangen werden.

#### **Hinweis:**

Der Roboter kann nicht zur Ladestation zurückkehren, wenn er keinen guten Zugang dazu hat. Wenn der Roboter keinen Zugang hat und hat sich gehalten, stellen Sie es manuell auf der Ladestation.

#### **Pause**

Drücken Sie den Start-Schalter am Roboter oder auf der Fernbedienung, um die Reinigung zu pausieren.

Drücken Sie den Schalter am Roboter oder auf der Fernbedienung, um die Reinigung fortzusetzen. Abb. 26

#### **Rückkehr zur Ladesation**

Drücken Sie die Taste zu Hause am Roboter oder auf der Fernbedienung, um den Roboter an die Ladestation zu senden.

#### **Ausschalten**

Halten Sie den Schalter gedrückt, um den Roboter auszuschalten. Abb. 27

#### **Hinweis:**

Der Saugroboter verfügt über einen On/Off Schalter am Hauptkörper. Wenn Sie über einem längeren Zeitraum den Roboter nicht verwenden, schalten Sie es aus, indem Sie diese Taste drücken. Wenn die Taste ausgeschaltet ist, werden aus Sicherheitsgründen die



Werkseinstellungen übernommen. Wenn der Roboter im Zeitprogrammiermodus arbeiten soll, muss der Schalter immer eingeschaltet sein, andernfalls müssen wir eine neue Programmierung über die Fernbedienung oder die App durchführen.

### **Reinigungsmodi**

- Dieser Roboter enthält verschiedene Modi und Funktionen, die über die Fernbedienung oder die App aktiviert werden können.

### **Auto Modus**

- Wenn Sie den Netzschalter drücken, startet der Roboter die automatische Reinigung.
- Der Roboter reinigt die ganze Bodenfläche, die Ecken, um Gegenstände wie Tische, Stühlen, u.a. herum, bis der Akkustand der Conga geringer wird und er zur Ladestation zurückkehrt. Abb. 28

### **Scrubbing Modus**

- Setzen Sie den Mopp auf den Wassertank ein und füllen Sie den Wassertank.
- Entnehmen Sie den Staubbehälter.
- Setzen Sie den Wassertank in den Roboter und wählen Sie den Modus aus. Abb. 29
- Sie können die Leistungsstufe durch die Fernbedienung einstellen: hoch, middle oder niedrig.
- Sobald die gewünschte Reinigungsstufe über die Fernbedienung oder die APP ausgewählt wurde, führt der Roboter die All-in-One-Funktion aus, um dank des gemischten Tanks gleichzeitig zu saugen, zu schrubben und zu kehren.
- Hinweis: Wenn Sie mit trockenem Mopp reinigen möchten, führen Sie diesen Schritt nicht durch.
- Für ein perfektes Wischen wird es empfohlen, vor der Verwendung den Mopp mit Wasser einheitlich zu befeuchten.

### **PunktueLLer Modus**

- Wählen Sie diesen Modus aus, um einen bestimmten Reinigungspunkt zu reinigen. Es beginnt an einer bestimmten Stelle mit der Reinigung und spiralförmig nach außen (1 Meter). Dann kehrt es wieder zum Ausgangspunkt zurück und macht ebenfalls Spiralbewegungen.
- Vor Einstellung des Spot-Modus, stellen Sie den Roboter auf den zu reinigenden Bereich, den Sie reinigen möchten.
- Drücken Sie die Fleckentfernungstaste auf der Fernbedienung oder der App. Abb. 30

### **Edge Modus**

- Wählen Sie diesen Modus aus, damit der Roboter entlang der Wände und um Möbel (Tischbeine, Stuhlbeine) herum.
- Drücken Sie die Rahmentaste auf der Fernbedienung oder der App. Abb. 31

### **Raum Modus**

- Beim Auswählen dieses Modus wird der Roboter während 30 Min. reinigen.
- Drücken Sie die Bereich-Taste auf der Fernbedienung oder App. Abb. 32
- Um die Reinigung des Raums zu gewährleisten, schließen Sie die Tür oder benutzen Sie die Magnektband.

### **Leistungsstufe-Funktion.**

Drücken Sie die Leistungsstufen-Taste auf der Fernbedienung oder wählen Sie die Leistung in der App aus, um die Saugleistung des Roboters während des Reinigungsvorgangs zu steuern. Es gibt drei Saugkraftstufen: Turbo, Normal und Echo. Abb. 33

### **Intensität der Wisch-Funktion**

Drücken Sie die Scrub Level-Taste auf der Fernbedienung oder wählen Sie die Leistung in der App aus, um den Wasserstand während des Scrubbens zu steuern. Es gibt drei Wasserstände: hoch, mittel oder niedrig.

### **Magnetband (Magnetic strip)**

Verwenden Sie den Magnetstreifen mit dem Conga 1990 Connected, um die Bereiche abzugrenzen, auf die der Roboter keinen Zugriff haben soll.

### **Programmierung der Reinigung**

- Der Roboter enthält Programmierereinstellungen, mit denen Sie die Reinigungszyklen anpassen können. Die Programmierung kann nur über die Fernbedienung oder die App bei kompatiblen Modellen durchgeführt werden.
- Hinweis: Stellen Sie sicher, dass sich die Fernbedienung beim Einstellen der Uhrzeit und beim Programmieren der Reinigungszyklen in der Nähe vom Roboter befindet.

### **Uhrzeit der Fernbedienung einstellen**

- Drücken Sie die Uhrentaste auf der Fernbedienung. Die Ziffern werden blinken.
- Wählen Sie den Wochentag mit den Auf- und Ab-Tasten. Abb. 34
- Verwenden Sie die linke und rechte Taste, um die Minuten und Stunden auszuwählen. Wenn die Nummer blinkt, ändern Sie sie mit den Aufwärts- und Abwärts Pfeilen. Abb. 35
- Drücken Sie abschließend die Ein- / Aus-Taste oder die Uhr-Taste. Der Roboter wird piepsen, um das Festlegen der Uhrzeit anzuzeigen. Abb. 36

### **Einstellung der Reinigungszeit**

- Zur Erleichterung der Reinigung verfügt der Roboter über eine Funktion, mit der Sie ihn täglich über die Fernbedienung oder über die App der Modelle programmieren können, mit denen er kompatibel ist. Entsprechend der Konfiguration wird der Roboter mit der automatischen Reinigung der angezeigten Tage auf die angezeigten Uhrzeiten starten.
- Die Fernbedienungsoptionen sind: 12:00 - 11:59 und 12:00 - 23:59
- Vergewissern Sie sich vor dem Anpassen der Uhrzeit und der Einstellungen des Roboters, dass der Schalter eingeschaltet und der Ein- / Ausschalter des Roboters eingeschaltet ist.

**Einstellung der Fernbedienung**

- Drücken Sie die Taste zum Reinigen des Controllers. Die Ziffern werden blinken. Abb. 37
- Verwenden Sie die Richtungstasten und, um den Tag auszuwählen. Sobald der Tag ausgewählt ist, können Sie mit den Pfeiltasten nach rechts und links Minuten oder Stunden auswählen. Verwenden Sie zum Ändern der Minuten oder Stunden die Richtungstasten, wenn die Ziffern zu blinken beginnen. Drücken Sie die Ein- / Aus-Taste erneut, um die Einstellungen zu speichern. Zugreifen Sie auf der gewünschten Tage und folgen Sie die gleichen Schritten, um diese einzustellen. Abb. 38
- Drücken Sie abschließend die Programmier Taste für die Reinigung, um den Programmiermodus zu verlassen. Der Roboter wird piepsen, um das Festlegen der Reinigungszeit anzuzeigen.
- Der Benutzer kann so viele Wochentage einstellen, wie er möchte. Die Startseite wird das Symbol anzeigen, wenn eingestellt ist.

**Die Programmierung der Reinigung abbrechen**

Drücken Sie die Taste auf der Fernbedienung, wählen Sie den Tag aus, den Sie löschen möchten, und stellen Sie die Uhrzeit auf 00:00 Uhr ein. Dies ist die Zeit, um das Programm abzubrechen. Abb. 39.

**4. REINIGUNG UND WARTUNG**

Um die Lebensdauer des Roboters zu verlängern und eine optimale Leistung zu erreichen, führen Sie die folgenden Schritte regelmäßig durch:

- Entleeren Sie den Schmutzbehälter des Roboters.
- Drücken Sie die Freigabetaste des Staubbehälters. Abb. 40
- Öffnen Sie den Staubbehälter und leeren Sie ihn. Abb. 41

**Roboterfilterreinigung**

- Entnehmen Sie den Filtern.
- Schütteln Sie den Filter vorsichtig, um den Schmutz zu entfernen. Abb. 42

**Reinigung von Absturzsicherungssensoren**

Verwenden Sie ein sauberes, trockenes, weiches Tuch, um den Staub der Absturzsensoren zu entfernen.

**Hinweis:**

Tragen Sie keine Reinigungsmittel direkt auf die Sensoren auf. Abb. 43

**Zentralbürstenreinigung**

- Drücken Sie leicht auf die Laschen am mittleren Bürstenrahmen, um das Fach zu öffnen und es zu entfernen. Abb. 44

## DEUTSCH

- Entfernen Sie Haare, Gewirre und Schmutz in der Bürste und um die Achsen. Abb. 45
- Räumen und reinigen Sie den Saugkanal des Roboters. Abb. 46
- Setzen Sie die Hauptbürste und den Rahmen erneut. Abb. 47

### Hochleistungsfilter

- Der hocheffiziente Filter ist mit Faser hergestellt, um Staubpartikel, Polen, Milbe... zu fangen. Deshalb muss es regelmäßig gereinigt werden, sodass diese Partikel nicht akkumuliert werden und eine hohe Saugleistung zu halten. Es wird empfohlen, einmal pro Woche die Reinigung durchzuführen.
- Es wird empfohlen, den Filter nach 160 Std. zu ersetzen.

### Empfehlung:

Man kann den Staub mit einer kleinen Bürste entfernen oder beim Hochleistungsfilter ist nicht waschbar.

### Primärfilter und Schwammfilter

Das Filtersystem ist mit einem Primärfilter und einem Schwammfilter ausgestattet. Es wird empfohlen, diese nach max. 160 Std. zu ersetzen oder wenn Sie Abnutzung bemerken.

### Empfehlung:

Man kann den Staub mit einer kleinen Bürste entfernen oder beim Man kann auch lauwarmes Wasser ohne Reinigungsmittel verwenden, um einen besseren Ergebniss zu erreichen. Vergewissern Sie sich, dass die Filter vollständig trocken sind, bevor Sie sie wieder einsetzen.

### Seitliche Bürsten

Die seitliche Bürste sind mit Borsten ausgestattet, um den Schmutz in die Saugdüse zu schieben und Ecken und Rände gründlich zu reinigen. Diese Filter können im Laufe der Zeit abgenutzt werden und die Reinigungsvorgang negativ beeinflussen. Es wird dann empfohlen, jede seitliche Bürste max nach 220 Std. oder weniger zu ersetzen.

### Empfehlung:

Seitliche Bürsten einmal pro Woche mithilfe der Reinigungsbürste zu reinigen.

### Hauptbürste

Die Hauptbürste ist mit Borsten und Silikon ausgestattet, dreht mit der maximalen Geschwindigkeit. Diese Bürste ist in Kontakt mit dem Boden und den Staub und kann im Laufe der Zeit abgenutzt werden und den Reinigungsvorgang negativ beeinflussen. Es wird dann empfohlen, jede seitliche Bürste max nach 320 Std. zu ersetzen.

### Empfehlung:

Es wird empfohlen, die Zentralbürste einmal wöchentlich mit Hilfe der Reinigungsbürste zu reinigen.

## Sensoren

Die Saugroboter enthalten verschiedene Sensoren wie z.B. die Annäherungssensoren, um eine Navigation ohne Hindernisse durchzuführen und die Absturzsensoren, um Gefälle bzw. Treppe zu bemerken. Die Sensoren sind in Kontakt mit den Staubpartikel und können im Laufe der Zeit verstopf werden und zum Navigationsfehler führen. Es wird empfohlen, die Sensoren nach ca. 35 Std. mithilfe der Reinigungsbürste oder einem trockenen Tuch zu reinigen.

## Akku laden und einsetzen

- Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, lassen Sie den Roboter auf der Ladestation aufladen, solange ihn nicht benutzt wird.
- Entfernen Sie die Batterie und bewahren Sie sie an einem trockenen und sicheren Ort auf, wenn Sie den Roboter über einer längeren Zeit nicht benutzen werden.
- Um den Akku zu wechseln, führen Sie die folgenden Hinweise durch:
- Schrauben Sie den 2 Schrauben aus dem Batteriefach ab und entnehmen Sie den Deckel des Etiketts und den Akku. Abb. 48
- Stecken Sie den neuen Akku mit dem Etikett nach oben. Abb. 49
- Stellen Sie den Akku und seinen Deckel an seinem Ort und machen Sie den Schrauben erneut fest.

## 5. PROBLEMBEHEBUNG

| Signal des Roboters |               | Ursache                                                   | Lösung                                                                                                                         |
|---------------------|---------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rotes Licht         | 1 Signalton   | Fehler mit der Laufrolle.                                 | Reinigen Sie die Laufrolle und drücken Sie den Schalter, um den Roboter zurückzusetzen.                                        |
|                     | 2 Signaltöne. | Fehler mit den Seitenbürsten                              | Reinigen Sie den Seitenbürsten und drücken Sie den Schalter, um den Roboter zurückzusetzen.                                    |
|                     | 3 Signaltöne. | Fehler mit dem Ventilator des Motors oder mit dem Filter. | Entfernen Sie den Schmutzbehälter und leeren Sie ihn.<br>Nehmen Sie den Filter aus dem Gerät und schütteln Sie den Schmutz ab. |
|                     | 4 Signaltöne. | Fehler mit der Hauptbürste.                               | Entnehmen und reinigen Sie den Schmutzbehälter.                                                                                |

|                        |               |                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Blinkendes rotes Licht | 2 Signaltöne. | Stoßstange-Fehler.                                                                   | Überprüfen Sie, ob die Stoßstange blockiert ist und drücken Sie auf jeder Seite und in der Mitte, um sie freizumachen.                                                                                                                                                          |
|                        | 3 Signaltöne. | Absturzsensord-Fehler                                                                | Überprüfen Sie, ob der Roboter auf einer unebenen Oberfläche befindet, ob die Räder den Boden nicht berühren oder ob er in einem dunklen Bereich stecken bleibt, und stellen Sie ihn an einen neuen Standort. Wenn der Problem weiter besteht, reinigen Sie den Absturzsensord. |
| Rotes Licht            | 4 Signaltöne. | Der Roboter kann nicht zur Ladestation oder zur ursprünglichen Annahme zurückkehren. | Vergewissern Sie sich, dass kein Gegenstand in der Nähe bzw. vor der Ladestation steht. Reinigen Sie den Ladekontakten des Roboters und der Ladestation mit einem sauberen, weichen und trockenen Tuch.                                                                         |

## 6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: Conga 1990 Connected

Produkterferenz: 05660

Spannung: 100-240 V ~, 50/60 Hz

Akku: 14.4 V, 2600 mAh

Frequenzbänder: 2.4 GHz

Maximale Kraft Übertragung: 17.5 dBm

Made in China | Entworfen in Spanien

## 7. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

## 8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben.

Die Garantie deckt keine Schäden wenn:

- Wenn das Produkt über seine Kapazität oder Brauchbarkeit hinaus benutzt, falsch behandelt, geschlagen, Feuchtigkeit ausgesetzt, in eine Flüssigkeit oder korrosive Mittel getaucht wurde, sowie bei jedem anderen Fehler, der dem Verbraucher zuzuschreiben ist.
- Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.
- Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Im Falle einer falsche Benutzung ist der Garantieservice nicht für die Reparatur verantwortlich.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

### COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten, Entwürfen, Fotos und Abbildungen in diesem Handbuch liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

## 1. PARTI E COMPONENTI

Spia di connessione Wi-Fi

Fig. 1

1. Tasto di ritorno alla base
2. Indicatore luminoso
3. Tasto di accensione/funzionamento

### **Tasto di ritorno alla base.**

Premendo questo tasto, sia sul robot che sul telecomando a distanza, il robot andrà automaticamente alla base di ricarica.

### **Indicatore luminoso**

- Luce arancione fissa: batteria scarica.
- Luce arancione oscillante: in carica
- Luce blu fissa: caricato/modalità standby/pulizia in corso.
- Luce rossa lampeggiante: errore.

### **Tasto di accensione/funzionamento**

- Mantenere premuto questo tasto per alcuni secondi per accendere o spegnere il robot.
- Premerlo anche per cominciare la pulizia.

Fig. 2

4. Sensore anticollisione

Fig. 3

5. Sensori anti caduta
6. Ruote motrici
7. Interruttore di alimentazione
8. Poli di ricarica
9. Ruote omnidirezionali
10. Spazzole laterali
11. Batteria
12. Serbatoio della polvere
13. Spazzola centrale

Fig. 4

Base di ricarica

Fig. 5



Adattatore della corrente

Fig. 6

Telecomando a distanza

Fig. 7

Serbatoio della polvere

Fig. 8

Serbatoio dell'acqua e dello sporco

Fig. 9

Filtro primario e filtro altamente efficiente

Fig. 10

Spazzolino

Fig. 11

Spazzole laterali

Fig. 12

Spazzola centrale in silicone

Fig. 13

2 panni

Fig. 14

Spazzola per la pulizia

Fig. 15

Banda magnetica

### **Avviso**

Il modello Conga 1090 Connected Force include ricambi in velcro.

Fig. 16

14. Indicatore di ricarica

15. Supporto per il telecomando a distanza

16. Trasmettitore di segnale

17. Poli di ricarica

Fig. 17

1. Display di visualizzazione della modalità e ora
2. Impostazioni del tempo
3. Ricarica automatica/Ritorno alla base
4. Pulizia automatica/In pausa
5. Tasti direzionali
6. Pulizia in un punto
7. Pulizia stanza
8. Livelli di lavaggio
9. Programmazione
10. Pulizia bordi
11. Livelli di potenza

## 2. PRIMA DELL'USO

- Ritirare il prodotto dalla scatola.
- Rimuovere tutto il materiale dall'imballaggio. Conservare la scatola originale.
- Verificare che tutte le componenti siano incluse, in caso di mancanza di alcuna o di danni visibili, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

### Avvertenza

Ritirare tutti gli oggetti attorno al robot, come indumenti, carta, fili, tende o altri oggetti fragili.  
Fig. 18

Se la stanza da pulire si trova vicino a balconi o scale, collocare una barriera fisica per prevenire danni al prodotto e assicurare un funzionamento sicuro. Fig. 19

L'esposizione diretta alla luce solare o i grandi contrasti di luce potrebbero ripercuotersi sul perfetto funzionamento dei sensori. Si ciò dovesse accadere, il robot aspirapolvere si fermerebbe, cambiarlo di postazione per cominciare di nuovo con il funzionamento. Fig. 20

1. Collocare la base di ricarica contro la parete e lasciare uno spazio libero minimo di:
  - 2 metri di fronte.
  - 1 metro per ogni lato. Fig. 21
2. Collegare la base di ricarica alla corrente. Avvolgere e conservare il cavo restante nella parte inferiore della base di ricarica per evitare incidenti. Fig. 22
3. Inserire le due spazzole laterali nelle fessure situate nella parte inferiore del robot. Premere fino a sentire un "clic" che conferma che sono ben sostenute. Fig. 23
4. Premere l'interruttore di accensione che si trova nella parte inferiore del robot. Verificare che l'interruttore di accensione sia in posizione ON. Fig. 24

5. Collocare il robot sulla base di ricarica e verificare che i poli di ricarica di entrambi coincidano. Una volta che il robot è stato ben collocato, emetterà un bip e il tasto si accenderà. Se la luce dovesse lampeggiare di arancione, significa che la batteria non è completamente carica. Per verificare il maggior tempo di pulizia, attendere che la luce cambi in blu permanente, ciò indicherà che la batteria è totalmente carica e il robot è pronto per l'uso. Fig. 25

### 3. FUNZIONAMENTO

#### **Cominciare la pulizia**

Mantenere premuto il tasto di accensione/spegnimento nel robot per accenderlo.

Premere il tasto di accensione del robot o del telecomando a distanza per cominciare la pulizia.

#### **Avviso**

Se il robot resta senza batteria durante la pulizia, tornerà automaticamente alla base di ricarica. Una volta caricata completamente la batteria, si può cominciare un nuovo ciclo di pulizia.

#### **Avvertenza**

Il robot non potrà tornare alla base di ricarica se non ha un buon accesso ad essa. Se il robot non ha potuto accedere e si è fermato, collocarlo manualmente nella base di ricarica.

#### **Pausa**

Premere il tasto di accensione/spegnimento sul robot o sul telecomando a distanza per mettere in pausa il processo di pulizia.

Premere il tasto di accensione/spegnimento sul robot o sul telecomando a distanza per riprendere il processo di pulizia. Fig. 26

#### **Ritorno alla base di ricarica**

Premere il tasto di ritorno alla base sul robot o sul telecomando a distanza per inviare il robot alla base di ricarica.

#### **Spegnere**

Mantenere premuto il tasto di accensione/spegnimento per spegnere il robot. Fig. 27

#### **Avvertenza**

Il robot aspirapolvere è dotato di un interruttore di accensione e spegnimento ON/OFF situato sul corpo principale. Se dovesse rimanere per lunghi periodi di tempo senza essere usato, si consiglia di spegnerlo attraverso questo interruttore. Come misura di sicurezza, se il tasto si trova su OFF verranno configurati i valori iniziali di fabbricazione. Se desideriamo che il

robot funzioni in modalità di programmazione del tempo, l'interruttore deve essere collocato in posizione ON, in caso contrario, dovremo effettuare una nuova programmazione dal telecomando a distanza o dalla App.

### **Modalità di pulizia**

- Questo robot include differenti modalità e funzioni che si possono attivare mediante il telecomando a distanza o la App.

### **Modalità Auto**

- Premendo il tasto di accensione, il robot comincerà la pulizia automatica.
- Il robot pulirà tutta la superficie, i bordi, attorno a oggetti come tavoli, sedie, ecc., fino a che la batteria si scarichi e torni alla base di ricarica. Fig. 28

### **Modalità Scrubbing**

- Sistemare il panno nel serbatoio d'acqua e riempire quest'ultimo.
- Rimuovere il serbatoio della polvere.
- Introdurre il serbatoio d'acqua nel robot e selezionare la modalità. Fig. 29
- È possibile selezionare il livello di lavaggio mediante il telecomando a distanza: alto, medio o basso.
- Una volta selezionato il livello di lavaggio desiderato dal telecomando a distanza o dalla App, il robot attraverso la funzione All in One potrà aspirare, lavare il pavimento e passare la scopa simultaneamente grazie al suo serbatoio misto.
- Avviso: se si desidera passare il panno, saltare il passaggio relativo al riempimento del serbatoio dell'acqua.
- Per garantire un lavaggio perfetto dall'inizio, si consiglia di inumidire il panno con acqua in modo omogeneo prima di utilizzarlo.

### **Modalità In un punto**

- Selezionando questa modalità, il robot pulirà in modo intensivo un punto specifico. Comincerà a pulire in un punto concreto, pulirà effettuando movimenti a spirale verso l'esterno (1 metro). In seguito, tornerà al punto iniziale effettuando movimenti a spirale.
- Prima azionare il robot in modalità in un punto, collocarlo nel punto che desidera pulire.
- Premere il tasto di pulizia in un punto sul telecomando a distanza o sulla App. Fig. 30

### **Modalità Bordi**

- Selezionando questa modalità, il robot pulirà lungo la parete e attorno ai mobili (gambe dei tavoli, delle sedie, ecc.).
- Premere il tasto bordi sul telecomando a distanza o sulla App. Fig. 31

### **Modalità Stanza**

- Selezionando questa modalità il robot pulirà per 30 minuti.

- Premere il tasto della modalità stanza sul telecomando a distanza o sulla App. Fig. 32
- Per assicurare la pulizia della stanza, chiudere la porta o utilizzare la banda magnetica per delimitare la zona.

### **Pulsante del livello di potenza**

Premere il tasto del livello di potenza sul telecomando a distanza o selezionare la potenza sulla App per controllare e verificare la potenza di aspirazione del robot durante i processi di pulizia. Esistono tre livelli di potenza di aspirazione: Fig. 33

### **Funzione di intensità di lavaggio**

Premere il tasto del livello di lavaggio sul telecomando a distanza o selezionare la potenza dalla App per controllare il livello dell'acqua durante il lavaggio. Esistono tre livelli d'acqua: alto, medio o basso.

### **Banda magnetica (Magnetic strip)**

Utilizzare la banda magnetica che incorpora il Conga 1990 Connected per delimitare le zone nelle quali non si desidera dar accesso al robot.

### **Programmazione della pulizia**

- Il robot include impostazioni di programmazione che permettono di personalizzare i cicli di pulizia. La programmazione può essere effettuata solamente attraverso il telecomando a distanza o la App nei modelli compatibili.
- Avviso: verificare che il telecomando a distanza si trovi vicino al robot per configurare l'ora e programmare i cicli di pulizia.

### **Configurare l'ora dell'orologio del telecomando a distanza**

- Premere il tasto dell'orologio sul telecomando a distanza. Le cifre cominceranno a lampeggiare.
- Selezionare il giorno della settimana premendo i tasti verso l'alto e il basso. Fig. 34
- Utilizzare i tasti verso sinistra e destra per selezionare i minuti e le ore. Quando il numero lampeggerà, utilizzare le frecce verso l'alto e il basso per cambiarlo. Fig. 35
- Infine, premere il tasto di accensione o sull'orologio. Il robot emetterà un bip indicando che le impostazioni dell'orologio sono state confermate. Fig. 36

### **Configurare la programmazione della pulizia.**

- Per facilitare la pulizia, il robot possiede una funzione che permette di programmarlo ogni giorno dal telecomando a distanza o dalla App nei modelli compatibili. Secondo la configurazione, il robot inizierà automaticamente la pulizia per i giorni e ore indicate.
- Le opzioni del telecomando a distanza sono: 12:00 a. m. - 11:59 a. m. e 12:00 p. m. - 11:59 p. m.
- Prima di impostare l'ora e la configurazione del robot, verificare che l'interruttore sia acceso (ON) e che il tasto di accensione/spegnimento del robot sia anch'esso acceso.

### **Configurazione con il telecomando a distanza**

- Premere il tasto di programmazione di pulizia del telecomando. Le cifre cominceranno a lampeggiare. Fig. 37
- Utilizzare i tasti direzionali e per selezionare il giorno. Una volta selezionato il giorno, utilizzare le frecce verso destra e sinistra per selezionare i minuti oppure le ore. Per poter cambiare i minuti oppure le ore, utilizzare i tasti direzionali quando le cifre cominciano a lampeggiare. Premere di nuovo il tasto di accensione/spegnimento per salvare le impostazioni. Accedere ai giorni desiderati e seguire i passaggi per programmarli. Fig. 38
- Infine, premere il tasto di programmazione della pulizia per uscire dalla modalità di programmazione. Il robot emetterà un bip indicando che le impostazioni della programmazione della pulizia sono state confermate.
- L'utente può programmare i giorni della settimana che si desiderano. Il display di inizio mostrerà quando il robot è stato programmato.

### **Cancellare la programmazione della pulizia**

Premere il tasto sul telecomando a distanza, selezionare il giorno che si desidera eliminare o cambiare l'ora a 00:00 a.m., quest'ultima è l'ora indicata per cancellare il programma. Fig. 39.

## **4. PULIZIA E MANUTENZIONE**

Con l'obiettivo di allungare la vita utile del robot e che funzioni con un rendimento ottimo, effettuare periodicamente i seguenti passaggi:

- Svuotare il serbatoio dello sporco del robot.
- Premere il tasto di rilascio del serbatoio della polvere. Fig. 40
- Aprire il serbatoio dello sporco e svuotarlo. Fig. 41

### **Pulizia del filtro del robot**

- Ritirare il filtro.
- Scuotere il filtro con attenzione per rimuovere la polvere. Fig. 42

### **Pulizia dei sensori anti caduta**

Utilizzare un panno pulito, asciutto e morbido per rimuovere la polvere dai sensori anti caduta, situati nella parte inferiore destra del robot.

### **Avvertenza**

Non applicare prodotti per la pulizia direttamente sui sensori. Fig. 43

### **Pulizia della spazzola centrale**

- Premere leggermente le linguette del livello indicato sulla spazzola centrale per aprire lo scomparto della spazzola e rimuoverlo. Fig. 44
- Ritirare i peli, pelucchi e altro sporco intrappolato nella spazzola e attorno agli assi. Fig. 45

- Liberare e pulire il canale di aspirazione del robot. Fig. 46
- Installare di nuovo la spazzola centrale e il livello indicato. Fig. 47

### **Filtro altamente efficiente**

- Il filtro ad alta efficienza è progettato con una rete di fibre che aiutano a catturare le particelle di polvere, acari, polline, ecc. Per questa ragione, bisogna pulirlo regolarmente per evitare che queste particelle si accumulino nel filtro perdendo di efficienza. L'ideale sarebbe effettuare tale manutenzione una volta a settimana.
- Al momento di cambiarlo per uno nuovo si consiglia di farlo al massimo alla 160 ora o meno di uso.

### **Suggerimento**

Si può rimuovere lo sporco con una spazzola piccola o strofinare dolcemente su di una superficie dura per far cadere la polvere. Il filtro altamente efficiente non è lavabile.

### **Filtro primario a maglia e filtro spugna**

Il sistema di filtraggio è completato da un filtro primario a rete e da un filtro a spugna. All'ora di cambiarli si consiglia di farlo per un massimo di 160 ore d'uso, o quando si osservano segni di usura dovuti all'uso.

### **Suggerimento**

Si può rimuovere lo sporco con una spazzola piccola o strofinare dolcemente su di una superficie dura per far cadere la polvere. Si può anche utilizzare acqua tiepida senza detersivi per ottenere un migliore risultato, verificando che siano totalmente asciutti prima di tornare a collocarli.

### **Spazzole laterali**

Le spazzole laterali sono progettate con una moltitudine di setole e si utilizzano sia per catturare lo sporco verso la bocca di aspirazione che per pulire a fondo bordi e angoli. Queste spazzole si possono usurare con il passare del tempo, ciò che avrà conseguenze negative sull'efficienza della pulizia. Per questo motivo, si consiglia di cambiare ogni spazzola centrale al massimo ogni 220 ore o meno.

### **Suggerimento**

Si consiglia di pulire le spazzole laterali una volta a settimana con l'aiuto della spazzola per pulire.

### **Spazzola centrale**

La spazzola centrale è progettata con setole e silicone, gira ad alta velocità e aiuta a introdurre lo sporco nella bocca di aspirazione. Questa spazzola si trova a contatto con il pavimento e di conseguenza con lo sporco, per cui potrebbe essere soggetta ad usura con il passare del

tempo, che avrà conseguenze negative sull'efficienza della pulizia. Per questo motivo si consiglia di cambiare ogni spazzola laterale al massimo ogni 320 ore o meno.

### **Suggerimento**

Si consiglia di pulire la spazzola laterale una volta a settimana con l'aiuto della spazzola per pulire.

### **Sensori**

I robot di pulizia sono dotati di differenti tipi di sensori, ad esempio, i sensori di prossimità aiutano il robot a effettuare una navigazione potendo localizzare possibili ostacoli, e i sensori anti caduta aiutano il robot a localizzare dislivelli e possibili vuoti come possono essere le scale. Questi sensori stanno a continuo contatto con le particelle di polvere per cui si possono ostruire con il passare del tempo e provocare possibili errori di navigazione. Si consiglia di pulire tutti i sensori del robot ogni 35 ore di uso o meno, con l'aiuto della spazzola di pulizia o di un piccolo panno senza inumidire.

### **Ricarica e ricambio della batteria**

- Per allungare la vita utile della batteria, lasciare il robot sulla base di ricarica se non si sta utilizzando.
- Ritirare la batteria e conservarla in un luogo asciutto e sicuro quando non utilizzato per un periodo prolungato di tempo.
- Per sostituire la batteria, seguire le seguenti istruzioni:
- Svitare le due viti dallo scomparto della batteria, rimuovere la placca della batteria e la batteria. Fig. 48
- Introdurre la batteria nuova con l'etichetta verso l'alto. Fig. 49
- Collocare la batteria e la placca della batteria al suo posto e fissare di nuovo le viti.



## 5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

| Segnale del robot       |        | Causa                                                                   | Soluzione                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Luce rossa fissa        | 1 bip. | Errore della ruota omnidirezionale.                                     | Pulire la ruota omnidirezionale e premere il tasto di accensione per riavviare il robot.                                                                                                                               |
|                         | 2 bip. | Errore delle spazzole laterali                                          | Pulire le spazzole laterali e premere il tasto di accensione per riavviare il robot.                                                                                                                                   |
|                         | 3 bip. | Errore del ventola del motore o del filtro.                             | Aprire il serbatoio dello sporco e svuotarlo. Ritirare il filtro dal robot e scuotere lo sporco.                                                                                                                       |
|                         | 4 bip. | Errore della spazzola centrale.                                         | Rimuovere e pulire il serbatoio dello sporco.                                                                                                                                                                          |
| Luce rossa lampeggiante | 2 bip. | Errore del paraurti.                                                    | Verificare se il paraurti è intasato e premere su entrambi i lati e al centro per sbloccarlo.                                                                                                                          |
|                         | 3 bip. | Errore del sensore anti caduta                                          | Verificare se il robot si trova su una superficie irregolare, se le ruote non stiano toccando il suolo o se è intasato in una zona buia e portarlo a una nuova posizione. Al contrario, pulire il sensore anti caduta. |
| Luce rossa fissa        | 4 bip. | Il robot non può tornare alla base di ricarica o in posizione iniziale. | Verificare che non ci siano ostacoli davanti alla base di ricarica. Pulire i poli di ricarica sia del robot che della base di ricarica con un panno pulito, morbido e asciutto.                                        |

## 6. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: Conga 1990 Connected

Riferimento di prodotto: 05660

Tensione di rete: 100-240V ~ 50/60Hz

Batteria: 14.4 V, 2600 mAh

Bande di frequenza: 2.4 GHz

Massima trasmissione di potenza: 17.5 dBm

Made in China | Progettato in Spagna

## 7. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparatı Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medio ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto. Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma piú adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovr  contattare le autorit  locali.

## 8. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato cos  come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprir :

- Se il prodotto   stato utilizzato al di fuori della sua capacit  o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidit , sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, cos  come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto   stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema   stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si far  responsabile della riparazione.

Non tentare di riparare il dispositivo per conto proprio, bensì contattare con il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

### **COPYRIGHT**

I diritti di proprietà intellettuale dei testi, disegni, fotografie e illustrazioni di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, immagazzinato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. PEÇAS E COMPONENTES

Indicador luminoso de ligação Wi-Fi

Fig. 1

1. Botão de regresso à base
2. Indicador luminoso
3. Botão de ligar/funcionamento

### **Botão de regresso à base**

Ao pressionar este botão, tanto no robot como no comando a distância, o robot irá automaticamente à base de carga.

### **Indicador luminoso**

- Luz laranja fixa: bateria baixa.
- Luz laranja oscilante: a carregar
- Luz fixa: carregado/modo standby/a limpar.
- Luz vermelha a piscar: erro.

### **Botão de ligar/funcionamento**

- Mantenha pressionado este botão uns segundos para ligar ou desligar o robot.
- Pressione também para começar a limpeza.

Fig. 2

4. Sensor anti colisão

Fig. 3

5. Sensores anti queda
6. Rodas motrizes
7. Interruptor de alimentação
8. Bornes de carga
9. Rodízios omnidirecionais
10. Escovas laterais
11. Bateria
12. Depósito de sujidade
13. Escova central

Fig. 4

Base de carga

Fig. 5  
Adaptador de corrente

Fig. 6  
Comando a distância.

Fig. 7  
Depósito de sujidade

Fig. 8  
Depósito de água e sujidade

Fig. 9  
Filtro primário e filtro de alta eficiência.

Fig. 10  
Escova

Fig. 11  
Escovas laterais

Fig. 12  
Escova central de silicone

Fig. 13  
2 mopas

Fig. 14  
Escova de limpeza

Fig. 15  
Banda magnética

**Aviso**

O modelo Conga 1990 Connected inclui peças de substituição de velcro.

- Fig. 16
- 14. Indicador de carga
  - 15. Suporte para o comando a distância
  - 16. Transmissor de sinal
  - 17. Bornes de carga

Fig. 17

1. Ecrã de visualização de modo e hora
2. Ajustes de tempo
3. Carga automática/Regresso à base
4. Limpeza automática/Pausar
5. Botões de direção
6. Limpeza pontual
7. Limpeza de quartos
8. Níveis de lavagem
9. Programação
10. Limpeza de bordas
11. Níveis de potência

## 2. ANTES DE USAR

- Tire o produto da caixa.
- Retire todo o material da embalagem. Guarde a caixa original.
- Certifique-se de que todos os componentes estão incluídos, se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

### Advertência

Retire os objetos que tenha ao redor do robot, como peças de roupa, papéis, cabos, cortinas ou outros objetos frágeis. Fig. 18

Se o espaço a limpar se encontra perto de uma varanda ou escadas, coloque uma barreira física para prevenir que o produto se danifique e para garantir um funcionamento seguro. Fig. 19

A exposição direta da luz solar ou os grandes contrastes de luz podem afetar o perfeito funcionamento dos sensores. Se isto acontecer, o robot aspirador parará. Mude de lugar para trabalhar outra vez. Fig. 20

1. Coloque a base de carga contra a parede e deixe um espaço livre mínimo de:
  - 2 metros à frente.
  - 1 metro de cada lado. Fig. 21
2. Conecte a base de carga à corrente elétrica. Enrole e guarde o cabo na parte inferior da base de carga para evitar acidentes. Fig. 22
3. Insira as duas escovas laterais nas ranhuras situadas na parte inferior do robot. Pressione até escutar um "clic" que confirme que estão bem fixas. Fig. 23

4. Pressione o interruptor de ligar que se encontra na parte inferior do robot. Certifique-se de que o interruptor de ligar esteja em On. Fig. 24.
5. Coloque o robot na base de carga e certifique-se de que os bornes de carga de ambos coincidam. Uma vez que o robot esteja bem colocado, emitirá um sinal sonoro e o botão acenderá. Se a luz piscar a laranja, significa que a bateria não está completamente carregada. Para garantir o maior tempo de limpeza, espere que a luz mude a azul permanente, isto indicará que a bateria está totalmente carregada e o robot está pronto para ser usado. Fig. 25

### 3. FUNCIONAMENTO

#### Iniciar a limpeza

Mantenha pressionado o botão de ligar/desligar no dispositivo para ligar o robot.

Pressione o botão de ligar o robot ou do comando a distância para começar a limpeza.

#### Aviso

Se o robot ficar sem bateria durante a limpeza, voltará automaticamente à base de carga. Uma vez que a bateria se tenha carregado por completo, pode começar um novo ciclo de limpeza.

#### Advertência

O robot não poderá voltar à base de carga se não tiver um bom acesso a esta. Se o robot não puder aceder e ficar parado, coloque-o de forma manual na base de carga.

#### Pausa

Pressione o botão de ligar/desligar no robot ou no comando a distância para pausar o processo de limpeza.

Pressione o botão de ligar/desligar no robot ou no comando a distância para retomar o processo de limpeza. Fig. 26

#### Regresso à base de carga

Pressione o botão de regresso à base no comando a distância para enviar o robot à base de carga.

#### Desligar

Mantenha pressionado o botão de ligar para desligar o robot. Fig. 27

#### Advertência

O robot aspirador dispõe de um interruptor de ligar e desligar On/Off situado no corpo principal. Se ficar longos períodos de tempo sem ser usado, é aconselhável desligar através deste interruptor. Como medida de segurança, se o botão estiver em Off, se configuram os

valores iniciais de fábrica. Se queremos que o robot funcione em modo de programação do tempo, o interruptor sempre deve estar em posição On, caso contrário, devemos realizar uma nova programação desde o comando a distância ou a App.

### **Modos de limpeza**

- Este robot inclui diferentes modos e funções que se podem ativar mediante o comando a distância ou a App.

#### **Modo Auto**

- Ao pressionar este botão, o robot começará a limpeza automática.
- O robot limpará toda a superfície, o rodapé, ao redor de objetos como mesas, cadeiras, etc., até que a percentagem de bateria seja baixo e regresse à base de carga. Fig. 28

#### **Modo Scrubbing**

- Encaixe a mopa ao depósito de água e encha o depósito de água.
- Extraia o depósito de sujidade.
- Introduza o depósito de água no robot e selecione o modo. Fig. 29
- Pode seleccionar o nível de lavagem mediante o comando a distância: alto, médio ou baixo.
- Depois de ter seleccionado o nível de lavagem desejado desde o comando a distância o desde a App, o robot realizará a funcionalidade All in One para aspirar, esfregar e varrer de forma simultânea graças ao seu tanque misto.
- Aviso: se quiser passar a mopa, salte este passo de encher o depósito de água.
- Para garantir uma lavagem perfeita desde o início, é recomendável humedecer a mopa com água de forma homogénea antes de a usar.

#### **Modo pontual**

- Ao seleccionar este modo, o robot limpará de forma intensiva num ponto específico. Começará a limpar num ponto e limpará realizando movimentos em espiral para fora (1 metro). Depois, voltará novamente ao ponto inicial também com movimentos em espiral.
- Antes de por o robot a limpar no modo pontual, coloque-o no ponto que deseja limpar.
- Pressione o botão de limpeza pontual no comando a distância ou na App. Fig. 30

#### **Modo bordas**

- Ao seleccionar este modo, o robot limpará ao longo da parede e ao redor dos móveis (pernas de mesas e cadeiras, etc.).
- Pressione o botão de limpeza em bordas no comando a distância ou na App. Fig. 31

#### **Modo quarto**

- Ao seleccionar este modo, o robot limpará durante 30 minutos.
- Pressione o botão de modo limpeza em bordas no comando a distância ou na App. Fig. 32
- Para garantir a limpeza do quarto, feche a porta ou utilize a banda magnética para delimitar a zona.



**Função de nível de potência**

Pressione o botão de nível de potência no comando a distância ou selecione na App para controlar a potência de sucção do robot durante os processos de limpeza. Existem três níveis de potência de sucção: turbo, normal e eco. Fig. 33

**Função de intensidade de lavagem**

Pressione o botão de nível de lavagem no comando a distância ou selecione a potência na App para controlar o nível de água enquanto esfrega. Existem três níveis de água: alto, médio ou baixo.

**Banda magnética (Magnetic strip)**

Utilize a banda magnética que contém a Conga 1990 Connected para delimitar as zonas em que o robot não terá acesso.

**Programação da limpeza**

- O robot inclui ajustes de programação que permitem personalizar os ciclos de limpeza. A programação só pode ser feita através do comando a distância ou da App nos modelos compatíveis.
- Aviso: certifique-se de que o comando a distância está perto tanto ao configurar o relógio como ao programar os ciclos de limpeza.

**Configurar a hora do relógio do comando a distância**

- Pressione o botão do relógio no comando a distância. Os dígitos começarão a piscar.
- Selecione o dia da semana pressionando os botões para cima e para baixo. Fig. 34
- Utilize os botões para esquerda e para selecionar os minutos e as horas. Quando o número começar a piscar, utilize as flechas para cima e abaixo para trocar. Fig. 35
- Finalmente, pressione o botão de ligar ou do relógio. O robot emitirá um sinal sonoro indicando que os ajustes do relógio foram confirmados. Fig. 36

**Configurar a programação de limpeza**

- Para facilitar a limpeza, o robot tem uma função que permite programar diariamente desde o comando a distância desde a App nos modelos em que seja compatível. De acordo com a configuração, o robot iniciará a limpeza de forma automática os dias selecionados às horas indicadas.
- As opções de tempo do comando a distância são: 12:00 a. m. – 11:59 p.m. e 12:00 p.m. – 11:59 p.m.
- Antes de ajustar a hora e a configuração do robot, certifique-se de que o robot está com o interruptor ligado (On) e de que o botão de ligar/desligar do robot também esteja aceso.

**Configuração com o comando a distância**

- Pressione o botão de programação de limpeza do comando. Os dígitos começarão a piscar. Fig. 37

- Utilize os botões de direção e para selecionar o dia. Depois de ter selecionado o dia, utilize as flechas para direita e esquerda para selecionar minutos ou horas. Para poder trocar os minutos ou horas, utilize botões de direção quando os dígitos comecem a piscar. Pressione o botão de ligar/desligar novamente para guardar os ajustes. Aceda aos dias desejados e siga os mesmos passos para programar. Fig. 38
- Finalmente, pressione o botão de programação para sair do modo de programação. O robot emitirá um sinal sonoro indicando que os ajustes da limpeza foram confirmados.
- O usuário pode programar tantos dias da semana que desejar. O ecrã de início mostrara quando o robot estiver programado.

### **Cancelar a programação da limpeza**

Pressione o botão no comando a distância, selecione o dia que deseje eliminar e mude a hora a 00:00 a.m., esta é a hora para cancelar o programa. Fig. 39.

## **4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO**

Com o objetivo de aumentar a vida útil do robot e para que funcione com um melhor rendimento, realize os seguintes passos de forma periódica:

- Esvazie o depósito de sujidade do robot.
- Pressione o botão de desbloqueio do depósito de sujidade. Fig. 40
- Abra o depósito de sujidade e esvazie-o. Fig. 41

### **Limpeza do filtro do robot**

- Retire o filtro.
- Sacuda o filtro cuidadosamente para tirar a sujidade. Fig. 42

### **Limpeza dos sensores anti queda**

Utilize um pano limpo, seco e suave para limpar o pó dos sensores anti queda situados na parte inferior direita do robot.

### **Advertência**

Não aplique produtos de limpeza diretamente nos sensores. Fig. 43

### **Limpeza da escova central**

- Pressione ligeiramente as abas da moldura da escova central para abrir o compartimento e tire-o. Fig. 44
- Retire os pelos, cabelos e outra sujidade presa na escova e ao redor das arestas. Fig. 45
- Despeje e limpe o canal de sucção do robot. Fig. 46
- Volte a instalar a escova central e a moldura. Fig. 47

**Filtro de alta eficiência**

- O filtro de alta eficiência está desenhado com uma rede de fibras que ajudam a agarrar as partículas de pó, ácaros, pólen... Por isso haverá que limpar periodicamente para evitar que estas partículas se acumulem no filtro e este perca eficiência. O ideal é realizar esta manutenção uma vez por semana.
- É recomendável mudar o filtro depois de máximo 160 horas de utilização.

**Recomendação**

Pode retirar a sujidade com uma escova pequena ou batendo suavemente sobre uma superfície dura para que o pó caia. O filtro de alta eficiência não é lavável.

**Filtro primário de malha e filtro esponja**

O sistema de filtragem se complementa com um filtro primário de malha e um filtro esponja. Quando os trocar, é recomendável fazer no máximo 160 horas antes ou quando observe que tenha algum tipo de desgaste por uso.

**Recomendação**

Pode retirar a sujidade com uma escova pequena ou batendo suavemente sobre uma superfície dura para que o pó caia. Também pode utilizar água morna sem detergentes para conseguir um melhor resultado, garantindo de que esteja totalmente secos antes de voltar a colocar.

**Escovas laterais**

As escovas laterais estão desenhadas com cerdas e são utilizadas tanto para arrastar a sujidade para a boca de aspiração como para limpar a fundo bordas e esquinas. Estas escovas podem ser desgastadas com o passar do tempo, o que terá como consequência negativa na eficiência da limpeza. Para isso, é recomendável trocar cada escova lateral a cada 220 horas ou menos.

**Recomendação**

É recomendável limpar as escovas laterais uma vez por semana com a ajuda de uma escova de limpeza.

**Escova central**

A escova central está desenhada com cerdas e silicone, gira a alta velocidade e ajuda a introduzir a sujidade na boca de sucção. Esta escova está em contacto com o chão e com a sujidade, pelo que se pode desgastar com o passar do tempo, o que terá uma consequência negativa na eficiência da limpeza. Para isso, é recomendável trocar cada escova central a cada 320 horas ou menos.

**Recomendação**

É recomendável limpar a escova central uma vez por semana com a ajuda de uma escova de limpeza.

Sensores

Os robots de limpeza contam com diferentes tipos de sensores, por exemplo, os sensores de proximidade que ajudam ao robot a realizar uma navegação para detetar possíveis obstáculos, e os sensores anti queda que ajudam ao robot a detetar desníveis e possíveis vazios como podem ser umas escadas. Estes sensores estão em contínuo contacto com as partículas de pó, pelo que podem obstruir com o passar do tempo e causar possíveis falhas na navegação. É recomendável limpar todos os sensores do robot a cada 35 horas de uso ou menos, com a ajuda de uma escova de limpeza ou um pano sem humedecer.

Carga e troca da bateria

- Para aumentar a vida útil da bateria, deixe o robot a carregar na base de carga que sempre que não estiver em uso.
- Retire a bateria e guarde num lugar seco e seguro se não usar o robot por um longo período de tempo.
- Para substituir a bateria siga as seguintes instruções.
- Desaperte os 2 parafusos do compartimento da bateria, retire a tampa da bateria e a bateria. Fig. 48
- Introduza a bateria nova com a etiqueta para cima. Fig. 49
- Coloque a bateria e a tampa da bateria no seu lugar e aperte os parafusos outra vez.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

| Sinal do robot    |        | Causa                                    |                                                                                           | Solução |
|-------------------|--------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Luz vermelha fixa | 1 bip  | Erro da roda omnidirecional.             | Limpe a roda omnidirecional e pressione o botão de ligar para reiniciar o robot.          |         |
|                   | 2 bip. | Erro nas escovas laterais                | Limpe as escovas laterais e pressione o botão de ligar para reiniciar o robot.            |         |
|                   | 3 bip. | Erro da ventoinha do motor ou do filtro. | Abra o depósito de sujidade e esvazie-o.<br>Retire o filtro do robot e sacuda a sujidade. |         |
|                   | 4 bip. | Erro na escova central.                  | Retire e limpe o deposito de sujidade.                                                    |         |

|                       |        |                                                                   |                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------|--------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Luz vermelha a piscar | 2 bip. | Erro no para choques.                                             | Verifique se o para-choques esta bloqueado e pressione em ambos lados e ao centro para desbloquear.                                                                                               |
|                       | 3 bip. | Erro no sensor anti queda                                         | Verifique se o robot esta numa superfície irregular se as rodas não estão a tocar no chão ou se esta preso numa zona escura e leve a uma nova posição. Caso contrario, limpe o sensor anti queda. |
| Luz vermelha fixa     | 4 bip. | O robot não pode voltar a base de carga ou a sua posição inicial. | Certifique-se de que não existem obstáculos na base de carga. Limpe os bornes de carga tanto do robot como da base de carga com um pano limpo, suave e seco.                                      |

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Produto: Conga 1990 Connected  
Referência do produto: 05660  
Tensão: 100-240 V ~ 50/60 Hz  
Bateria: 14.4 V, 2600 mAh  
Bandas de frequência: 2.4 GHz  
Máxima transmissão de potência: 17.5 dBm  
Fabricado em China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este

produto de forma correta. Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

## **8. GARANTIA E SAT**

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial da Cecotec.
- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.

### **COPYRIGHT**

Os direitos de propriedade intelectual dos textos, desenhos, fotografias e ilustrações deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Wi-Fi-verbindingslampje

Fig. 1

1. Terug naar huis-knop
2. Lichtindicator
3. Aan-/uitknop / Werkingsknop

### Back home-knop

Als u op deze knop drukt, op de robot of op de afstandsbediening, keert de robot automatisch terug naar het laadstation.

### Indicatielampje

- Oranje licht: lege batterij.
- Oscillerend oranje licht: aan het opladen
- Blauw licht: opgeladen / stand-by / aan het schoonmaken.
- Rood knipperlicht: foutmelding.

### Aan-/uitknop/werking

- Houd deze knop enkele seconden ingedrukt om de robot in- of uit te schakelen.
- Ook om te starten met schoonmaken drukt u op deze knop.

Fig. 2

4. Botssensor

Fig. 3

5. Anti-valsensoren
6. Aandrijfwieltjes
7. Stroomschakelaar
8. Oplaadpoorten
9. Wendbaar wiel
10. Zijborstels
11. Batterij
12. Vuilreservoir
13. Centrale borstel

Fig. 4

Laadstation

Fig. 5

Stroomadapter

## NEDERLANDS

Fig. 6

Afstandsbediening

Fig. 7

Vuilreservoir

Fig. 8

Reservoir voor water en vuil

Fig. 9

Hoofdfilter en hoogrendementsfilter

Fig. 10

Borstel

Fig. 11

Zijborstels

Fig. 12

Rubberen centrale borstel

Fig. 13

2 moppen

Fig. 14

Schoonmaakborstel

Fig. 15

Magnetische strip

### Opmerking

De Conga 1090 Connected beschikt over velcro wisselstukken.

Fig. 16

14. Oplaadindicator

15. Houder voor de afstandsbediening

16. Signaalzender

17. Oplaadpoorten

Fig. 17

1. Scherm met weergave met tijd en menu



2. Instellingen van de klok
3. Automatisch opladen / Back home
4. Automatische schoonmaak / Pauzeren
5. Richtingsknoppen
6. Schoonmaak van een specifiek punt
7. Schoonmaak van een kamer
8. 3 dweilstanden
9. Programmering
10. Schoonmaak langs randen
11. Vermogensstanden

## 2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Haal het toestel uit de doos.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal. Bewaar de originele verpakking.
- Controleer of alle onderdelen in de verpakking zitten. Als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is contacteer onmiddellijk de technische dienst van Cecotec.

### Waarschuwing

Verwijder alle voorwerpen van rond de robot, zoals kleding, papier, kabels, gordijnen of andere breekbare voorwerpen. Fig. 18

Als de schoon te maken kamer zich in de buurt van een balkon of trap bevindt, plaats een fysieke barrière om de robot veilig te laten werken en te voorkomen dat hij valt. Fig. 19

Directe blootstelling aan zonlicht of grote contrasten in licht kunnen een invloed hebben op de perfecte werking van de sensoren. In dit geval zal de robot stoppen met schoonmaken. Verplaats de robot om ervoor te zorgen dat hij opnieuw begint met schoonmaken. Fig. 20

1. Zet het laadstation tegen de muur en laat errond ruimte vrij:
  - 2 meter aan de voorkant
  - 1 meter aan de zijkanten Fig. 21
2. Sluit het oplaadstation aan op een stopcontact. Rol overtollige kabel op binnenin het laadstation om ongelukken te vermijden. Fig. 22
3. Plaats de twee zijborstels in de openingen die zich aan de onderkant van de robot bevinden. Druk de borstels in de openingen totdat u een klik hoort. Dit betekent dat de borstels goed bevestigd zijn. Fig. 23
4. Druk op de stroomschakelaar die zich aan de binnenkant van de robot bevindt. Zorg ervoor dat de aan/uit-schakelaar aan staat. Fig. 24
5. Plaats de robot in het laadstation en zorg dat de oplaadpoorten aangesloten zijn. De

robot piept en de knop licht op als hij goed geplaatst is. Als u een oranje knipperlicht ziet betekent dit dat de batterij niet volledig is opgeladen. Laad de robot verder op tot het licht blauw wordt. Dan is de robot volledig opgeladen en zal u hem langer kunnen gebruiken. Fig. 25

### 3. WERKING

#### De schoonmaak starten

Houd de aan-/uitknop op de robot ingedrukt om hem in te schakelen.

Druk op de aan-/uitknop op de robot of op de afstandsbediening om te beginnen met schoonmaken.

#### Opmerking

Als de batterij van de robot leeg raakt tijdens het schoonmaken keert hij automatisch terug naar het oplaadstation. Zodra de batterij volledig opgeladen is zal de robot een nieuwe schoonmaakcyclus beginnen.

#### Waarschuwing

De robot kan niet terugkeren naar het oplaadstation als hij geen goede toegang heeft. Als de robot niet in staat is om bij het oplaadstation te komen en hij is gestopt, plaats hem dan handmatig op het oplaadstation.

#### Pauze

Druk op de aan-/uitknop op de robot of op de afstandsbediening om de schoonmaak te pauzeren.

Druk op de aan-/uitknop op de robot of op de afstandsbediening om de schoonmaak te hervatten. Fig. 26

#### Terugkeren naar het oplaadstation

Druk op de Terug naar huis-knop op de robot of de afstandsbediening om de robot naar het laadstation te sturen.

#### Uitschakelen

Houd de aan-/uitknop op de robot ingedrukt om hem uit te schakelen. Fig. 27

#### Waarschuwing

De robot beschikt over een hoofdschakelaar die zich aan de onderkant van de robot zelf bevindt. Als u de robot niet zal gebruiken voor een langere tijd, dan wordt het aangeraden om de robot uit te schakelen via deze schakelaar. Als de hoofdschakelaar uit staat gaat de robot terug naar fabrieksinstellingen als veiligheidsmaatregel. Als u wil dat de robot werkt op

geprogrammeerde tijdstippen moet de hoofdschakelaar altijd aan staan. Zo niet zal u de robot opnieuw moeten programmeren via de afstandsbediening of de app.

### **Schoonmaakstanden**

- Deze robot beschikt over verschillende menu's en functies die geactiveerd kunnen worden via de afstandsbediening of de applicatie.

#### **Auto-stand**

- Als u de knop aan-/uitknop duwt start de robot de automatische schoonmaak.
- De robot zal het hele oppervlak, alle randen en rondom objecten zoals tafels, stoelen, etc. schoonmaken totdat het batterijniveau te laag is en hij moet terugkeren naar het oplaadstation. Fig. 28

#### **Scrubbing-stand**

- Bevestig de dweil aan het waterreservoir en vul het met water.
- Verwijder het vuilreservoir.
- Plaats het waterreservoir in de robot en kies het schrobmenu. Fig. 29
- U kan de schrobsterkte kiezen via de afstandsbediening: hoog, medium of laag.
- Zodra de schrobsterkte ingesteld is (via de afstandsbediening of de applicatie) zal de robot tegelijk stofzuigen, vegen, dweilen en schrobben dankzij het gemengd reservoir en de All in One-functie.
- Opmerking: als u droog wil schoonmaken sla dan het vullen van het waterreservoir over.
- Als u nat wil schoonmaken maak de dweil vooraf nat om een perfecte schoonmaak te verzekeren vanaf de start.

#### **Specifiek punt**

- In dit menu gaat de robot een specifiek punt intensief schoonmaken. De robot start de schoonmaak op het gekozen punt en werkt dan in spiraalbewegingen naar buiten toe (1 meter). Daarna werkt hij in spiraalbewegingen terug naar binnen toe.
- Plaats de robot op het punt dat u wilt schoonmaken voor u hem inschakelt in deze stand.
- Druk op de knop voor de schoonmaak van een specifiek punt op de afstandsbediening of in de applicatie. Fig. 30

#### **Randen-stand**

- Als u dit menu kiest gaat de robot langs de muren en rondom meubelen (tafelpoten, stoelpoten, etc.) schoonmaken.
- Druk op de knop voor de schoonmaak van randen op de afstandsbediening of in de applicatie. Fig. 31

#### **Kamermenu**

- In dit menu gaat de robot 30 minuten schoonmaken.
- Druk op de kamerknop op de afstandsbediening of in de app. Fig. 32

- Sluit de deur van de kamer of gebruik een magnetische band om zeker te zijn dat de robot enkel daar schoonmaakt.

### **Vermogensstand instellen**

Druk op de knop voor vermogenssterkte op de afstandsbediening om de zuigkracht van de robot te regelen tijdens het schoonmaken. De robot heeft drie instellingen voor zuigkracht: turbo, normaal en eco. Fig. 33

### **De schrobsterkte instellen**

Druk op de knop voor schrobsterkte op de afstandsbediening om intensiteit van de waterstroom te regelen tijdens het schoonmaken. De robot heeft 3 instellingen voor de waterstroom: hoog, medium en laag.

### **Magnetische band (Magnetic strip)**

Gebruik de magnetische strip bij de Conga 1990 Connected om de bewegingsvrijheid van de robot te beperken.

### **De schoonmaak programmeren**

- De robot beschikt over instellingen waarmee u de schoonmaak kan personaliseren. De robot kan enkel geprogrammeerd worden via de afstandsbediening of via de applicatie (bij de compatibele modellen).
- Opmerking: zorg dat de afstandsbediening zich voldoende dicht bij de robot bevindt tijdens het instellen van de klok en het programmeren van de schoonmaak.

### **De klok van de afstandsbediening instellen**

- Druk op het klokje op de afstandsbediening. De cijfers beginnen te knipperen.
- Kies de dag van de week met de pijlen naar boven en naar beneden. Fig. 34
- Gebruik de pijlen naar links en naar rechts om de minuten en de uren in te stellen. Als de cijfers knipperen kan u ze veranderen met de pijlen naar boven en beneden. Fig. 35
- Om te eindigen drukt u op de aan/uit-knop of terug op het klokje. De robot piept om de instellingen van de klok te bevestigen. Fig. 36

### **De programmering van de schoonmaak instellen**

- Om het schoonmaken makkelijker kan u de robot dagelijks programmeren via de afstandsbediening of via de applicatie bij de modellen die hiermee compatibel zijn. Naargelang de instellingen zal de robot automatisch schoonmaken op de gekozen dagen op de ingestelde tijdstippen.
- De opties op de afstandsbediening zijn: 12:00 a.m. - 11:59 a.m. en 12:00 p.m. - 11:59 p.m.
- Zorg ervoor dat de aan/uit-schakelaar en de hoofdschakelaar op de robot beiden aan staan voordat u begint met programmeren.

### **Instellingen wijzigen met de afstandsbediening**

- Druk op de programmeerknop op de afstandsbediening. De cijfers beginnen te knipperen. Fig. 37
- Gebruik de pijlen om een dag te kiezen. Kies daarna de minuten en uren met de pijlen naar links en naar rechts. U kan de minuten en uren te wijzigen met de pijlen zodra de cijfers beginnen te knipperen. Druk opnieuw op de aan/uitknop om de instellingen op te slaan. Programmeer de andere dagen op dezelfde manier. Fig. 38
- Druk opnieuw op de programmeerknop om het menu te verlaten. De robot bevestigt de geprogrammeerde schoonmaak met een pieptoon.
- U kunt zoveel dagen per week programmeren als u wenst. Het beginscherm zal weergeven wanneer de robot geprogrammeerd is.

### **Het schoonmaakprogramma annuleren**

Druk op de programmeerknop op de afstandsbediening en selecteer de dag die u wil verwijderen. En verander de tijd naar 00:00 a.m. om de geplande schoonmaak te annuleren. Fig. 39.

## **4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD**

Voer de onderstaande handelingen regelmatig uit om de levensduur van de robot te verlengen en om een optimaal rendement te behouden:

- Maak het vuilreservoir van de robot leeg.
- Druk op de knop om het vuilreservoir te openen. Fig. 40
- Open het vuilreservoir en leeg het. Fig. 41

### **Maak het filter van de robot schoon**

- Verwijder de filter.
- Schud de filter voorzichtig om vuil te verwijderen. Fig. 42

### **Maak de anti-valsensoren schoon**

Deze sensoren bevinden zich rechts aan de binnenkant van de robot. Gebruik een zachte en propere doek om de sensoren af te stoffen.

### **Waarschuwing**

Breng geen schoonmaakmiddelen aan op de sensoren. Fig. 43

### **De centrale borstel schoonmaken**

- Druk lichtjes op de lipjes van de behuizing van de centrale borstel om het compartiment te openen en hem te verwijderen. Fig. 44
- Verwijder de haren, pluizen en andere vuil dat zich heeft verzameld in de borstel en rond de assen. Fig. 45

## NEDERLANDS

- Maak het zuigkanaal van de robot schoon en vrij. Fig. 46
- Plaats de centrale borstel terug in de behuizing. Fig. 47

### Hoogrendementsfilter

- De hoogrendementsfilter is gemaakt van een netwerk van vezels die stof, mijten, pollen, ... opvangen. Deze filter moet regelmatig schoon gemaakt worden om te vermijden dat er zich vuil verzamelt in de filter en hij zijn efficiëntie verliest. Ideaal is een wekelijks onderhoud van deze filter.
- Het wordt aanbevolen om het filter te vervangen na maximaal 160 gebruiksuren.

### Tip

U kunt vuiligheid verwijderen met een kleine borstel of door zachtjes te kloppen met het filter op een hard oppervlak, zodat het stof eruit valt. De hoogrendementsfilter kan niet gewassen worden.

### Primair gaasfilter en sponsfilter

Het filtersysteem wordt aangevuld met een gaasfilter en een sponsfilter. Het wordt aanbevolen om het filter te vervangen na maximaal 160 gebruiksuren of als u merkt dat de filters slijtage vertonen.

### Tip

U kunt vuiligheid verwijderen met een kleine borstel of door zachtjes te kloppen met het filter op een hard oppervlak, zodat het stof eruit valt. U kan de filters ook wassen met lauw water zonder zeep om betere resultaten te verkrijgen. Zorg ervoor dat de filters volledig droog zijn voordat u ze terugplaatst.

### Zijborstels

De zijborstels zijn ontworpen met een groot aantal haren die zowel gebruikt kunnen worden om vuil richting de zuigmond te vegen als om randen en hoeken grondig schoon te maken. Deze borstels kunnen slijten na verloop van tijd, wat een negatief effect kan hebben op de efficiëntie van het schoonmaken. Om deze reden wordt het aanbevolen om de zijborstels te vervangen na ongeveer 220 gebruiksuren.

### Tip

Het wordt aangeraden om de zijborstels één keer per week schoon te maken met behulp van de reinigingsborstel.

### Centrale borstel

De centrale borstel is gemaakt van haren en rubber. Deze borstel draait met een hoge snelheid en zorgt ervoor dat alle vuil in de zuigmond terecht komt. De centrale borstel maakt contact met de vloer en dus ook met het vuil. Bijgevolg kan de borstel verslijten na verloop van tijd, wat

een negatief effect kan hebben op de efficiëntie van de schoonmaak. Om deze reden wordt het aanbevolen om de zijborstels te vervangen na maximaal 320 gebruiksuren.

### Tip

Het wordt aanbevolen om de centrale borstel één keer per week schoon te maken met behulp van de reinigingsborstel.

### Sensoren

De robotstofzuiger beschikt over verschillende soorten sensoren. Bijvoorbeeld, de nabijheidssensoren helpen de robot met navigeren door mogelijke obstakels te detecteren en de anti-valsensoren helpen de robot met het detecteren van hoogteverschillen en mogelijke openingen, zoals trappen. Deze sensoren komen voortdurend in contact met stofdeeltjes. Bijgevolg kunnen de sensoren bedekt raken met stof en mogelijk zorgen voor navigatiefouten na verloop van tijd. Het wordt aangeraden om de sensoren van de robot schoon te maken na maximaal 35 gebruiksuren. Maak de sensoren schoon met behulp van de schoonmaakborstel of met een droog doekje.

### Opladen en vervangen van de batterij

- Om de levensduur van de batterij te verlengen, laat de robot altijd laden in het laadstation wanneer u hem niet gebruikt.
- Als u de robot lange tijd niet gaat gebruiken, verwijder de batterij en bewaar ze op een droge en veilige plaats.
- Om de batterij te vervangen volgt u de volgende stappen:
- Schroef de 2 schroeven in het batterijcompartiment los, verwijder het batterijdeksel en de batterij. Fig. 48
- Plaats de nieuwe batterij met het etiket naar boven. Fig. 49
- Zet het deksel terug en schroef het opnieuw vast.

## 5. PROBLEEMOPLOSSING

| Signaal van de robot | Oorzaak | Oplossing |
|----------------------|---------|-----------|
|                      |         |           |

|                        |              |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rood licht             | 1 pieptoon.  | Foutmelding door het omnidirectioneel wiel.                               | Maak het omnidirectioneel wiel schoon en schakel de robot opnieuw in.                                                                                                                                                               |
|                        | 2 pieptonen. | Foutmelding zijborstels                                                   | Maak de borstels schoon en schakel de robot opnieuw in.                                                                                                                                                                             |
|                        | 3 piepjes.   | Foutmelding door de ventilatormotor of de filter.                         | Open het vuilreservoir en maak het leeg.<br>Verwijder de filter uit de robot en schud het vuil eruit.                                                                                                                               |
|                        | 4 pieptonen. | Probleem met de centrale borstel.                                         | Verwijder en leeg het vuilreservoir.                                                                                                                                                                                                |
| Rood knipperend lampje | 2 pieptonen. | Foutmelding door de bumper.                                               | Controleer of de bumper vastzit en druk op beide zijden en in het midden om deze te ontgrendelen.                                                                                                                                   |
|                        | 3 pieptonen. | Probleem met de anti-valsensoren                                          | Plaats de robot op een andere plek als hij zich op een onregelmatig oppervlak bevindt, als de wieltjes de vloer niet raken of als de robot vast zit in een donkere ruimte. Indien dit niet werkt maak dan de anti-valsensor schoon. |
| Rood licht             | 4 pieptonen. | De robot kan niet terugkeren naar het oplaadstation of zijn beginpositie. | Zorg voor een vrije toegang.<br>Reinig de oplaadpoorten van zowel de robot als het laadstation met propere, zachte en droge doek.                                                                                                   |



## 6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: Conga 1990 Connected

Referentie van het product: 05660

Voltage: 100-240 V ~, 50/60 Hz

Batterij: 14.4 V, 2600 mAh

Frequentie: 2.4 GHz

Maximale vermogensoverdracht: 17.5 dBm

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

## 7. RECYCLAGE VAN HUISHOUDTOESTELLEN



De Europese richtlijn 2012/19/UE betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) bepaalt dat kleine huishoudelijke elektrische apparaten niet gerecycleerd mogen worden met het restafval. Deze elektrische apparaten moeten apart gesorteerd worden om het hergebruik en de verwerking van materialen te optimaliseren en de impact van deze apparaten mens en milieu te verminderen.

Het symbool van de doorgekruiste afvalbak herinnert u aan uw verplichting om dit product op de juiste wijze af te voeren. Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om kleine huishoudelijke elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

## 8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product heeft een garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum op voorwaarde dat de aankoopfactuur bewaard is gebleven en voorgelegd kan worden, het product zich in een goede fysieke staat bevindt en het gebruikt is op een correcte manier en zoals aangegeven in deze handleiding.

De garantie vervalt:

- Als het product niet gebruikt is waarvoor het bedoeld is, foutief behandeld is, geslagen is, blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in water of een bijtende vloeistof of enig ander defect te wijten aan foutief gebruik door de consument.
- Als het product uit elkaar gehaald, gemodificeerd of gerepareerd is geweest door personen die niet geautoriseerd zijn door de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.
- Als het incident werd veroorzaakt door normale slijtage van de onderdelen door gebruik.

De garantie dekt alle fabricagefouten gedurende 2 jaar op basis van de huidige wetgeving, met uitzondering op verbruiksartikelen. In het geval van verkeerd gebruik door de gebruiker

zal de garantieservice niet verantwoordelijk zijn voor de reparatie.

Mocht u op een bepaald moment een incident met het product vaststellen of vragen hebben, dan kunt u contact opnemen met de officiële Cecotec Technical Support Service op +34 96 321 07 28.

### **COPYRIGHT**

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten, ontwerpen, foto's en illustraties in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Wskaźnik połączenia Wi-Fi

Rys. 1

1. Przycisk powrotu do domu
2. Lampka LED
3. Przycisk zasilania/obsługi

### Przycisk powrotu do domu

Po naciśnięciu tego przycisku, zarówno na robocie, jak i na pilocie, robot automatycznie przejdzie do stacji ładującej.

### Lampka LED

- Ciągłe pomarańczowe światło: niski poziom naładowania baterii.
- Migające pomarańczowe światło: ładowanie.
- Stałe niebieskie światło: ładowanie/tryb czuwania/czyszczenie.
- Migające czerwone światło: błąd.

### Przycisk zasilania/ pracy

- Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk przez kilka sekund, aby wyłączyć lub wyłączyć robota.
- Naciśnij go również, aby rozpocząć czyszczenie.

Rys. 2

4. Czujnik antykolizyjny

Rys. 3

5. Czujniki przeciw upadkowe
6. Koła napędowe
7. Przycisk zasilania
8. Złącza ładowania
9. Kółko wielokierunkowe
10. Szczotki boczne
11. Bateria
12. Zbiornik na zanieczyszczenia
13. Centralna szczotka

Rys. 4

Baza ładująca

Rys. 5

Zasilacz

## **POLSKI**

Rys. 6

Pilot zdalnego sterowania

Rys. 7

Zbiornik na zanieczyszczenia

Rys. 8

Zbiornik na wodę i brud

Rys. 9

Filtr główny i filtr o wysokiej wydajności

Rys. 10

Szczotka

Rys. 11

Szczotki boczne

Rys. 12

Centralna silikonowa szczotka

Rys. 13

2 mopy

Rys. 14

Szczotka do czyszczenia

Rys. 15

Pasek magnetyczny

### **Ostrzeżenie**

Model Conga 1990 Connected zawiera zamienniki rzepów.

Rys. 16

14. Kontrolka ładowania

15. Uchwyt na pilota

16. Nadajnik sygnału

17. Złącza ładowania

Rys. 17

1. Ekran wyświetlania trybu i czasu

2. Ustawienia zegara
3. Automatyczne ładowanie / powrót do domu
4. Automatyczne czyszczenie/pauza
5. Przyciski kierunkowe
6. Terminowe sprzątanie
7. Sprzątanie pokoju
8. Poziomy sprzątania
9. Programacja
10. Czyszczenie krawędzi
11. Poziomy mocy

## 2. PRZED UŻYCIEM

- Wyjmij produkt z pudełka.
- Usuń wszystkie elementy opakowania. Zachowaj oryginalne pudełko.
- Upewnij się, że wszystkie elementy są dołączone, a jeśli któregoś brakuje lub nie jest w dobrym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

### Ostrzeżenie

Usuń wszystkie przedmioty wokół robota, takie jak odzież, papiery, kable, zastony lub inne delikatne przedmioty. Rys. 18

Jeśli czyszczone pomieszczenie znajduje się w pobliżu balkonu lub schodów, należy umieścić fizyczną barierę, aby zapobiec uszkodzeniu produktu i zapewnić bezpieczną pracę. Rys. 19

Bezpośrednia ekspozycja na światło słoneczne lub wysoki kontrast światła może wpłynąć na doskonałe działanie czujników. Jeśli tak się stanie, robot odkurzający zatrzyma się, przesuń go, aby wznowić pracę. Rys. 20

1. Umieść podstawę ładującą przy ścianie i pozostaw minimalny odstęp:
  - 2 metry do przodu.
  - 1 metr z każdej strony. Rys. 21
2. Podłącz podstawę ładującą do gniazdka elektrycznego. Zwiń i przechowuj pozostały przewód na spodzie podstawy ładującej, aby uniknąć wypadków. Rys. 22
3. Włóż dwie szczotki boczne do szczelin w dolnej części robota. Naciskaj, aż usłyszysz „kliknięcie”, aby potwierdzić, że są bezpiecznie zamocowane. Rys. 23
4. Naciśnij włącznik zasilania na spodzie robota. Upewnij się, że przelącznik zasilania jest włączony. Rys. 24
5. Umieść robota na podstawie ładującej i upewnij się, że oba zaciski ładowania pasują do siebie. Gdy robot zostanie prawidłowo ustawiony, wyda sygnał dźwiękowy, a przycisk

zaświeci się. Jeśli lampka miga na pomarańczowo, oznacza to, że bateria nie jest w pełni naładowana. Aby zapewnić jak najdłuższy czas czyszczenia, poczekaj, aż dioda zacznie świecić na niebiesko, będzie to oznaczać, że bateria jest w pełni naładowana, a robot jest gotowy do użycia. Rys. 25

### 3. FUNKCJONOWANIE

#### **Zacznij sprzątać**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania / wyłączenia na robocie, aby go włączyć.

Naciśnij przycisk zasilania na robocie lub pilocie, aby rozpocząć czyszczenie.

#### **Ostrzeżenie**

Jeśli robotowi wyczerpie się bateria podczas czyszczenia, automatycznie powróci do stacji ładującej. Po całkowitym naładowaniu akumulatora można rozpocząć nowy cykl czyszczenia.

#### **Ostrzeżenie**

Robot nie będzie mógł wrócić do bazy ładującej, jeśli nie będzie miał do niej dobrego dostępu. Jeśli robot nie mógł uzyskać dostępu i zatrzymał się, umieść go ręcznie na podstawie ładującej.

#### **Pauza**

Naciśnij przycisk zasilania na robocie lub pilocie, aby wstrzymać proces czyszczenia.

Naciśnij przycisk zasilania na robocie lub pilocie, aby wznowić proces czyszczenia. Rys. 26

#### **Powrót do bazy ładowania**

Naciśnij przycisk powrotu do domu na robocie lub pilocie, aby wysłać robota do stacji ładującej.

#### **Wyłączenie**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby wyłączyć robota. Rys. 27

#### **Ostrzeżenie**

Odkurzacz robota posiada włącznik/wyłącznik umieszczony na korpusie głównym. Jeśli ma pozostać nieużywany przez dłuższy czas, zaleca się jego wyłączenie za pomocą tego przełącznika. Ze względów bezpieczeństwa, jeśli przycisk jest wyłączony, ustawione są początkowe wartości fabryczne. Jeśli chcemy, aby robot pracował w trybie programowania czasu, przełącznik musi być zawsze w pozycji włączonej, jeśli nie, będziemy musieli wykonać nowe programowanie z pilota lub aplikacji.

#### **Programy sprzątania**

- Ten robot zawiera różne tryby i funkcje, które można aktywować za pomocą pilota lub aplikacji.

**Tryb Auto**

- Po naciśnięciu przycisku zasilania robot rozpocznie automatyczne czyszczenie.
- Robot wyczyści całą powierzchnię, krawędzie, wokół przedmiotów takich jak stoły, krzesła itp., aż poziom naładowania baterii spadnie i powróci do stacji ładującej. Rys. 28

**Program Scrubbing**

- Przymocuj mop do zbiornika na wodę i napełnij zbiornik na wodę.
- Wyciągnij pojemnik na brud.
- Włóż zbiornik na wodę do robota i wybierz tryb. Rys. 29
- Za pomocą pilota możesz wybrać poziom szorowania: wysoki, średni lub niski.
- Po wybraniużądanego poziomu szorowania za pomocą pilota lub aplikacji, robot wykona funkcję All in One, aby jednocześnie odkurzać, szorować i zamiatać dzięki mieszanemu zbiornikowi.
- Uwaga: Jeśli chcesz mopować, pomiń etap napełniania zbiornika na wodę.
- Aby zagwarantować doskonałe szorowanie od samego początku, zaleca się równomierne zwilżenie mopa wodą przed jego użyciem.

**Tryb punktowy**

- Wybierając ten tryb robot będzie intensywnie sprzątał określone miejsce. Rozpocznie czyszczenie w określonym punkcie, posuwając się spiralnie na zewnątrz (1 metr). Następnie wrócisz do punktu wyjścia, wykonując również ruchy spiralne.
- Przed przełączeniem robota do czyszczenia w trybie punktowym, umieść go w miejscu, które chcesz wyczyścić.
- Naciśnij przycisk czyszczenia punkowego na pilocie lub w aplikacji. Rys. 30

**Program krawędzi**

- Po wybraniu tego trybu robot będzie sprzątał wzdłuż ściany i wokół mebli (nogi stołu, krzesła itp.).
- Naciśnij przycisk krawędzi na pilocie lub w aplikacji. Rys. 31

**Tryb pokoju**

- Po wybraniu tego trybu robot będzie sprzątał przez 30 minut.
- Naciśnij przycisk trybu pokoju na pilocie lub w aplikacji. Rys. 32
- Aby zapewnić czystość w pomieszczeniu, zamknij drzwi lub użyj paska magnetycznego do zaznaczenia obszaru.

**Funkcja poziomu mocy**

Naciśnij przycisk poziomu mocy na pilocie lub wybierz moc w aplikacji, aby kontrolować moc ssania robota podczas procesów czyszczenia. Istnieją trzy poziomy mocy ssania: turbo, normalny i eko. Rys. 33

### **Funkcja intensywności zmywania**

Naciśnij przycisk poziomu szorowania na pilocie lub wybierz moc w aplikacji, aby monitorować poziom wody podczas szorowania. Istnieją trzy poziomy wody: wysoki, średni lub niski.

### **Taśma magnetyczna (Magnetic strip)**

Użyj paska magnetycznego dołączonego do Conga 1990 Connected, aby wyznaczyć obszary, do których robot nie ma mieć dostępu.

### **Harmonogram sprzątania**

- Robot zawiera ustawienia programowania, które pozwalają dostosować cykle czyszczenia. Programowanie można przeprowadzić tylko za pomocą pilota lub aplikacji w kompatybilnych modelach.
- Uwaga: Upewnij się, że pilot znajduje się blisko robota zarówno podczas ustawiania zegara, jak i podczas planowania cykli sprzątania.

### **Konfiguracja godziny zegarka pilota zdalnego sterowania**

- Naciśnij przycisk zegara na pilocie. Cyfry zaczną migać.
- Wybierz dzień tygodnia, naciskając przyciski w górę i w dół. Rys. 34
- Użyj lewego i prawego przycisku, aby wybrać minuty i godziny. Gdy liczba miga, użyj strzałek w górę i w dół, aby ją zmienić. Rys. 35
- Na koniec naciśnij przycisk zasilania lub przycisk zegara. Robot wyda sygnał dźwiękowy, wskazując, że ustawienia zegara zostały potwierdzone. Rys. 36

### **Konfiguracja programu sprzątania**

- Aby ułatwić czyszczenie, robot posiada funkcję, która pozwala na codzienne programowanie z pilota lub z aplikacji w modelach, w których jest kompatybilny. Zgodnie z konfiguracją robot automatycznie rozpocznie sprzątnięcie w wybrane dni o wskazanych godzinach.
- Opcje zdalnego sterowania to: 12:00 - 11:59 oraz 12:00 - 23:59
- Przed dostosowaniem czasu i ustawień robota upewnij się, że przełącznik jest włączony i że przycisk włączania/wyłączania robota jest również włączony.

### **Konfiguracja wraz z pilotem zdalnego sterowania**

- Naciśnij przycisk programowania czyszczenia na pilocie. Cyfry zaczną migać. Rys. 37
- Za pomocą przycisków kierunkowych i wybierz dzień. Po wybraniu dnia użyj strzałek w lewo i w prawo, aby wybrać minuty lub godziny. Aby móc zmienić minuty lub godziny, użyj przycisków kierunkowych, gdy cyfry zaczną migać. Naciśnij ponownie przycisk włączania / wyłączania, aby zapisać ustawienia. Uzyskaj dostęp do żądanych dni i wykonaj te same kroki, aby je zaprogramować. Rys. 38
- Na koniec naciśnij przycisk programowania czyszczenia, aby wyjść z trybu programowania. Robot wyda sygnał dźwiękowy, wskazując, że ustawienia harmonogramu sprzątnięcia



zostały potwierdzone.

- Użytkownik może zaprogramować dowolną liczbę dni w tygodniu. Ekran główny pokaże, kiedy robot jest zaprogramowany.

### **Anulowanie programu sprzątania**

Naciśnij przycisk na pilocie, wybierz dzień, który chcesz usunąć i zmień czas na 00:00, jest to czas na anulowanie programu. Rys. 39.

## **4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

Aby przedłużyć żywotność robota i utrzymać jego optymalną wydajność, należy okresowo wykonywać następujące czynności:

- Opróżnij zbiornik na brud z robota.
- Naciśnij przycisk zwalniający pojemnik na brud. Rys. 40
- Otwórz pojemnik na brud i opróżnij go. Rys. 41

### **Czyszczenie filtra urządzenia**

- Wyjmij filtr.
- Ostrożnie potrząśnij filtrem, aby pozbyć się brudu. Rys. 42

### **Czyszczenie czujników przeciw upadkowych**

Użyj czystej, suchej i miękkiej ściereczki, aby wytrzeć kurz z czujników przeciwupadkowych znajdujących się w prawym dolnym rogu robota.

### **Ostrzeżenie**

Użyj czystej, suchej i miękkiej ściereczki, aby wytrzeć kurz z czujników przeciwupadkowych znajdujących się w prawym dolnym rogu robota. Rys. 43

### **Czyszczenie środkowej szczotki**

- Lekko naciśnij wypustki na środkowej ramie szczotki, aby otworzyć komorę i ją wyjąć. Rys. 44
- Usuń włosy, kłaczki i inne zabrudzenia uwięzione na szczotce i wokół wałków. Rys. 45
- Oczyszczyć i wyczyścić kanał ssący robota. Rys. 46
- Ponownie zainstaluj centralną szczotkę i ramę. Rys. 47

Filter o wysokiej wydajności

- Wysokowydajny filtr został zaprojektowany z siatką włókien, które pomagają wychwytywać cząsteczki kurzu, roztocza, pyłki... Dlatego należy je okresowo czyścić, aby zapobiec gromadzeniu się tych cząsteczek w filtrze i utracie jego skuteczności. Najlepiej wykonywać tę konserwację raz w tygodniu.
- Wymieniając go na nowy, zaleca się robić to po maksymalnie 160 godzinach użytkowania.

### **Rekomendacje**

Możesz usunąć zabrudzenia małą szczoteczką lub delikatnie postukać nimi o twardą powierzchnię, aby usunąć kurz. Wysokowydajny filtr nie nadaje się do mycia.

### **Pierwszy filtr siatkowy i filtr z gąbki**

Uzupełnieniem systemu filtrowania jest filtr wstępny siatkowy oraz filtr gąbkowy. Zmieniając je, zaleca się to po maksymalnie 160 godzinach użytkowania lub gdy zauważysz, że ulegają one pewnemu zużyciu.

### **Rekomendacje**

Możesz usunąć zabrudzenia małą szczoteczką lub delikatnie postukać nimi o twardą powierzchnię, aby usunąć kurz. Aby uzyskać najlepsze wyniki, możesz również użyć letniej wody bez detergentów, upewniając się, że są całkowicie suche przed ponownym założeniem.

### **Szczotki boczne**

Szczotki boczne mają wiele włosia i służą zarówno do przeciągania brudu w kierunku ssawki, jak i do dokładnego czyszczenia krawędzi i narożników. Szczotki te mogą się z czasem zużywać, co ma negatywny wpływ na skuteczność czyszczenia. Dlatego zaleca się wymianę każdej szczotki bocznej maksymalnie co 220 godzin lub mniej.

### **Rekomendacje**

Zaleca się czyszczenie szczotek bocznych raz w tygodniu za pomocą szczoteczek do czyszczenia.

### **Centralna szczotka**

Centralna szczotka została zaprojektowana z włosia i silikonu, obraca się z dużą prędkością i pomaga wprowadzać brud do ssawki. Szczotka ta styka się z podłożem, a co za tym idzie z brudem, przez co może się z czasem zużywać, co ma negatywny wpływ na skuteczność czyszczenia. Dlatego zaleca się wymianę każdej szczotki bocznej maksymalnie co 320 godzin lub mniej.

### **Rekomendacje**

Zaleca się czyszczenie szczotki centralnej raz w tygodniu za pomocą szczoteczek do czyszczenia.

### **Czujniki**

Roboty sprząające mają różne rodzaje czujników, na przykład czujniki zbliżeniowe pomagają robotowi nawigować, są w stanie wykryć ewentualne przeszkody, a czujniki zapobiegające upadkom pomagają robotowi wykrywać nierówności i ewentualne puste przestrzenie, takie jak schody. Czujniki te są w ciągłym kontakcie z cząsteczkami kurzu, więc z czasem mogą się zatkać i spowodować ewentualne awarie nawigacji. Zaleca się czyszczenie wszystkich

czujników robota co 35 godzin użytkowania lub mniej za pomocą szczoteczki do czyszczenia lub małej, wilgotnej szmatki.

### Zmiana i ładowanie baterii

- Aby przedłużyć żywotność baterii, pozostawiaj robota ładującego się na podstawie ładującej, gdy nie jest używany.
- Wyjmij baterię i przechowuj ją w bezpiecznym, suchym miejscu, jeśli nie będziesz używać robota przez dłuższy czas.
- Aby wymienić baterię, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:
- Odkręć 2 śruby komory baterii, zdejmij pokrywę baterii i baterię. Rys. 48
- Włóż nową baterię etykietą skierowaną do góry. Rys. 49
- Umieść baterię i pokrywę baterii na miejscu i ponownie dokręć śruby.

## 5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

| Sygnał robota          |                      | Powód                                | Rozwiązanie                                                                           |
|------------------------|----------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Stałe czerwone światło | 1 sygnał dźwiękowy.  | Błąd koła wielokierunkowego          | Wyczyść koło omni i naciśnij przycisk zasilania, aby ponownie uruchomić robota.       |
|                        | 2 sygnały dźwiękowe. | Błąd szczotek bocznych               | Wyczyść szczotki boczne i naciśnij przycisk zasilania, aby ponownie uruchomić robota. |
|                        | 3 sygnały dźwiękowe. | Błąd filtra lub wentylatora silnika. | Wyjmij pojemnik na brud i opróżnij go. Wyjmij filtr z urządzenia i strząśnij brud.    |
|                        | 4 sygnały dźwiękowe. | Błąd centralnej szczotki.            | Wyjmij i wyczyść pojemnik na brud.                                                    |

|                           |                      |                                                                    |                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Migające czerwone światło | 2 sygnały dźwiękowe. | Błąd zderzaka.                                                     | Sprawdź, czy zderzak jest zablokowany i naciśnij po obu stronach i pośrodku, aby go odblokować.                                                                                                    |
|                           | 3 sygnały dźwiękowe. | Błąd czujnika zapobiegającego upadkowi                             | Sprawdź, czy robot stoi na nierównej powierzchni, czy koła nie dotykają ziemi lub czy nie utknął w ciemnym miejscu i przenieś go w nowe miejsce. Jeśli nie, wyczyść czujnik zapobiegający upadkom. |
| Stałe czerwone światło    | 4 sygnały dźwiękowe. | Robot nie może wrócić do stacji ładującej lub pozycji początkowej. | Upewnij się, że przed stacją ładującą nie ma żadnych przeszkód. Wyczyść punkty ładowania zarówno na robocie, jak i na podstawie ładującej czystą, miękką, suchą szmatką.                           |

## 6. DANE TECHNICZNE

Produkt: Conga 1990 Connected

Referencja produktu: 05660

Napięcie: 100-240 V ~, 50/60 Hz

Akumulator: 14.4 V, 2600 mAh

Częstotliwość: 2.4 GHz

Maksymalna transmisja mocy 17.5 dBm

Zaprojektowano w Hiszpanii | Wyprodukowano w Chinach

## 7. RECYKLING SPRZĘTU AGD



Europejska dyrektywa 2012/19 / UE w sprawie odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE) stanowi, że urządzenia gospodarstwa domowego nie powinny być poddawane recyklingowi wraz z resztą odpadów komunalnych. Urządzenia te należy utylizować osobno, aby zoptymalizować odzysk i recykling materiałów, a tym samym zmniejszyć ich wpływ na zdrowie ludzi i środowisko.

Przekreślony symbol pojemnika przypomina o obowiązku prawidłowej utylizacji tego produktu. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

## 8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Produkt jest objęty gwarancją przez 2 lata od daty zakupu, o ile faktura zakupu jest przechowywana i wysyłana, produkt jest w idealnym stanie fizycznym i jest używany zgodnie z instrukcją.

Gwarancja nie obejmuje:

- Jeśli produkt był używany ponad jego pojemność lub użyteczność, nadużywał, bił, był narażony na wilgoć, zanurzony w cieczy lub substancji żrącej, a także z jakąkolwiek inną wadą, za którą odpowiedzialność ponosi konsument.
- Jeśli produkt został zdemontowany, zmodyfikowany lub naprawiony przez osoby nieupoważnione przez oficjalny Serwis pomocy technicznej firmy Cecotec.
- Jeżeli występowanie zostało spowodowane normalnym zużyciem części w wyniku użytkowania.

Serwis gwarancyjny obejmuje wszystkie wady produkcyjne przez 2 lata, zgodnie z obowiązującymi przepisami, z wyjątkiem części eksploatacyjnych. W przypadku niewłaściwego użycia przez użytkownika serwis gwarancyjny nie będzie odpowiedzialny za naprawę.

W przypadku wykrycia incydentu z produktem lub w razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z oficjalną pomocą techniczną Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

## **COPYRIGHT**

Prawa własności intelektualnej do tekstów, projektów, zdjęć i ilustracji w tym podręczniku należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść tej publikacji nie może być powielana, w całości lub w części, reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowanie, nagrywanie lub podobne) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

## 1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Kontrolka připojení Wi-Fi

Obr. 1

1. Tlačítko návratu domů
2. Světelný indikátor
3. Tlačítko zapnutí/fungování

### **Tlačítko návratu domů**

Po stisknutí tohoto tlačítka, jak na robotovi, tak na dálkovém ovládání, se robot automaticky vrátí na nabíjecí základnu.

### **Podsvícené tlačítko zapnutí**

- Oranžové nepřerušované světlo: nízké nabití baterie
- Blikající oranžové světlo: nabíjení
- Modré nepřerušované světlo: nabíjení/standby/úklid.
- Červené blikající světlo: chyba.

### **Tlačítko zapnutí/fungování**

- Podržte stisknuté toto tlačítko podobu několika vteřin pro zapnutí nebo vypnutí robota.
- Stiskněte ho také pro začátek úklidu.

Obr. 2

4. Antikolizní senzor

Obr. 3

5. Senzor proti pádu
6. Pohyblivá kola
7. Tlačítko napájení
8. Nabíjecí terminál
9. Kola
10. Boční kartáče
11. Baterie
12. Nádobka na nečistoty
13. Centrální kartáč

Obr. 4

Nabíjecí základna

Obr. 5

## ČEŠTINA

Adaptér elektrického proudu

Obr. 6

Dálkové ovládání

Obr. 7

Nádoba na nečistoty

Obr. 8

Nádoba na nečistoty a vodu

Obr. 9

Primární filtr a vysoce účinný filtr

Obr. 10

Kartáč

Obr. 11

Boční kartáče

Obr. 12

Centrální kartáč se silikonem

Obr. 13

2 mopy

Obr. 14

Kartáč na čištění

Obr. 15

Magnetický proužek

### **Upozornění**

Model Conga 1990 Connected má náhradní suché zipy.

Obr. 16

14. Indikátor nabití

15. Držák dálkového ovládání

16. Přenašeč signálu

17. Nabíjecí terminál



Obr. 17

1. Obrazovka zobrazení programu a hodin
2. Nastavení hodin
3. Automatické nabití/návrat domů
4. Automatický úklid/pauza
5. Směrová tlačítka
6. Přesný úklid
7. Úklid místnosti
8. 3 stupně vytírání
9. Programování
10. Čištění okrajů
11. Stupně výkonu

## 2. PŘED POUŽITÍM

- Vyměte přístroj z krabice.
- Odstraňte všechny obaly. Uchovejte originální krabici.
- Ujistěte se, že obsahuje všechny části a pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální Technický servis Cecotec.

### Upozornění

Odstraňte z okolí robota všechny předměty, jako například oblečení, papíry, kabely, záclony a jiné křehké předměty. Obr. 18

Pokud se místnost, kterou chcete uklízet, nachází v blízkosti balkónu nebo schodů, umístěte na toto místo fyzickou překážku, abyste zabránili poškození přístroje a zajistili tak bezpečné fungování. Obr. 19

Přímé vystavení slunečnímu záření nebo velkým světelným kontrastům, může ovlivnit bezchybné fungování senzorů. Pokud k tomu dojde, robot se zastaví. Přeneste ho na jiné místo a začne znovu uklízet. Obr. 20

1. Umístěte nabíjecí základnu proti zdi a nechte volné místo minimálně:
  - 2 metry před.
  - 1 metr na každou stranu Obr. 21
2. Zapojte nabíjecí základnu do elektrického přívodu. Smotejte a schovejte zbývající kabel do spodní části nabíjecí základny, aby se zabránilo nehodám. Obr. 22
3. Vložte boční kartáče do slotů umístěných na spodní straně robota. Tlačte, až uslyšíte cvaknutí, které potvrzuje, že jsou dobře zajištěné. Obr. 23
4. Stiskněte tlačítko zapnutí, které se nachází na spodní straně robota. Ujistěte se, že tlačítko

zapnutí je v pozici zapnuto. Obr. 24

5. Vložte robota do nabíjecí základny a ujistěte se, že terminály na obou stranách souhlasí. Poté, co je robot správně umístěn, zapípá a tlačítko se rozsvítí. Pokud světlo bliká oranžově, znamená to, že baterie není zcela nabitá. Abyste zajistili delší čas uklizení, počkejte, až se světlo změní na stabilní modré světlo. Znamená to, že baterie je úplně nabitá a robot je připraven k použití. Obr. 25

### 3. FUNGOVÁNÍ

#### Začít s úklidem

Podržte stisknuté tlačítko zapnutí/vypnutí pro zapnutí robota.

Stiskněte tlačítko zapnutí na robotovi nebo na dálkovém ovládání a robot začne uklízet.

#### Upozornění

Pokud je během úklidu baterie téměř vybitá, robot se také automaticky vrátí na nabíjecí základnu. Jakmile se baterie znovu zcela dobije, může začít další cyklus úklidu.

#### Upozornění

Robot se nemůže vrátit na nabíjecí základnu, pokud k ní nemá dobrý přístup. Pokud se robot k ní robot nemohl dostat a zastavil se, vraťte ho do nabíjecí základny manuálně.

#### Přerušení

Stiskněte na robotovi nebo na dálkovém ovládání tlačítko zapnutí, abyste přerušili proces úklidu.

Stiskněte na robotovi nebo na dálkovém ovládání tlačítko zapnutí, abyste pokračovali v procesu úklidu. Obr. 26

#### Návrat na nabíjecí základnu

Stiskněte tlačítko návratu domů na robotovi nebo na dálkovém ovládání, abyste robota poslali na nabíjecí základnu.

#### Vypnutí

Podržte stisknuté tlačítko zapnutí pro vypnutí robota. Obr. 27

#### Upozornění

Robotický vysavač má tlačítko zapnutí/vypnutí ON/OFF umístěný na hlavním těle. Pokud by robot měl zůstat delší dobu bez používání, doporučuje se vypnout robota pomocí tohoto tlačítka. Jako bezpečnostní opatření, pokud se tlačítko nachází v pozici OFF, veškerá nastavení se vrátí do továrního nastavení. Pokud chceme, aby robot fungoval v aktuálním nastavení, tlačítko musí být vždy v pozici ON. Pokud tomu tak není, musíme robota znovu naprogramovat pomocí dálkového ovládání nebo aplikace.

## Programy úklidu

- Tento robot má několik programů a funkcí, které se dají spustit přes dálkové ovládání nebo aplikaci.

### Program Auto

- Po stisknutí tlačítka zapnutí robot začne automaticky uklízet.
- Robot bude uklízet celý povrch, okraje, okolo předmětů jako jsou stoly, židle atp., dokud mu nezačne docházet baterie a vrátí se pak na nabíjecí základnu. Obr. 28

### Program Drhnutí

- Nasaďte mop na nádobu s vodou a naplňte ji vodou.
- Vyměňte nádobu na nečistoty.
- Vložte nádobu na tekutiny do robota a zvolte program. Obr. 29
- Je možné vybrat stupeň vytírání pomocí dálkového ovládání: vysoký, střední a nízký.
- Jakmile je vybrán požadovaný stupeň vytírání pomocí dálkového ovládání nebo pomocí aplikace, robot začne uklízet v programu All in One - vysaje, vytře a zamete najednou díky své nádobě na směsný odpad.
- Doporučení: pokud chcete mopovat, přeskočte krok naplnění nádoby vodou.
- Pro dokonalé vytření od začátku se doporučuje před použitím navlhčit celý mop.

### Program Přesný

- Pokud vyberete tento program, robot pořádně uklidí jedno místo. Začne úklidem jednoho místa. Začne se pohybovat ve spirále směrem ven (1 metr). Potom se ve spirále vrátí znovu na začátek. Znovu se bude pohybovat ve spirále.
- Před tím než pošlete robota uklízet na jedno místo, postavte ho na místo, které chcete uklidit.
- Stiskněte tlačítko přesného úklidu na dálkovém ovládání nebo v aplikaci. Obr. 30

### Program Okraje

- Po zvolení tohoto programu začne robot uklízet kolem zdí a nábytku (nohy stolu, židlí, atp.).
- Stiskněte tlačítko Okraje na dálkovém ovládání nebo v aplikaci. Obr. 31

### Program Místnost

- Po zvolení tohoto programu, robot bude uklízet po dobu 30ti minut.
- Stiskněte tlačítko Místnost na dálkovém ovládání nebo v aplikaci. Obr. 32
- Chcete-li zajistit čistotu v místnosti, zavřete dveře nebo použijte magnetický pásek k vymezení prostoru.

### Funkce stupňů sacího výkonu

Stiskněte tlačítko stupňů sacího výkonu na dálkovém ovládání, nebo vyberte sálu v aplikaci, pro kontrolu síly vysávání robota během procesu úklidu. Existují 3 stupně sacího výkonu: turbo, normal a eco. Obr. 33

### Funkce intenzity vytírání

Stiskněte tlačítko stupňů vytírání na dálkovém ovládání nebo vyberte sílu vytírání v aplikaci pro kontrolu stupňů vody během vytírání. Existují 3 stupně: vysoký, střední a nízký.

### Magnetický proužek (Magnetic strip)

Použijte magnetický proužek, který má model Conga 1990 Connected pro ohraničení oblastí, kam chcete, aby robot neměl přístup.

### Naprogramování úklidu

- Robot disponuje přizpůsobením naprogramování, které umožňují upravit cyklus úklidu. Naprogramování je možné provést pouze přes dálkové ovládání nebo aplikaci u kompatibilních modelů.
- UPOZORNĚNÍ: ujistěte se, že dálkové ovládání je blízko robota, pokud budete jak nastavovat hodiny, tak cykly úklidu.

### Nastavení hodin dálkového ovládání

- Stiskněte tlačítko hodin na dálkovém ovládání. Číslice začnou blikat.
- Vyberte den v týdnu stisknutím tlačítek směru nahoru a dolů. Obr. 34
- Použijte tlačítka doprava a doleva a vyberte minuty a hodiny. Jakmile začne číslice blikat, použijte směrové šípky nahoru a dolů, abyste číslice měnili. Obr. 35
- Nakonec stiskněte tlačítko zapnutí nebo hodin. Robot vydá pípnutí, aby dal vědět, že nastavení hodin je potvrzeno. Obr. 36

### Naprogramovat úklid

- Pro usnadnění úklidu má robot funkci, která dovoluje naprogramovat ho na každý den pomocí dálkového ovládání nebo pomocí aplikace u modelů, které jsou kompatibilní. Podle nastavení začne robot automaticky uklízet každý stanovený den ve stanovenou hodinu.
- Možnosti nastavení času na dálkovém ovládání jsou: 12:00 – 11:59 (den) a 12:00 – 11:59 (noc).
- Před nastavením času a naprogramováním robota se ujistěte, že je přerušovač je zapnutý (on) a že tlačítko zapnutí/vypnutí je v poloze zapnuto.

### Konfigurace pomocí dálkového ovládání

- Stiskněte tlačítko programování na dálkovém ovládání. Číslice začnou blikat. Obr. 37
- Použijte směrová tlačítka a pro výběr dne. Pokud máte vybraný den, použijte tlačítka doprava a doleva a vyberte minuty a hodiny. Abyste mohli změnit hodiny nebo minuty, použijte směrová tlačítka, jakmile číslice začnou blikat. Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí znovu pro uložení změn. Nastavte požadované dny a postupujte stejným způsobem pro jejich naprogramování. Obr. 38
- Nakonec stiskněte tlačítko programování úklidu, abyste opustili menu programování. Robot vydá pípnutí, aby dal vědět, že změny programování úklidu jsou potvrzeny.

- Uživatel si může naprogramovat tolik dnů v týdnu, kolik si přeje. Základní obrazovka zobrazí, když je robot naprogramovaný.

### **Zrušení naprogramovaného úklidu**

Stiskněte tlačítko dálkového ovládání, vyberte den, který chcete odstranit a změňte hodinu na 00:00 a.m. Takto program zrušíte. Obr. 39.

## **4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**

Abyste prodloužili životnost robota a aby fungoval co nejlépe, následujte v periodických cyklech tyto kroky:

- Vyprázdněte nádobu na nečistoty v robotovi.
- Stiskněte tlačítko uvolnění nádoby na odpad. Obr. 40
- Otevřete nádobu na nečistoty a vyprázdněte ji. Obr. 41

### **Vyčištění filtru robota**

- Odstraňte filtr.
- Opatrně protřepejte filtr, abyste uvolnili nečistoty. Obr. 42

### **Vyčištění senzorů proti pádu**

Použijte čistý, suchý a jemný hadřík, abyste odstranili prach ze senzorů proti pádu, který se nachází na na pravé spodní straně robota.

### **Upozornění**

Neaplikujte čisticí prostředky přímo na senzory. Obr. 43

### **Vyčištění centrálního kartáče**

- Stiskněte lehce úchyt rámu centrálního kartáče pro otevření přihrádky a jeho vytažení. Obr. 44
- Odstraňte vlasy, chmýří a další nečistoty uvízlé v kartáči a na jeho okrajích. Obr. 45
- Vyčistěte kartáč a sací otvor robota. Obr. 46
- Znovu instalujte centrální kartáč a rám. Obr. 47

### **Vysoce účinný filtr**

- Vysoce účinný filtr je navržen jako síť vláken, které pomáhají zachytit prachové částice, roztoče, pyl... Proto je nutné periodicky ho čistit, abyste zabránili nahromadění částic a ztrátě účinnosti filtru. Doporučujeme provádět tuto údržbu jednou týdně.
- Pokud budete filtr měnit za nový, doporučuje se tak učinit po maximálně 160ti hodinách provozu.

### Doporučení

Nečistoty se dají odstranit malým kartáčkem nebo je lehce vytřepat o tvrdý povrch, abyste odstranili prach. Vysoce účinný filtr není možné vyprat.

### Primární mřížkový filtr a sekundární houbovitý filtr

Systém filtrace je doplněn primárním síťovým filtrem a sekundárním filtrem na principu houby. Vyměnit tyto filtry se doporučuje po maximálně 160ti hodinách používání, nebo když vidíte, že jsou opotřebované.

### Doporučení

Nečistoty se dají odstranit malým kartáčkem nebo je lehce vytřepat o tvrdý povrch, abyste odstranili prach. Pro dosažení lepšího výsledku je možné použít vlažnou vodu s detergentem. Ujistěte se ale, že jsou části naprosto suché, než je vrátíte do přístroje.

### Boční kartáče

Boční kartáče jsou navrženy s velkým množstvím štětín. Slouží k nahrnutí nečistot do sacího ústí robota, stejně jako vyčištění okrajů a rohů. Kartáče se mohou postupem času opotřebit, což bude mít negativní vliv na efektivitu úklidu. Proto se doporučuje boční kartáče vyměnit maximálně po 220ti hodinách používání.

### Doporučení

Doporučuje se jednou týdně boční kartáče čistit a napomoci tak dobrému úklidu.

### Centrální kartáč

Centrální kartáč je navržen ze silikonu a štětín, rychle se otáčí a pomáhá nahnout nečistoty do sacího ústí. Kartáče jsou v kontaktu s podlahou, a tím pádem i s nečistotami a proto se mohou postupem času opotřebit, což bude mít negativní vliv na efektivitu úklidu. Proto se doporučuje boční kartáče vyměnit maximálně po 320ti hodinách používání.

### Doporučení

Centrální kartáč se doporučuje čistit jednou týdně pomocí čistícího kartáčku.

### Senzory

Roboti na úklid mají různé druhy senzorů, například senzory blízkosti, které robotovi pomáhají navigovat po místnosti a detekovat různé překážky, a senzory proti pádu, které robotovi pomáhají detekovat nerovnosti a prázdné místo, jako jsou například schody. Tyto senzory jsou neustále v kontaktu s částicemi prachu, takže je možné, že se časem zanesou a může dojít k chybám v navigaci. Doporučuje se čistit senzory robota po každých maximálně 35ti hodinách provozu nebo dříve, pomocí čistícího kartáče nebo malého suchého hadříku.

**Nabití a výměna baterie**

- Abyste prodloužili životnost baterie, nechejte robota nabíjet v nabíjecí základně vždy, když ho nepoužíváte.
- Vyndejte baterii a skladujte ji na bezpečném a suchém místě pokud robota po nějaký čas nebudete používat.
- Pro výměnu baterie následujte tyto kroky:
- Odšroubujte dva šroubky z přihrádky baterie, odstraňte víko baterie a baterii. Obr. 48
- Vložte novou baterii etiketou nahoru. Obr. 49
- Vložte baterii a víko baterie na své místo a upevněte znovu šrouby.

**5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ**

| Signál robota                |            | Příčina                               | Řešení                                                                                           |
|------------------------------|------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Červené nepřerušované světlo | 1 pípnutí. | Problém centrálního kola.             | Vyčistěte centrální kolo a stiskněte tlačítko zapnutí pro restartování robota.                   |
|                              | 2 pípnutí. | Chyba bočních kartáčů                 | Vyčistěte boční kartáče a stiskněte tlačítko zapnutí pro restartování robota.                    |
|                              | 3 pípnutí. | Chyba ventilátoru motoru nebo filtru. | Otevřete nádobu na nečistoty a vyprázdněte ji.<br>Vyjměte z robota filtr a vytřepejte nečistoty. |
|                              | 4 pípnutí. | Chyba centrálního kartáče.            | Vyjměte nádobu na nečistoty a vyčistěte ji.                                                      |

|                              |            |                                                                       |                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Červené blikající světlo     | 2 pípnutí. | Chyba nárazníku.                                                      | Zkontrolujte jestli není nárazník zablokován a stiskněte obě jeho strany a střed pro odblokování.                                                                                                              |
|                              | 3 pípnutí. | Chyba senzoru proti pádu                                              | Zkontrolujte, jestli robot není na nerovném povrchu, jestli se kola nedotýkají země, popřípadě jestli není uvězněn na temném místě a přeneste ho na nové místo. V opačném případě vyčistěte senzor proti pádu. |
| Červené nepřerušované světlo | 4 pípnutí. | Robot se nemůže vrátit na nabíjecí základnu nebo do počáteční pozice. | Ujistěte se, že před nabíjecí základnou nejsou žádné překážky. Vyčistěte terminál, robota a nabíjecí základnu čistým, jemným a suchým hadříkem.                                                                |

## 6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Produkt: Conga 1990 Connected

Reference produktu: 05660

Napětí: 100-240 V ~, 50/60 Hz

Baterie: 14.4 V, 2600 mAh

Kmitočtová pásma: 2.4 GHz

Maximální emisní výkon: 17.5 dBm

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

## 7. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní



prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně. Pro obdržení detailních informací o nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

## 8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

Záruka nezahrnuje:

- Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připsatelnou spotřebiteli.
- Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.
- Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud při jakékoli příležitosti zjistíte nehodu s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou asistenční službu Cecotec prostřednictvím telefonního čísla +34 96 321 07 28.

### COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům, návrhům, fotografiím a ilustracím v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

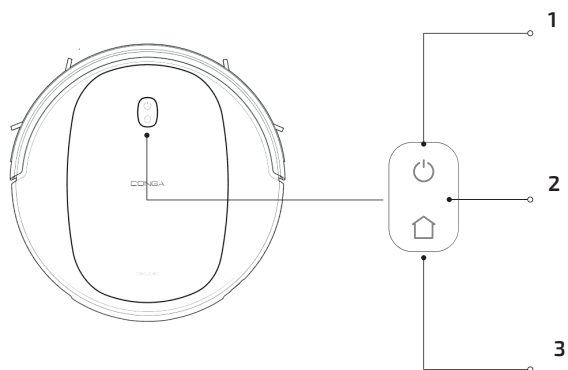


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

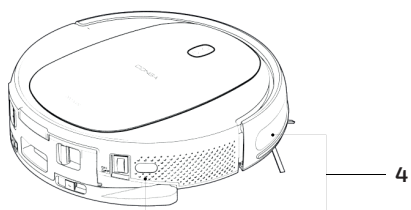


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

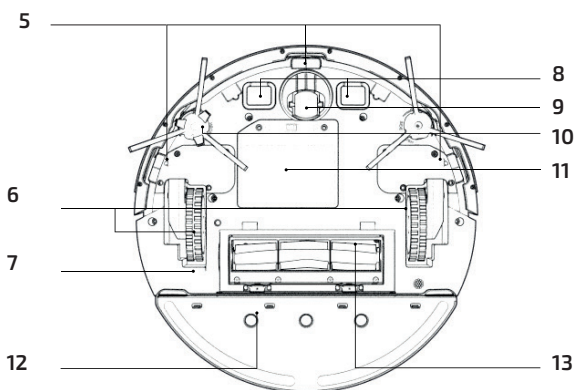


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3

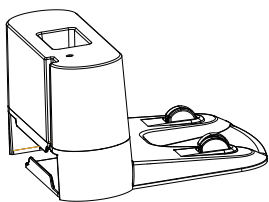


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4

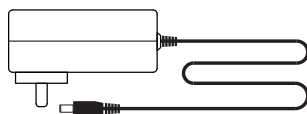


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 6

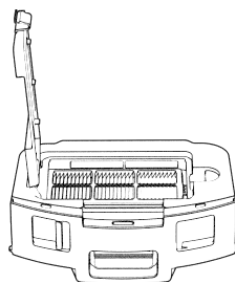


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 7

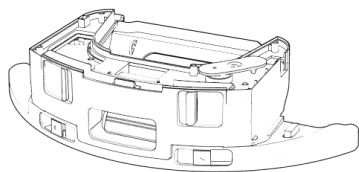


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 8

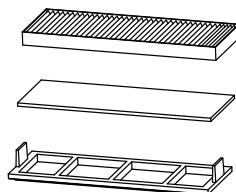


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 9



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 10

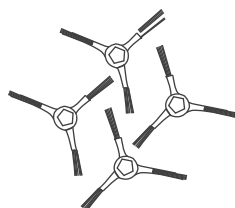


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 11



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 12



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 13



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 14

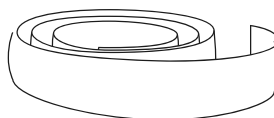


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 15

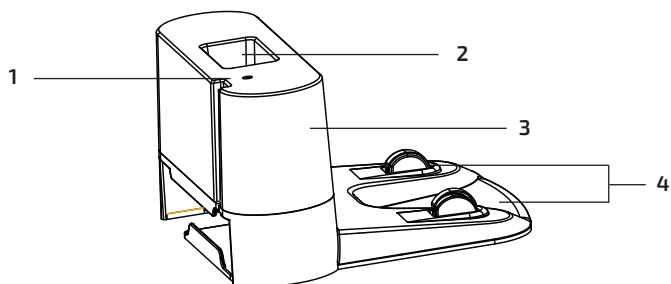


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 16

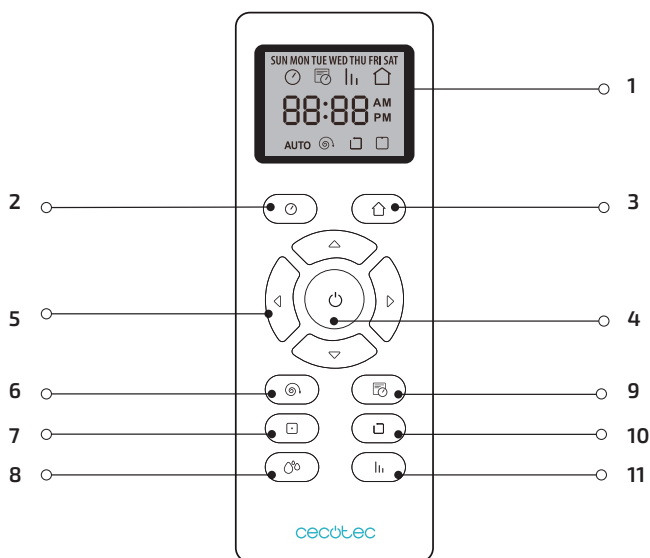


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 17

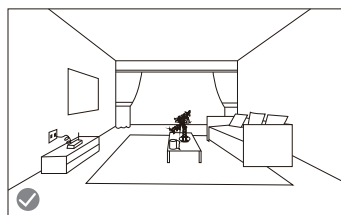
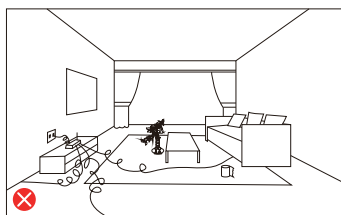


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 18

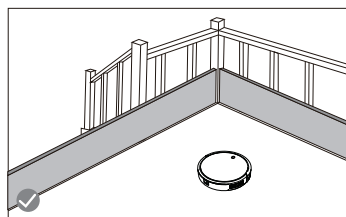
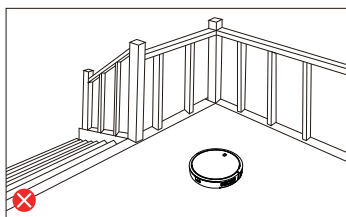


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 19

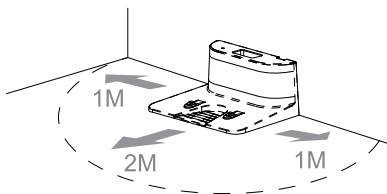


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 20

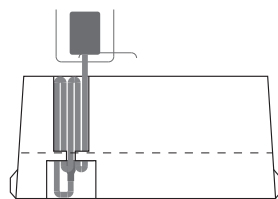


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 21

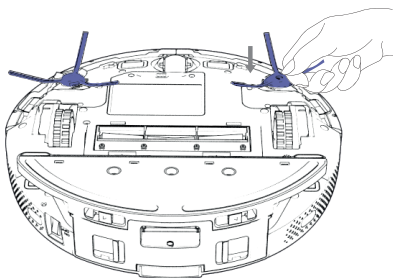


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 22

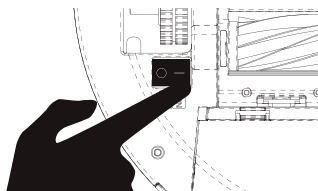


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 23

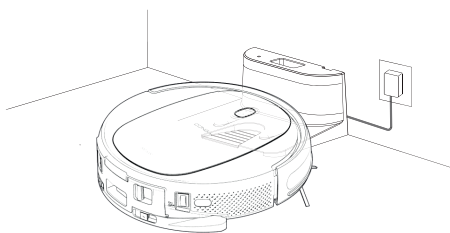


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 24

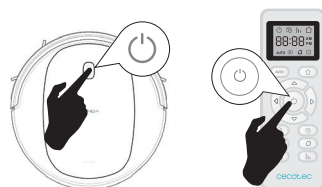


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 25

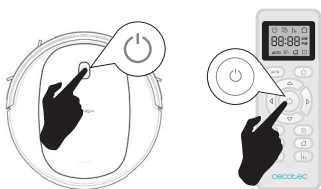


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 26

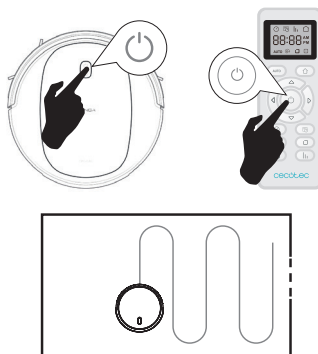


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 27







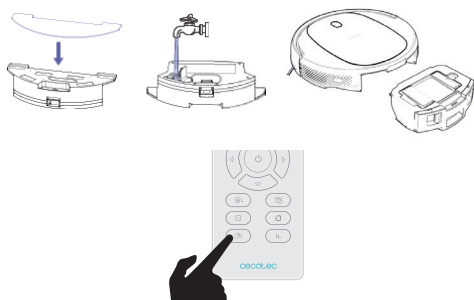


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 28

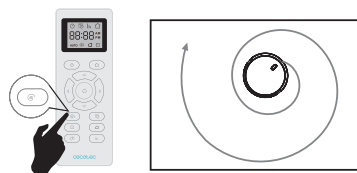


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 29

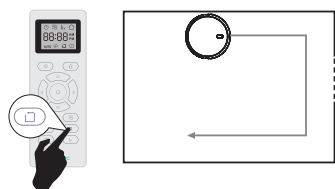


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 30

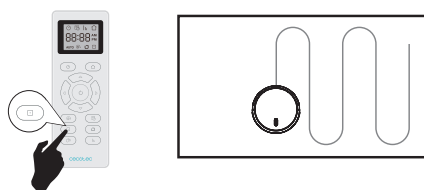


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 31



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 32

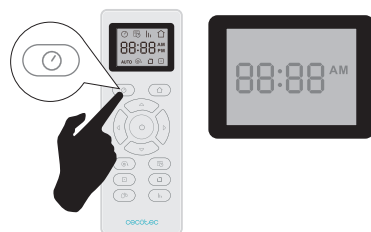


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 33



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 34

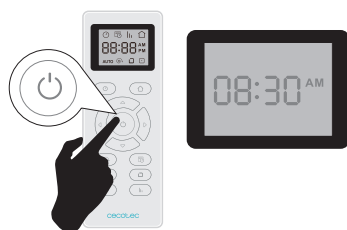


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 35



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 36

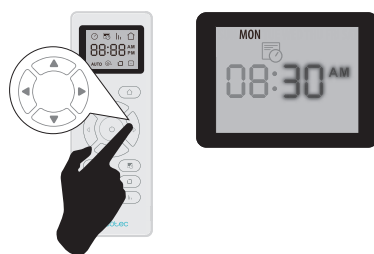


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 37

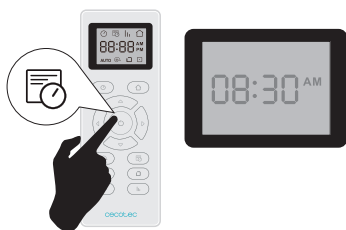


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 38

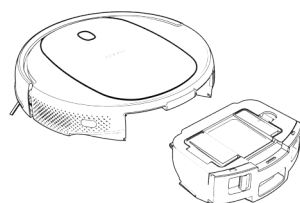


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 39

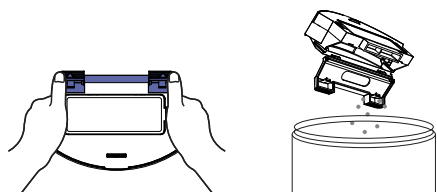


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 40

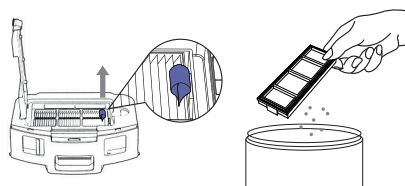


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 41

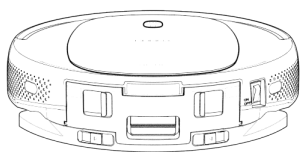


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 42

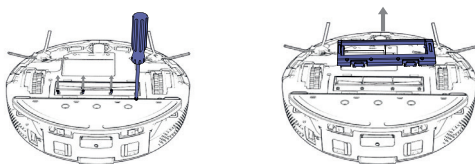


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 43

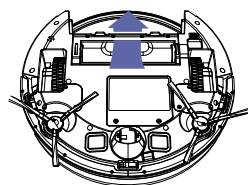


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 45



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 44

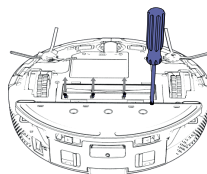


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 46

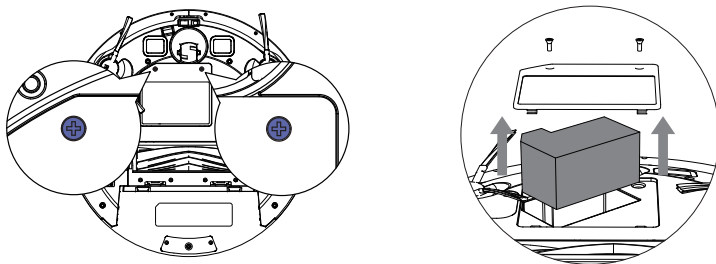


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 47

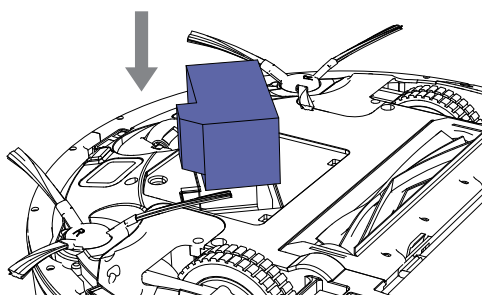


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 48

[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S.L.  
C/ de la Pinadeta s/n, 46930  
Quart de Poblet, Valencia (Spain)  
YV\_01210805